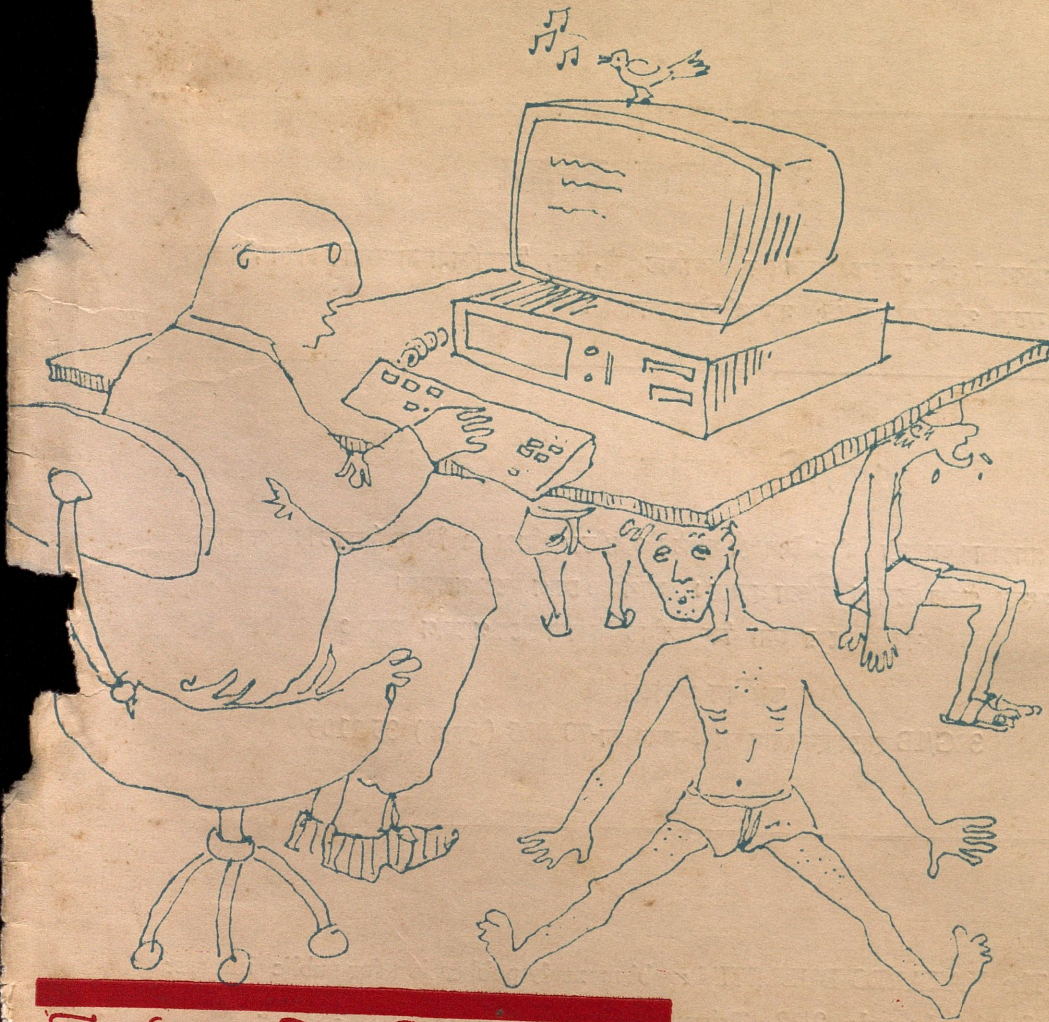


বিজ্ঞান ও সমাজ বিকাশ

দশম বর্ষ দ্বিতীয় ও তৃতীয় সংখ্যা।  
সি-ডিসে 1987 □ দু'টাক

কম্পিউটার



বিজ্ঞান ও সমাজ বিকাশ দ্বিমাসিক

# বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্ম

সমর সেন

স্মরণ ও স্মৃতি

প্রসঙ্গ

আদিবাসী চিকিৎসা

কম্পিউটার

কিছু কথা কিছু প্রশ্ন

পারমাণবিক শক্তি

প্রকৃত উদ্দেশ্য কি ?

বি-ও-বি'র দশ বছর

জীবনী আলোচনা

প্রাকৃতিক বিপর্যয়

'মন'

পরিবেশ দূষণ

প্রসঙ্গ

হাইডোজ ই.পি.

# বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী

## এই সংখ্যার বিষয়

- 1 বি-ও-বি'র কথা
- 2 সমর সেন : প্ররণ, স্মরণ ও শ্রদ্ধা
- 3 'আদিবাসী চিকিৎসা : একটি বিকল্প ব্যবস্থা' প্রসঙ্গে  
 আশিস কুন্ডু
- 6 কর্মপট্টার : কিছুর কথা কিছুর প্রশ্ন  
 সুরঞ্জন কর
- 11 পারমাণবিক শক্তি প্রকল্প : প্রকৃত উদ্দেশ্য কি ?  
 অরুণধতি বন্দ্যোপাধ্যায়
- 13-18  বি-ও-বি'র দশ বছর   
( ক্রোড়পত্র )
- 13 জীবনী আলোচনায় বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী  
 রবীন মজুমদার
- 14 মনুষ্যকৃত প্রাকৃতিক বিপর্যয়  
 কুমারেশ মিত্র
- 16 বি-ও-বি'তে 'মন'  
 অমল সোম
- 17 পরিবেশ দূষণ  
আলোচনায় বি-ও-বি  
 পার্থ সেন
- 19 আরো বিকলাঙ্গ শিশু অথবা  
আর হাইডোজ ই. পি নয়  
 সুদীপ্ত সরস্বতী
- 22 মন্দিরবাজার : সাম্প্রতিক পরিস্থিতি  
 দীপক
- 24 জপুরে ক্রোমিয়াম দূষণ  
সরষের মধ্যে ভূত  
 সুব্রতী চৌধুরী

প্রচ্ছদ

সমীর রায়

সেপ্টেম্বর-ডিসেম্বর 1987

একাদশ বর্ষ

দ্বিতীয় ও তৃতীয় সংখ্যা

## যোগাযোগের ঠিকানা

ডাকে যোগাযোগের ঠিকানা 'বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী', c/o অভিজিৎ নাহিড়ী, EC 106 সল্ট লেক, কলকাতা-700064  সাক্ষাতে যোগাযোগ : 2/1A আশুতোষ শীল লেন, কলকাতা-700009 ( সুকিয়া স্ট্রীটে ঢুকে )। সোমবার সন্ধ্যা 7 টার পর। এছাড়া বৃহস্পতিবার সন্ধ্যা 7-8টা কলেজ স্ট্রীট কফি হাউসের তিনতলায় 'ইয়ুথ হোস্টেল'-এর ঘর। সকলকে অনুরোধ করছি, বি. বি. গঙ্গুলী স্ট্রীটের ঠিকানায় চিঠি যাবেন না।

## বইমেলায় আসুন

কলকাতা বই মেলায়, আমাদের প্রকাশিত বই, "না, হিরোশিমা নাগাসাকি চাইনা," আর পুরনো / নতুন পত্রিকার জন্য 'উৎস মানুষ' স্টলে আসুন।

## জ্যোতির্বিজ্ঞান যাদের নেশা

'অ্যামেচার অ্যাস্ট্রোনমি'তে উৎসাহী সংগঠন ও ব্যক্তিদের নিয়ে একটি সর্বভারতীয় সমন্বয় সংস্থা গড়ার উদ্যোগ নেওয়া হয়েছে। আপনিও যোগ দিতে পারেন।

বিশদ বিবরণের জন্য নিম্নলিখিত ঠিকানায় যোগাযোগ করুন :

আশিস মুখার্জী

32G/1B হরমোহন ঘোষ লেন, কলকাতা-700085 ( ফোন ) 35-1105

The HAZARDS BULLETIN : a bi-monthly publication for public interest groups fighting hazards. 2/32, Trimurti, Chunabhatti, Bombay 400022.

Individual : Rs. 15.00 Institutional : Rs. 30.00.

## চলমান ঘটনা প্রবাহ ও বৈজ্ঞানিক দৃষ্টিভঙ্গী

ধর্ম ও বিজ্ঞান-সম্পর্কের আসল চেহারা এখনও প্রায় সবারই অজানা। তা পাশ কাটিয়ে তাই এখানে অন্য প্রসঙ্গে যাওয়াই আমাদের লক্ষ্য—যা বেশ জরুরী বিষয়। ধর্ম নয়, জনগণ-এর আসল 'আক্ষিৎ', বোধ হয়, সংস্কার—যা জড়িয়ে থাকে আমাদের বিশ্বাস ও অস্তিত্বের শেকড়-বাকড়। সম্মানে হোক আর অজ্ঞানে হোক, সব ধর্মের মানুসরাই কম-বেশি নানা অর্থহীন সংস্কার ও কুসংস্কারে আচ্ছন্ন—অশিক্ষা ও অজ্ঞতা শুধু তার পরিমাণ বাড়ায়। যে সংস্কারগুলো প্রগতির পথে সত্যি প্রবল বাধা এবং প্রকৃতিতে অমানবিক, আমাদের জেহাদ এখানে, মূলত, তাদের বিরুদ্ধেই।

নেহাৎ তৎকথা হিসেবে অনেকেই জানা যে ধর্ম আর লোকাচার সমার্থক নয়। উৎসের কথা ভাবলে লোকাচার অর্থও সাধারণভাবে, অনাচার বা ব্যভিচার নয়—অত্যাচার তো অবশ্যই নয়। কিন্তু ব্যবস্থা ও ব্যবহার-দোষে তাদের অনেকগুলোই সময়ের সাথে সাথে আতিবিকৃত ও অসামাজিক চরিত্র অর্জন করে; ফলে তখন তা হ'লে পড়ে অবশ্য-বর্জনীয়।

ঠিক সেটাই ঘটেছিল অতীতে 'সতীদাহ' ব্যবস্থার ক্ষেত্রে। সমাজ-সংস্কারকদের দীর্ঘ ঐকান্তিক প্রচেষ্টা ও আপোষহীন সংগ্রামের ফলে এই পৈশাচিক এবং অমানবিক কুপ্রথাটি অবলুপ্ত হয়েছিল। দু'একটি বিচ্ছিন্ন ঘটনার কথা আলাদা। কিন্তু সেই আদিম পাশবিক ব্যবস্থাটিকে হালে ফের নতুন মাত্রায় ফিরিয়ে আনার ষড়যন্ত্র শুরুর হয়েছে প্রায় গোটা উত্তর ভারত-জুড়ে—রাজস্থানের রূপ কানোয়ার-এর 'সতী' হওয়ার পরবর্তী সমস্ত ঘটনাপ্রস্রোত আসলে হিন্দু মৌলবাদীদের মাথা-চাড়া দিয়ে ওঠার এক অশুভ ও ভয়াল ইঙ্গিত। হয়তো এর উৎপত্তির ইতিহাস ও কারণ আছে। কিন্তু এক ধর্মের মৌলবাদকে তো অন্য আরেক ধর্মের মৌলবাদ দিয়ে কোনঠাসা করা যায়না—করতে হয় যুক্তি, বিজ্ঞান ও কঠিন সচেতনতার শক্তি দিয়ে। সাম্প্রদায়িক শক্তি—তা সে যে ধর্মেরই হোক—সব সময়ই বিভ্রান্ত ও বিচারবুদ্ধিহীন। কিছু সুবিধাবাদী রাজনৈতিক দল এবং মতাম্ব ও আচারসর্বস্ব ধর্মীয় মৌলবাদীদের যোগসাজসে তৈরি সব রকমের সর্বনাশা সাম্প্রদায়িক শক্তির সমূল উৎপাতন ও বিনাশ আজ খুব জরুরী প্রয়োজন।

কিন্তু বাস্তবে তা কতদূর সম্ভব? কেন বলাই একথা? কেন এই সন্দেহ? কারণ, সর্বের মধ্যেই যে ভূত (!) লুকোনো। দেশের সংখ্যাগরিষ্ঠ বিজ্ঞানকর্মী তথা প্রগতিশীল সমাজকর্মীরা পর্যন্ত নিজেরাই এখনও নানা ক্ষতিকর ধর্মীয় সংস্কার ও কুসংস্কার-এর শিকার। তাঁদের মধ্যেই রয়ে গেছে সভ্যভব্য (!) ধরনের পণপ্রথা, নিঃশব্দ বধু-হত্যা বা

নীরব বধু-নির্ধাতন-এর মানসিকতা। নানা অজুহাতে তাঁরাও গর্জালিকার গা ভাসাতেই ব্যস্ত। বিজ্ঞান বেশিরভাগ ক্ষেত্রেই বিজ্ঞানীদেরও এখন পর্যন্ত নিছক পেশা—একেবারেই 'ওয়ে অফ লাইফ' নয়। আরও তাজ্জব ব্যাপার যে এ নিজে কারুরই প্রায় তেমন কোনো মাথা-ব্যথা নেই! 'চলছে-চলবে'র ঘোরেই সবাই এ ব্যাপারে দীর্ঘ উদাসীন ও নির্বিকার। প্রগতিশীল সমাজকর্মীদেরও নিজেদের প্রচার এবং আচার-আচরণের মধ্যে অনেক ক্ষেত্রেই চূড়ান্ত অসঙ্গতি—উৎকট অসামঞ্জস্য। তাইতো এতসব দ্বিধাম্বিত প্রশ্ন আমাদের।

তবু গত এক দশকে আশাব্যঞ্জক বেশ কিছু ইতিবাচক উদ্যোগ শুরুর হয়েছে। দেশের বিভিন্ন প্রান্তে বিজ্ঞানকর্মীরা নানা সংগঠনের নিচে সমবেত ও সক্রিয় হচ্ছেন ধর্মীয় কুসংস্কার ও বধু সামাজিক কুপ্রথার বিরুদ্ধে। ভারতবর্ষের নানা প্রদেশেই অঞ্চল ভিত্তিতে অনেক বিজ্ঞান ক্লাব, বিজ্ঞান-সংস্থা তৈরী হয়েছে—বিভিন্ন ভাষায় কার্যকর বেশ কিছু কিছু পত্রপত্রিকা ও পুস্তিকা বের হচ্ছে এবং এঁদের সবারই ঘোষিত লক্ষ্য ও আদর্শ প্রায় এক—বিজ্ঞান মানসিকতা সৃষ্টি। 'ভারতীয় জনবিজ্ঞান জাঠা' সম্প্রতি একই উদ্দেশ্যে কিছু কর্মসূচী নিয়েছেন—যা নীতিগত-ভাবে অবশ্যই সমর্থনযোগ্য। কিন্তু অনুসৃত কর্মপন্থা ও রূপায়ণ পদ্ধতি? আমরা নিঃসংশয় নই! সর্বকিছু ঠিকঠাক থাকলেও এ সমস্ত ক্ষেত্রে সাফল্যের সীমাবদ্ধতা থাকেই। কেননা, যুগ-যুগ ধরে বয়ে-আসা অকেজো সংস্কার ও কুসংস্কার-এর ধারা এক মাস বা কয়েক বছরের তপ্ত প্রচারণেই নিশ্চয় শূন্যকিয়ে যায় না, তৈরি হয়ে যায় না পরিপূর্ণ ও খাঁটি বিজ্ঞান মানসিকতা। তা সময়-সাপেক্ষ—তার জন্য চাই অতি দীর্ঘ মেয়াদী প্রচার-আন্দোলন, লাগাতার প্রচেষ্টা ও কর্মসূচী।

আর চাই দৃষ্টান্তস্থাপন। সেটাও আজ খুব দরকারি। যান্না বিজ্ঞান-মহিমা প্রচার করবেন, লড়বেন কুসংস্কার-এর বিরুদ্ধে, তাঁদের নিজেদের 'উপদেষ্টা' থেকে উল্লেখযোগ্য 'উদাহরণ' হয়ে উঠতে হবে। নইলে মানুষ তো বলতেই পারেন—'ভট্টর, হিল দাইসেচ্ফ!' তত্ত্ব ও প্রয়োগ, চিন্তা ও কর্মে সমন্বয় ঘটাতে না পারলে সমস্ত প্রচারই হবে আগের মতই নিষ্ফল, অন্তঃসারশূন্য এবং অসার। তাই সাময়িক উদ্ভাসন নয়, ভেবে চিন্তে ঠান্ডা মাথায় ধীরস্থিরভাবে যা বলাই আর যা করাছ-র ভেতর যথাসম্ভব সুসংগতিস্থাপনের কাজটিকে অগ্রাধিকার দেওয়াই আজ প্রতিটি সচেতন বিজ্ঞানকর্মীর প্রায় আবাশ্যিক দায়িত্ব ও কর্তব্য।

—মুদ্রিত ভট্টাচার্য ঠ

## সমর সেন : প্রয়াণ, স্বরণ ও শ্রদ্ধা

“Even in the best of times, the truth does not hang like a ripe fruit, waiting for anyone to pick it. Truth must be fought for and always will have to be fought for, regardless of the nature of the particular society in which it may exist; it is only the form of the struggle that will change”—

কথাগুলো বলেছিলেন হাওয়ার্ড ফাস্ট তাঁর ‘লিটারেচার অ্যান্ড রিয়েলিটি’ নামক গ্রন্থে। প্রয়াত সমর সেন-এর সম্পূর্ণ একক ব্যক্তি-জীবন, মনে হয়, এ কথাগুলোরই আক্ষরিক অনুরূপ ও প্রতিধ্বনি। যতটুকু চোখে দেখেছি তাঁকে, বা গল্প শুনছি এবং পড়েছি তাঁর সম্পর্কে, তাতে মনে হয়, যে তিনি সেই মানুষ—যিনি তাঁর পরিপূর্ণ জীবনে কখনও স্বধর্মচ্যুত হননি—‘সমর’ শব্দটিকে আদ্যোপান্ত পবিত্র পতাকার মত সম্মান প্রদর্শন করে গিয়েছেন। হতে পারে, তাঁর সংগ্রাম সীমাবদ্ধ ছিল লেখনীর গন্ডীর মধ্যেই এবং স্বকীয় এই সীমাবদ্ধতা সম্পর্কে তিনি যথেষ্ট সজাগও ছিলেন—যার প্রমাণ পাওয়া যায় ‘বাবুবৃত্তান্ত’ নামক গ্রন্থে তাঁর লেখা আত্মকথন থেকে—“আমাকে কেউ বিপ্লবী বললে মনে হ’ত—এবং এখনো হয়—যে বিপ্লবকে হেয় করা হচ্ছে। চিন্তায় ও কর্মে সম্ভব আনতে না পারলে বড়জোর ‘বিপ্লবী’ সাপ্তাহিক চালানো যায়, কিন্তু বিপ্লবী হওয়া যায় না।” [বাবুবৃত্তান্ত, সমর সেন, পৃঃ 55]

কবি হিসাবে তাঁর প্রথম দীপ্ত, দৃপ্ত আবির্ভাব এবং কবি হিসেবেই বাংলা সংস্কৃতি-মণ্ডে আলোড়ন সৃষ্টি। এবং তা তাঁর কবিতার ‘আলো’ এবং ‘রণ’ এ দুয়ের জন্যই। কবিতায় তাঁর শৈল্য, ব্যঙ্গোক্তি (মূলত বাবুসমাজের প্রতি এবং কখনও তা তাই নিজের প্রতিও) ও ঋজু গদ্যধর্মিতা মনে করলে দেয় ম্যাথু আর্নল্ড-এর সেই বিখ্যাত কাব্যতাত্ত্বিক উক্তি : “Poetry is at bottom a criticism of life”। কিন্তু, যখন কবিখ্যাতির শীর্ষবিন্দুতে তিনি, তখনই হঠাৎ-একদিন ‘রোমান্টিক ব্যাধি আর রূপান্তরিত হয়না কবিতায় / যৌবনের প্রেম শেষ প্রবীণের কামে / বছর দশেক পরে যাবো কাশীধামে” এই ঘোষণা-বলে প্রায় আনুষ্ঠানিকভাবে কবিতার আসর থেকে তিনি চিরবিদায় গ্রহণ করেন। এবার শূন্য হ’ল তার অবেশণ—সঠিক আত্মপরিচয় সংধান। জীবিকার দিক থেকে প্রথমে অধ্যাপনা ও কিছুদিন AIR-এ চাকুরি, তারপর The Statesman পত্রিকার সাংবাদিকতা, পরে মস্কোর অনুরূপদের কাজে আত্মনিয়োগ শেষেও অতৃপ্ত সমর সেন ফিরে আসেন দেশে। সম্ভবত ‘চাকুরি’ শব্দটির সংগে ‘সমর’ শব্দের যে অন্তর্গত সংঘাত বারবারে তিনি তার বলি হলেছেন। মস্কো থেকে ফিরে প্রথম কিছুদিন বেকার তারপর The Hindusthan Times পত্রিকার সাংবাদিকতার কাজ গ্রহণ থেকে NOW পত্রিকার সম্পাদনা পর্যন্ত সমর সেন-এর

জীবনের খুব গুরুত্বপূর্ণ সময়। কিন্তু দুটি ক্ষেত্রেই মতান্তর থেকে মনান্তর ঘটায় সমর সেন কাজে ইস্তফা দেন। NOW পত্রিকায়ই সমর সেন প্রথম সরাসরি সম্পূর্ণ সময়ে নেমে পড়েন তখনকার ভারত সরকারের বিরুদ্ধে। ভীষণ জনপ্রিয় হ’লে উঠে ‘NOW’ পত্রিকা— বিশেষত বুদ্ধিজীবী মহলে। সমর সেনের অসাধারণ ইংরেজী সাহিত্যশৈলী, বৈদগ্ধ্য, উচ্চকণ্ঠ ঝাঁঝালো প্রতিবাদ, অন্যান্য-অত্যাচার ও অ-গণতন্ত্রের বিরুদ্ধে চাঁচাছালা নানা তির্যক বলিষ্ঠ মন্তব্য, ভারতীয় পরিস্থিতি বিষয়ে বহু প্রবন্ধ NOW-এর মালিক গোষ্ঠী খুব বেশিদিন গলাধঃকরণ করতে পারলেন না—না পারারই কথা, কারণ, টি-এস-এলিয়টের মতে “Humankind cannot bear very much reality”! NOW পত্রিকা গোষ্ঠী সমর সেন-এর ইংরেজির কলমের জোর ও তীক্ষ্ণাধী মূলধন ক’রে ব্যবসায়িক সাফল্য অর্জনের কথাই ভেবেছিলেন—বামপন্থী মতবাদের প্রবল জোয়ার তৈরি তাদের স্বভাবতই খুবই অনিভিপ্রেত ছিল। কিন্তু নিজের জীবিকার জন্য সমর সেন ‘সন্ধি’ বা ‘সমঝোতা’ জানতেন না। নিজস্ব স্বভাবসিদ্ধ অনমনীয়তায় এবং মর্বাদাবোধের প্রশ্নে ‘NOW’ পত্রিকা থেকেও সমর সেনকে বিদায় নিতে হ’ল।

এবারে শূন্য হ’ল ‘ফ্রন্টিয়ার’ পত্রিকা। এই হ’ল তাঁর শেষ রণতরী। জীবনের প্রায় শেষদিন পর্যন্ত শ্রী সেন এ পত্রিকার পরিচর্যাই ব্যস্ত ছিলেন।

পশ্চিমবঙ্গ তথা ভারতবর্ষ কাঁপানো অতিক্রান্ত যে সত্তরের দশক তার মেজাজ ও পায়ের ধূনিটিই ছিল ‘ফ্রন্টিয়ার’ পত্রিকার বৃকের স্পন্দন। তাঁর ব্যক্তিত্বের দাঁড়িপুষ্ট পৌরুষ, নিরলস সংগ্রাম, অকুতোভয় রাজনৈতিক বোধ, অকুণ্ঠ বিপ্লবপ্রীতি ‘ফ্রন্টিয়ার’ পত্রিকার প্রায় প্রতিটি পৃষ্ঠা ও অক্ষরে মূদ্রিত আজও। শূন্য রাজনৈতিক-অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে নয়—সাংস্কৃতিক ক্ষেত্রে, বিজ্ঞানের ক্ষেত্রে, দেশের সংখ্যাগরিষ্ঠ শ্রমজীবী মানুষের স্বার্থ কীভাবে সংরক্ষিত ও সুরক্ষিত হ’তে পারে এই-ই যেন ছিল তাঁর ধ্যান-জ্ঞান। বিজ্ঞান নীতির নানা দিক নিয়ে আলোচনার স্থান ছিল তাঁর পত্রিকার; বিজ্ঞানকে জনপ্রিয় করবার ব্যাপারে বিজ্ঞান-প্রেমিক মানুষের মধ্যে চেতনাসৃষ্টির প্রয়াসেও নিঃসৃত থেকেছে ‘ফ্রন্টিয়ার’। নিউক্লিয়ার শক্তি-বিরোধী আন্দোলনকে তিনি সমর্থন যুগিয়েছেন বরাবর। মহাশক্তিধর দুটি সুপারপাওয়ারের মধ্যে আপাত-সংঘর্ষের আড়ালে গোপন আঁতাত-টিকেও তিনি বারেরবারে পাঠককে চোখে আঙ্গুল দিয়ে দেখিয়ে দেবার চেষ্টা করছেন। দেশে 1975-77-এর জরুরী অবস্থার সময়েও তিনি ‘ফ্রন্টিয়ার’কে প্রেস-সেন্সরসিপ-এর ভেতর দিয়ে সুযোগ্য কান্ডারীর মত চালিয়ে নিয়ে যান কোনমতে। গণতান্ত্রিক অধিকার রক্ষার পক্ষেও তিনি ছিলেন এক সদা-জাগ্রত প্রহরী। আইনসিদ্ধ প্রকাশনার ক্ষেত্রে এবং সংবাদপত্রজগতে গোটা সত্তরের দশক জুড়ে গণতান্ত্রিক অধিকার রক্ষার প্রশ্নে তিনিই ছিলেন প্রায় একমাত্র নিভীক কণ্ঠস্বর।

তাঁর মৃত্যুতে ভারতবর্ষ এক বড় মাপের সং ও সংগ্রামী মানুষকে হারিয়েছে—একথা নির্দ্বিধায় বলা যায়। —সঃ মঃ, বি-ও বি □

বি-ওবি'র মার্চ-এপ্রিল 1937 সংখ্যায় শ্রীমুনীল মাহাতো; একটি বিকল্প চিকিৎসা-ব্যবস্থা হিসাবে আদিবাসী চিকিৎসার সম্ভাবনার কথা লিখেছিলেন। এই বক্তব্যের বিরোধিতা করা হয়েছে নিচের নিবন্ধে।

## ‘আদিবাসী চিকিৎসা : একটি বিকল্প ব্যবস্থা’ প্রসঙ্গে

—আশিস কুণ্ডু

পেশায় চিকিৎসক হওয়ার আর ঘটনাগতভাবে গত ছ'বছর মূলত আদিবাসী অধ্যয়িত এলাকায় চিকিৎসা এবং স্বাস্থ্য সংক্রান্ত অন্যান্য কাজের সাথে যুক্ত থাকায়, একটা দায়িত্ব অনুভব করছি শ্রী সুনীল মাহাতোর লেখা (বি-ওবি মার্চ-এপ্রিল, 1937) “আদিবাসী চিকিৎসা—একটি বিকল্প ব্যবস্থা” প্রসঙ্গে কিছু আলোচনা করার।

আদিবাসীরা ভারতের বিভিন্ন অঞ্চলে ছড়িয়ে আছেন। যে অঞ্চলের আদিবাসী জীবনের কাহাকাছি থাকার সুযোগ আমার হয়েছে, সে অঞ্চলের নাম ছত্তীসগড়। ছত্তীসগড়ের একটা এলাকায় থেকে আমি কাজ করছি। সেই অর্থে আমার অভিজ্ঞতা সীমিত এবং এই অভিজ্ঞতাকে নিশ্চয় ব্যাপক ভাবে সাধারণীকরণ (generalise) করা যায় না। তবে এই সীমিত অভিজ্ঞতারও একটা গুরুত্ব আছে বলে আমি মনে করি।

‘আদিবাসী চিকিৎসা ব্যবস্থা’ বলতে যদি কোনো ব্যবস্থার কথা বোঝানো হয়, তাহলে সেটা ভুল হবে। বিশেষ কোনো ‘চিকিৎসা ব্যবস্থা’ আদিবাসীদের মধ্যে টিকে নেই, বিশেষ কিছু পদ্ধতি অবশ্যই টিকে আছে—যে পদ্ধতিগুলো তাদের জীবনযাত্রা, সংস্কার সংস্কৃতির সাথে ঘনিষ্ঠ ভাবে যুক্ত।

“‘আদিবাসী চিকিৎসাব্যবস্থা’ বলতে যদি কোনো ব্যবস্থার কথা বোঝানো হয়, তাহলে সেটা ভুল হবে।”

আজকে আদিবাসীরা মূলত তিন অঞ্চলে ছড়িয়ে আছেন। শিল্প নগরীগুলির আশে পাশে, সমতল কৃষিনির্ভর এলাকায় আর পাহাড়ী জঙ্গল এলাকায়। “নিভেজাল” আদিবাসী রীতি-নীতি-পদ্ধতি আজ কোথাও অবশিষ্ট নেই—আধুনিক জীবনের আক্রমণ কমবেশী সব জায়গাতেই ঘটেছে। এরই মধ্যে জঙ্গল এলাকার আদিবাসীদের মধ্যে সবচেয়ে “নিভেজাল” রীতি-নীতি-পদ্ধতিগুলো টিকে আছে।

বর্তমানে আদিবাসী চিকিৎসা পদ্ধতির মূলধারা যাদের মাধ্যমে চলে আসছে—তাদের ছত্তীসগড় অঞ্চলে বলা হয় “বৈগা”। সমতল এলাকায় বৈগা ছাড়াও দেখা যায় বৈদ মহারাজদের। আর প্রায় সব এলাকাতেই ‘এ্যালোপ্যাথিক’ চিকিৎসা পদ্ধতি ছড়িয়ে ছিটিয়ে আছে। এছাড়া আছেন সুইন—ধাত্রী বা দাই যারা প্রসবকালীন মায়ের দায়িত্ব নেন। আদিবাসী সমাজে বৈগারা একটি সম্মানিত সম্প্রদায়। কোনো কোনো এলাকায়

এরা ধর্মীর আচার অনুষ্ঠানের দায়িত্বে, কোথাও চিকিৎসার দায়িত্বে, আবার কোথাও দুটি দায়িত্ব একই বৈগা পালন করে থাকেন।

আদিবাসী চিকিৎসা পদ্ধতির বিশেষ যে রূপ তা হলো কিহু রীতি-রেওয়াজ এবং ঝাড়ফুঁক,। এর সাথে মিশে আছে জড়িবাট গাহ, গাহালির ব্যবহার; আর আছে কিহু ব্যবহারিক পদ্ধতি, পথ্য ও আচরণবিধি (যেমন জ্বর হলে রুগী কি খাবে, অথবা ছোটো শিশুর পেটের রোগে মা কি কি করবে এবং করবে না, ইত্যাদি)। এখানে ঝাড়ফুঁক আর জড়িবাটের চিকিৎসাকে আলাদা করা কঠিন। এটা বলা সম্ভব নয়, জড়িবাটের পদ্ধতি একটি স্বতন্ত্র পদ্ধতি আর ঝাড়ফুঁকের পদ্ধতি একটি আলাদা পদ্ধতি। দুটোই ঘনিষ্ঠভাবে মিলে মিশে আছে।

আমার কাজের সূত্রে বেশ কিছু বৈগার সাথে আমার পরিচয় হয়েছে। কয়েকজন বৈগার সাথে কিছুটা ঘনিষ্ঠভাবে মেশারও সুযোগ পেয়েছি। (এঁদের মধ্যে দুজন পরবর্তীকালে একটি শ্রমিক সংগঠনের সাথে যুক্ত স্বাস্থ্যকর্মী হয়েছেন) এছাড়া এমন অসংখ্য আদিবাসীদের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে মেশার সুযোগ হয়েছে, যারা বিভিন্ন রোগজ্বালায় বৈগাদের কাছে চিকিৎসা করিয়েছেন বা করান।

“আমি অত্যন্ত দৃঢ়ভাবে বলতে পারি যে সর্বাঙ্গিক রোগের কোনো সর্বাঙ্গিক আদিবাসীদের মধ্যে নেই।”

বৈগাদের চিকিৎসা পদ্ধতি সাধারণভাবে আদিবাসীদের জীবনের সংস্কার, ধর্মীর ভাবনা, রীতি-নীতি-আচরণের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে যুক্ত। এই চিকিৎসায় রহস্যময়তা (element of mystification) জড়িয়ে আছে—এর সাথে যুক্ত হয়েছে অতিপ্রাকৃত (supernatural) কিছু ক্ষমতা প্রয়োগের মানসিকতা যেটা এক বৈগা থেকে অন্য বৈগার আলাদা। মূলত নাড়ী দেখে ওষুধ দেওয়া হয়। আগেই বলাই—ওষুধের মধ্যে আছে গাহ-গাহালি, জড়িবাট আর ফুঁকা (বিশেষ রীতিতে ফুঁ দেওয়া, এটা বৈগার বিশেষ ক্ষমতার প্রকাশ)। কখনও কখনও ওষুধের ধরনের কিহু শারীরিক কণ্ঠ দেওয়া, আর আছে পথ্য ও আচরণবিধির বিশেষ ভূমিকা।

প্রাচীন যাদুবিদ্যার প্রভাব ও তার প্রয়োগ আদিবাসী চিকিৎসা-প্রণালীতে মিশে রয়েছে। রোগচিকিৎসায় অনুরূপ বা আপাত সাদৃশ্যযুক্ত

কোন বস্তুর প্রয়োগ খুব সরলীকৃতভাবে কাজে লাগানো হয়। উদাহরণ স্বরূপ সন্তান জন্মের পর মায়ের দুধ কম হলে বা না হলে সেই সব ফলমূল খেতে বলা হয় যা কাটলে বা চিরলে দুধের মতো কিছুর বেরোয় (যেমন পেঁপে)। অথবা নবজাত বাচ্চার গাটে পুঁজ হলে গাটিয়া গাছের রস (এমন গাছালি যার অনেক গাট আছে) খাওয়ানো হয়।

এই পদ্ধতিগুলিতে চিকিৎসার ফলাফল হিসেব করলে দেখা যাবে মানসিক রোগের (হিস্টারিয়া ইত্যাদি) ক্ষেত্রে অথবা মানসিক ভারসাম্য বজায় রাখতে এই পদ্ধতি এখনও পর্যন্ত ভালো কাজ করে। যেমন একটা নির্বিঘ্ন সাপে কাটা রুগী যখন বিষাক্ত সাপ কামড়েছে ভেবে আতর্কিত হয়ে পড়েন (এই আতর্ক থেকে মৃত্যুও হতে পারে), তখন একজন স্বনামধন্য বৈদ্য ঝাড়ফুকুকে তিনি মানসিক জোর ফিরে পান এবং সম্পূর্ণ সুস্থ হয়ে ওঠেন। কিন্তু শরীরজাত অধিকাংশ রোগেই এই চিকিৎসার ফলাফল অত্যন্ত খারাপ—হয় কোনো লাভ হয় না, না হলে ক্ষতি হয়। এই পদ্ধতির গুণাগুণ আলোচনার আমার কাছে সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ দিক হল এই যে, এই পদ্ধতিগুলি আদিবাসী জীবনের সাথে অত্যন্ত ঘনিষ্ঠভাবে যুক্ত অত্যন্ত কাছের পদ্ধতি। আদিবাসীরা এই পদ্ধতিকে চেনেন, জানেন, খুব সহজেই এর ভেতরে বাইরে ঘোরাফেরা করেন (কিন্তু ‘এ্যালোপ্যাথিক’ চিকিৎসা পদ্ধতি আদিবাসী জীবনের থেকে অনেক দূরের, ধরা-বোঝার বাইরের একটা জিনিস)। এর থেকে সম্ভবত অনেক কিছু শেখার আছে। এরপর এই পদ্ধতিতে যা থাকে

“যে সামাজিক অর্থনৈতিক পরিবেশে “দরিদ্র জনসাধারণের ক্ষেত্রে আধুনিক চিকিৎসাপদ্ধতির ব্যয়বহুলতা আর্থিক শোষণের নামান্তর হয়ে দাঁড়াচ্ছে”—তা আদিবাসী চিকিৎসাপদ্ধতিকে ছেড়ে দেবে এবং শোষণের হাতিয়ার করবে না এটা ভাবাটা ঠিক নয়।”

তার কতটা ভালো এবং উপযুক্ত তা অবশ্যই খোলা মন নিয়ে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে যাচাই করে দেখতে হবে। তা না করে আদিবাসী চিকিৎসার হরেক রকম দাওয়াই আছে—‘এটা সারে ওটা সারে’, এটা বলার কোনো অর্থই হয় না। এতে আদিবাসীদেরও সম্মান দেখানো হয় না, (কাপড়ের অভাবে যে লোকটি লেংটি পড়ে ঘুরে বেড়াচ্ছে, তার লেংটি পড়ার মহান ঐতিহ্য নিয়ে আমরা প্রশংসার পঞ্চমুখ হয়ে উঠলে লোকটি নিশ্চয় সম্মানিত বোধ করবে না)—বিকল্প চিকিৎসারও কোনো সুরাহা হয় না।

শ্রী মহাত্মার লেখা অসঙ্গতিপূর্ণ, একপেশে এবং—তার কিছু কিছু ধারণার পেছনে কোনো বাস্তব ভিত্তি নেই। সাপে কাটার ওষুধ ‘হনুমান-গদ’ আর সূতিকারোগের ওষুধ সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন দাবী। সাপে কাটার

অনেক ওষুধ (মূলত গাছ-গাছালি, শেকড়) আদিবাসীদের মধ্যে আছে, কিন্তু এখনও পর্যন্ত এমন কোনো ওষুধ আদিবাসীদের চিকিৎসা পদ্ধতিতে নেই যা বিষাক্ত সাপে কাটা রুগীকে বাঁচাতে বা সুস্থ করতে পারে। আর সূতিকারোগ আদিবাসী অঞ্চলে আমি এতদেখিছি, শুধু হাসপাতালে নয়, তাদের পরিবেশে গিয়ে, অনেক ক্ষেত্রে বৈদ্যরাই আমাদের কাছে নিয়ে এসেছেন সূচিকিৎসার জন্য, যে আমি অত্যন্ত দৃঢ়ভাবে বলতে পারি যে সূতিকারোগের কোনো সূচিকিৎসা আদিবাসীদের মধ্যে নেই।

হাড় ভাঙ্গার যে চিকিৎসার কথা শ্রী মহাত্মা লিখেছেন সেই চিকিৎসা শুধু আদিবাসীদের মধ্যে নয় অন্য এলাকাতেও—ভারতের বিভিন্ন অঞ্চলে—ছাড়িয়ে ছিটিয়ে আছে, নামের এবং পদ্ধতির সামান্য তারতম্যে। এই পদ্ধতিতে ভাঙ্গা হাড়কে সেট (set) করে কিছু লতাপাতা বেটে লাগানো হয় এবং তারপর সরল পদ্ধতিতে অনড় (immobilisation) করা হয়। এ্যালোপ্যাথিক পদ্ধতির অর্ধেক বা তারও কম সময়ে এই পটি (splinting) খুলে ফেলা হয় এবং মালিশ ইত্যাদি করা হয়।

ছত্তীসগড় অঞ্চলের এই পদ্ধতির একজন স্বনামধন্য চিকিৎসকের সাথে আমি যোগাযোগ করি এবং তাঁর কাজের পদ্ধতি সম্পর্কে জানতে চাই। তিনি সম্মানেই আমাকে আপ্যায়ন করেন কিন্তু তাঁর চিকিৎসা পদ্ধতিকে ভগবানপ্রদত্ত বলে জানান এবং বেশ কিছুটা গোপন ভাব বজায় রাখেন। এর পরে আমি হাসপাতাল থেকে বেশ কিছু হাড়ভাঙ্গা রুগীকে তাঁর কাছে পাঠাই (মূলত রুগীর ইচ্ছার ওপর নির্ভর করে)। অত্যন্ত

“সামাজিক অর্থনৈতিক পরিবেশ বাদ দিয়ে কোনো বিকল্প চিকিৎসার কথা ভাবাটা আর স্বপ্নরাজ্যে বাস করা একই ব্যপার। একদিকে যেমন আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতির “ভারতীয়তার” প্রয়োজন আছে, অন্যদিকে তেমন বৈষম্য দূর না হলে বৈষম্যমূলক বিকল্প তৈরি হবে—এক এক শ্রেণীর মানুষের জন্য এক এক ধরনের বিকল্প। আদিবাসীদের জন্য পড়ে থাকবে ওই ‘আদিবাসী চিকিৎসাব্যবস্থা’।”

দুঃখের সাথে লক্ষ্য করি এদের একটা বড় অংশের হাড় ঠিকমতো জোড়া লাগে নি এবং অন্যান্য জটিল সমস্যার জন্ম হয়েছে। জটিল ধরনের হাড় ভাঙ্গার ক্ষেত্রে ইনি কোনো ভূমিকাই নিতে পারেন নি। আমি মূলত যা জানতে বা শিখতে তাঁর কাছে গিয়েছিলাম তা হল ঐ বিশেষ পাতার গুণাগুণ যা বেটে ভাঙ্গা হাড়ে লাগানো হয়। এখনও পর্যন্ত তা ঠিকমতো জানতে পারি নি। তবে প্রথমে শুনে যতখানি চমৎকৃত হয়েছিলাম এখন ভাঙ্গা হাড় জোড়ায় ঐ পাতার ভূমিকা নিয়ে আমার যথেষ্ট সন্দেহ দেখা দিয়েছে।

তবে ঐ পদ্ধতিতে যা দেখে আমি চমৎকৃত হয়েছি তা হল কিছু বিশেষ ধরনের পক্ষাঘাত (যেমন পোলিও) ইত্যাদিতে তাঁর নিজস্ব প্রক্রিয়ায়

ম্যাসাজ (massage) এবং physiotherapy। এগুলি রুগী এবং তার আত্মীয়স্বজনের কাছে সহজেই গ্রহণযোগ্য এবং ফলপ্রসূ।

শ্রী মাহাতো কোথাও বলেছেন, “আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতির ষেরকম কিছু ভালো দিক আছে তেমনই আদিবাসী চিকিৎসা পদ্ধতিরও কিছুটা সবারই গ্রহণযোগ্য হতে পারে”। আবার অন্য জায়গায় বলেছেন, “অনুসন্ধান করে অনুমিত হয়েছে যে আদিবাসী চিকিৎসাপদ্ধতিতে একটি পূর্ণাঙ্গ চিকিৎসাব্যবস্থা বিদ্যমান, মানুষ, জীবজন্তু ইত্যাদির সমস্ত প্রকার রোগ উপশমের ঔষধ আদিবাসী চিকিৎসা পদ্ধতিতে আছে”। শেষোক্ত ধরনের দাবী অধিকাংশ আদিবাসী চিকিৎসকও করেন না এবং অধিকাংশ বৈদ্য আজকাল সমগ্রবিশ্বে ‘এ্যালোপ্যাথিক’ চিকিৎসা করাতে বলেন।

শ্রী সুনীল মাহাতোর লেখা প্রসঙ্গে এত আলোচনার প্রয়োজন এই জন্যই যে আজ সারা দেশে কিছু বিদগ্ধ ব্যক্তি মিলে “বিকল্প চিকিৎসা” নাম করে এক বিশেষ ধারার জন্ম দিচ্ছেন। আজকের সমাজের দোষত্রুটি-গুলি দোঁখিয়ে পুরোনো দিনে ফিরে যাওয়াই আমাদের জনতার মুক্তির পথ বলে মনে করছেন এবং করাচ্ছেন। আমাদের দেশে যা কিছু প্রাচীন তাকেই বিকল্প এবং বিজ্ঞানসম্মত বলে প্রতিষ্ঠিত করতে চাইছেন। এর চেয়ে দুঃখের আর কিছু নেই। আমাদের দেশের অশিক্ষা, কুশিক্ষা এবং সামন্ততান্ত্রিক সমাজের আচার কুসংস্কারও এই ধারার ঐতিহ্য এবং বিকল্পের পর্যায়ে পড়ে।

‘এ্যালোপ্যাথিক’ চিকিৎসা ব্যবস্থার যে দোষগুলি শ্রী মাহাতো দোঁখিয়েছেন সেগুলির অধিকাংশই সঠিক। কিন্তু কেন এই অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে তা অনুধাবন করা দরকার। যে সামাজিক অর্থনৈতিক পরিবেশে “দরিদ্র জনসাধারণের ক্ষেত্রে আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতির ব্যবহৃতুলতা আর্থিক শোষণের নামান্তর হয়ে দাঁড়াচ্ছে”—তা আদিবাসী চিকিৎসা পদ্ধতিকে হেড়ে দেবে এবং শোষণের হাতিল্লার করবে না এটা ভাবাটা ঠিক নয়। এ্যালোপ্যাথিক ঔষধের মতোই ভেজ ঔষধ বহু দেশী ও বহুজাতিক

সংস্থার হাতের কেরামতিতে পণ্য হিসাবে বাজারে কাটছে ভালোই।

আর্থিক সামাজিক অসাম্যকে আমরা পরিবর্তন করতে পারব না—বা পারার চেষ্টা করব না আমাদের অক্ষমতার জন্য, ক্ষমতাবানদের ক্লমক্ষমতার উপর নির্ভর করে তাদের জন্য থাকবে আধুনিক চিকিৎসা-ব্যবস্থা আর দরিদ্র জনসাধারণের জন্য খুঁজে বার করব তাদের ঐতিহ্য-বাহী নিখরচার চিকিৎসা—এটা অত্যন্ত বৈঠিক ধারণা। এতে সরকারের সুবিধা অবশ্যই হবে। সমগ্র দরিদ্র জনগণ যদি নিজেদের চিকিৎসার ব্যবস্থা নিজস্ব পদ্ধতিতে চালিয়ে নেন—আধুনিক চিকিৎসার দাবী না করেন তাহলে অর্থকোষের ওপর চাপ পড়বে কম—কিন্তু জনতার খুব একটা লাভ হবে বলে মনে হয় না।

এই ধারণা অত্যন্ত ছুল যে আদিবাসী জনতা আধুনিক চিকিৎসাকে পছন্দ করেন না। তাঁরা মূর্খ নন। এবং আজ প্রায় অধিকাংশ আদিবাসী এলাকাতেই কোনো না কোনো পথে এ্যালোপ্যাথিক চিকিৎসার অনুপ্রবেশ ঘটেছে এবং তা অধিকাংশ ক্ষেত্রেই সুখকরভাবে নয়। শহর থেকে বহু দূরে অত্যন্ত নির্বিড় জঙ্গল এলাকাতেও আদিবাসী গ্রামে আমি দেখেছি বৈদ্যর কাছে INH ট্যাবলেট (টি.বি’র ঔষধ), গ্রামের লোকের যে কোনো কাশির চিকিৎসা ঐ দিয়েই হয়। টেরামাইসিন ক্যাপসুল আজ যে কোনো বৈদ্য যথেষ্টভাবে প্রয়োগ করেন ঝাড়-ফুক ও জিড়বুটির সাথেই। দূরদূরান্ত গ্রাম থেকে আদিবাসীরা আজ অনেক সময়েই দীর্ঘ পথ অতিক্রম করে শহরে রুগীকে নিয়ে আসেন—কোনো “কোয়াক” অথবা এ্যালোপ্যাথিক ডাক্তারের কাছে একটা ইঞ্জেকশনের ভরসায়।

সামাজিক অর্থনৈতিক পরিবেশ বাদ দিয়ে কোনো বিকল্প চিকিৎসার কথা ভাবাটা আর স্বপ্নরাজ্যে বাস করা একই ব্যাপার। একদিকে যেমন আধুনিক চিকিৎসা পদ্ধতির “ভারতীয়তার প্রয়োজন আছে” অন্যদিকে তেমন বৈষম্য দূর না হলে বৈষম্যমূলক বিকল্প তৈরি হবে—এক এক শ্রেণীর মানুষের জন্য এক এক ধরনের বিকল্প। আদিবাসীদের জন্য পড়ে থাকবে ওই ‘আদিবাসী চিকিৎসা ব্যবস্থা’।

## সহযোগিতা চাই

নর্মদা নদীতে একটি বিরাট বাঁধ প্রকল্পে গুজরাট ও মধ্য প্রদেশের এক লক্ষেরও বেশী মানুষ তাঁদের বসতি থেকে উৎখাত হবেন। এর বিরুদ্ধে আন্দোলন শুরুর হয়েছে। এই আন্দোলনে প্রচারের উদ্দেশ্যে অতীতে এই ধরনের প্রকল্পে ক্ষতিগ্রস্ত মানুষদের সম্পর্কে, তাঁদের আন্দোলন সম্পর্কে, একটি তথ্যচিত্র নির্মাণ করছেন শ্রী অর্বিনাশ দেশপাণ্ডে (B-20, Soami Nagar, New Delhi 110017)। খরচ পড়বে অন্তত কুড়ি হাজার টাকা। শ্রী দেশপাণ্ডে বি-ও বি-র মাধ্যমে আপনাদের কাছে আবেদন করেছেন—এই প্রচেষ্টায় অর্থ সাহায্য করুন। তিনি জানিয়েছেন, যারা এই প্রচেষ্টাকে সমর্থন করে শুধুমাত্র তাদের সহায়তা নিয়েই তথ্যচিত্রটি করবেন তিনি।

কমপিউটার আজকের সমাজ-  
সংস্কৃতির উর্কে সৃষ্ট অথবা আজকের  
ব্যক্তিগত সমাজের বাইরের কোনো  
নিরপেক্ষ প্রযুক্তি নয়। কমপিউটা-  
রের সমালোচনা তাই শুধু একটি  
টেকনোলজির অপপ্রয়োগের বিরো-  
ধিতায় সীমাবদ্ধ থাকতে পারে না।

শহরভিত্তিক মধ্যবিত্ত জীবনে প্রযুক্তি যে সদাব্যবহৃত শব্দভাণ্ডার গড়ে  
তুলছে তার মধ্যে “কমপিউটার” এক বিশেষ ভূমিকা নিয়ে চলেছে।  
ষাটের দশকের শেষের দিকেই মধ্যবিত্ত-শ্রমিক-কর্মচারী এই অতিমানবিক  
ক্ষমতাসম্পন্ন পশ্চিমী দর্শনীর উপহারের মন্থোমুখি পড়ে গিয়ে শঙ্কিত  
হয়ে উঠেছিলেন। বামপন্থার প্রভাবে প্রায় সমর্থক হয়ে উঠেছিল সাম্রাজ্য-  
বাদের ব্যবহারিক রূপ আর “কমপিউটার”। প্রথম শেলাগান উঠেছিল  
“কমপিউটার দূর হঠো।” তারপর প্রায় দুই দশকের মধ্য দিয়ে কমপিউ-  
টারের অনুপ্রবেশ ঘটে চলেছে নিয়মিত। কিন্তু কেবলমাত্র গত কয়েক  
বছর ধরেই কমপিউটার সংক্রান্ত নীতি প্রবলভাবে প্রচারিত হচ্ছে আমাদের  
সার্বিক অসুস্থতার অন্যতম দাওয়াই হিসাবে। শিক্ষা থেকে প্রতিরক্ষা  
সমস্ত উদ্যোগেই এই টনিকটি নানান মাপে প্রভূত অনুপান সহযোগে  
ব্যবহারও হচ্ছে ধূম-খাড়াকার সাথে। সাথে সাথে কমপিউটার বিরোধিতার  
চেহারাও বদলেছে। এক তো প্রচার মাধ্যমগুলির মধ্য দিয়ে সীমিত  
কিন্তু ক্ষমতালী মধ্য ও উচ্চ মধ্যবিত্ত শহরভিত্তিক শিকড়বিহীন  
মানুষদের সাংস্কৃতিক শূণ্যতাকে পূরণ করার জন্য এক সাংস্কৃতিক  
বাতাবরণ তৈরি হয়ে উঠছে যা পণ্যভিত্তিক, গিমিকসবস্ব, এবং অমানবিক।  
অন্য দিকে কমপিউটারের বিরোধিতা করার ব্যাপারে ব্যবহারিক রাজনীতি  
(realpolitik), আর মতাদর্শ ও দৃষ্টিভঙ্গির অস্বচ্ছতা, অসুবিধার নানান  
মাত্রা সৃষ্টি করছে। পরিচ্ছন্ন সতেজ শেলাগান ক্রমশই পরিণত হচ্ছে  
ফাঁপা কোলাহলে।

কমপিউটার প্রচারক সংস্কৃতির মূখ্য দিক হল প্রযুক্তিকে সুখসর্ব-  
স্বতার দেবতার আসনে বসান এবং ভাগ্যহীন নিম্ন-মধ্যবিত্ত ও নিম্নবিত্ত  
মানুষদের বস্ত্রত কুণ্ডাসত পৃথিবীর অংশ হিসাবে দেখান, তথা প্রগতির  
পথে প্রতিবন্ধক হিসাবে চিহ্নিত করা। ধরুন টিভিতে একটা ছবি দেখান  
হল। এক বিরাট অফিসবর, মালিন, নোংরা ধাঁচের, ফাটা কলারযুক্ত  
জামা পরা করণিকদের সামনের টোবলে বিশাল বিশাল কাগজপত্রের স্তুপ,  
ক্যালেন্ডারের পাতা উড়িয়ে দেখান হল বছরের পর বছর কেটে যায় কিন্তু  
কাজ হয় না বা হলেও হয় অত্যন্ত শলথগতিতে এবং ভুলের সম্ভাবনা  
থাকে অত্যন্ত বেশী। এইবার যাদুদেড়ের ওঠানামায় দৃশ্যপট পরিবর্তিত  
হয়ে যায়, চলে আসে ছিমছাম টোবল চেয়ারে সাজান উজ্জ্বল ঘরের ছবি,  
অল্প কিছু সুদর্শন মানুষ ততোধিক সুদর্শন কমপিউটারের সাহায্যে  
রাতারাতি অজিয়সের গোয়াল সাফ করে ফেলেন, দর্শকেরাও মনের মধ্যে  
গেঁথে নেন প্রযুক্তি দেবতার এই রূপকে। অন্য দিকেও প্রাসঙ্গিক হয়ে

## কমপিউটার কিছু কথা কিছু প্রশ্ন

সুরঞ্জন কর

দাঁড়ায় রাজনৈতিক স্ট্যান্ডার্ড মতাদর্শের মাপকাঠিতে প্রযুক্তির ভালমন্দ  
মাপার দিকটি। কোন এক বিশেষ জ্ঞানগায় কমপিউটার হয়ে ওঠে কালো  
কারণ তা রয়েছে নির্দিষ্ট ক্ষমতাকাঠামোর আওতার, আর সেটাই হচ্ছে  
উঠতে পারে আলো, যদি তা ব্যবহৃত হয় অন্য কোন ক্ষমতার নির্দেশে।  
সময়ের সাথে সাথে এই ব্যবধান ক্রমশই হয়ে ওঠে সূক্ষ্ম থেকে সূক্ষ্মতর—  
অর ফ্যাসাদে পড়েন সেই মানুসেরা যারা আশঙ্কিত রুটি রুজির কারণে।  
এমন কি যারা জাতি-ধর্ম নির্বিশেষে কমপিউটারের সমালোচনা করেন।  
তারা পর্বস্ত সময় সময় বিস্মৃত হন যে প্রযুক্তি দেখার পশ্চাৎ হওয়া চাই  
ঐতিহাসিক, তার ক্রমপরিবর্তিত রূপের মাপকাঠিতে। নয়ত তার স্থির-  
তাৎক্ষণিক রূপের সমালোচনা আমাদের কোথাও নিয়ে যাবে না।

\* \* \*

ব্যবেজের গণকযন্ত্র থেকে আজকের মাইক্রোকমপিউটার এক লম্বা পথ।  
অনেকেই জানেন যে কমপিউটারের ক্ষেত্রে নির্দিষ্ট প্রযুক্তিভিত্তিক বৈশিষ্ট্যসহ,  
সমরভিত্তিক এক একটি স্তরকে এক একটি প্রজন্ম হিসাবে অভিহিত করা  
হয়। এই প্রজন্মের ফারাক দিয়েই চিহ্নিত করা হয় প্রযুক্তির প্রগতিকে,  
দেখান হয় কি ভাবে উন্নতি ঘটেছে ব্যবহারিক তথা বৈশ্বিক দিকগুলিতে।  
এর পিছনে থাকে গবেষণার নির্দিষ্ট চাপ, এই চাপ আবার নিয়ন্ত্রিত  
হয়, অর্থনৈতিক তথা রাজনৈতিক এলিট গোষ্ঠীগুলি দ্বারা, কারণ বিজ্ঞান  
গবেষণার পুঁজি যোগান তাঁরাই। এক্ষেত্রে, গবেষণার ভাড়া খাটেন  
সামগ্রিক স্বার্থেই। গবেষণার চলমান অবস্থা বোঝানোর জন্য দেখানো  
যায় যে প্রথম যুগের ভাল নিভর কমপিউটার ও আজকের বড় মেইন-  
ফ্রেম কমপিউটারের মধ্যে কত তফাত রয়েছে, যদিও এক্ষেত্রে দুটিকেই  
“কমপিউটার” নামে ডাকা হচ্ছে। অর্থাৎ প্রযুক্তি চলমান—স্থির বা  
চিরায়ত নয়, সে তার গঠনকাঠামোর রূপ কেবলই পরিবর্তন করে ;  
আর কমপিউটারের ক্ষেত্রেও এর কোন ব্যতিক্রম নেই। '41 সালে  
ট্রানজিস্টরের আবিষ্কার থেকে '50-এর শেষদিকে ইন্টিগ্রেটেড  
সার্কিটের আবিষ্কার এক্ষেত্রে বিশেষ ভূমিকা পালন করেছে। সৈমিকন্ডাক্টর  
শিল্পে এই ঘটনাগুলিকে বৈপ্লবিক পরিবর্তন হিসাবে দেখান হয়। কিন্তু  
প্রশ্ন হল যে, কমপিউটার প্রযুক্তির এই যে পরিবর্তন যার, ফল কমপিউটার  
এক নির্দিষ্ট রূপ পরিগ্রহ করে চলেছে, তার পিছনে কোন শক্তি কাজ  
করেছে? লেন সীগাল বলেছেন “দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধ চলাকালীন ইউনাই-  
টেড স্টেটস, জার্মানী এবং ব্রিটেনে সময় তথা গোয়েন্দা বিভাগের অধীন  
গোষ্ঠীগুলি [এক্ষেত্রে বৈজ্ঞানিক ও প্রযুক্তিবিদদের—লেখক] প্রথম

ডিজিটাল কম্পিউটারের উদ্ভব ঘটায়। যুদ্ধের পর পেন্টাগন, সেন্সাস ব্যুরো, অ্যাটমিক এনার্জি কমিশন এবং অন্যান্য সরকারী সংস্থাগুলির চাপই ব্যক্তি মালিকানাধীন সংস্থাগুলিকে ক্রমশই জটিল কম্পিউটার তৈরীতে উৎসাহিত করে।”

এখানে দু'একটি মৌলিক প্রশ্ন নিয়ে আলোচনা করা যেতে পারে। আধুনিক কম্পিউটারের গাণিতিক ভিত্তি বলের বীজগণিত ও কম্পিউটার স্থাপত্যের মধ্যকার সম্পর্ক এক সমাপন হতে পারে, কিন্তু প্রযুক্তির টুকরো টুকরো অংশগুলির বিশেষ রূপগ্রহণের পিছনে কিছুর নির্দিষ্ট চিন্তাভাবনা নিশ্চয়ই কাজ করেছে। অর্থাৎ কম্পিউটার নামের এই নির্দিষ্ট জিনিষটি কেন? অন্য কিছুও তো হতে পারত। আসলে এক্ষেত্রে চাহিদা দ্বারা প্রযুক্তির রূপ নিয়ন্ত্রিত হয় এমনটা মনে করা যেতে পারে। এই চাহিদা বাস্তবিক কি ধরনের? ঐতিহাসিক ভাবে দেখলে মনে হয় শিল্প-বিপ্লব পরবর্তীকালে আধুনিক বড় রাষ্ট্র তথা প্রতিষ্ঠানগুলির বিকাশ এখানে প্রাথমিকভাবে প্রযুক্তিকে নিয়ন্ত্রিত করেছে। স্ট্যাফোর্ড বিয়ার বলেছেন—মানব মস্তিষ্ক হল এক দুর্বল তড়িৎ-রাসায়নিক কম্পিউটার, যার স্মৃতি ধারণ ক্ষমতা যে কোন আধুনিক কম্পিউটারের তুলনায় যথেষ্ট দুর্বল। আমরা জানি কম্পিউটারের মস্তিষ্ক তথা স্মৃতি ধারণ ক্ষমতা কম্পিউটারের ক্ষমতা বোঝানোর ক্ষেত্রে এক বৈশিষ্ট্যসূচক ভূমিকা পালন করে। আবার রাষ্ট্র সমেত সমস্ত বড় প্রতিষ্ঠানগুলির ক্ষেত্রে খুব বড় মাপের অতিমানবিক স্মৃতি সংরক্ষণ, গাণিতিক প্রক্রিয়ার মাধ্যমে তাদের বিশ্লেষণ এবং তার প্রয়োজনমতো ব্যবহার খুবই প্রয়োজনীয়। আধুনিক রাষ্ট্র পরিচালনার ক্ষেত্রে এটি খুব ভাল বরে বোঝা সম্ভব। খরচ একটি ছোট কমিউনিটির ক্ষেত্রে তার সদস্য সংখ্যা কত থেকে শুরু করে কত খাদ্য সামগ্রিকভাবে কমিউনিটির প্রয়োজন তা বের করা খুব কঠিন কাজ নয়। কিন্তু আধুনিক রাষ্ট্র পরিচালনার ক্ষেত্রে এই সব হিসাব তা সে মানব, গবাদি পশু বা শস্য, বারই হোক না কেন, এক অতিমানবিক পর্যায়ে চলে গেছে। সুতরাং প্রযুক্তির বিশেষ গবেষণার এই দিকে দৃষ্টি থাকে এবং ক্রমশই তা প্রযুক্তির নির্দিষ্ট রূপ গ্রহণে সাহায্য করে। আবার সামরিক দিক থেকে চিন্তা করলে সূক্ষ্ম তথা নিখুঁত কাজের প্রয়োজন অনুভূত হয় তা সে শত্রুপক্ষের রেডিও মেসেজ ধরে ফেলাই হোক বা মিসাইল ছোঁড়ার ক্ষেত্রেই হোক। লক্ষ্যবস্তুতে নিখুঁত আঘাত হানার ক্ষেত্রে কম্পিউটারের ব্যবহার সম্পর্কে এখন অনেকেই জানেন। আবার ব্যবহারিক রাজনীতির দিক থেকে প্রযুক্তির নির্দিষ্ট রূপগ্রহণের দিকটি মোটা দাগে বোঝান যেতে পারে রাজনৈতিক বিরোধীদের জন্য রাষ্ট্র কতক কম্পিউটার ফাইল তৈরী করা থেকে। রাষ্ট্র পরিচালনার ক্ষেত্রে কেন্দ্রীয় নিয়ন্ত্রণের প্রশ্ন এখানে খুবই তাৎপর্যপূর্ণ। এর পাশাপাশি পশ্চিমী সংস্কৃতির একটি বিশেষ দিকেরও উল্লেখ করা যেতে পারে। তুলনামূলকভাবে অল্প জনসংখ্যার উন্নত দেশে পণ্যসর্বস্ব আনন্দ উপভোগের দিকটিতে সাংস্কৃতিকভাবে জোর দেওয়া হয়।

প্রগতি হিসাবে ঘোষণা করা হয় যন্ত্র দিয়ে যে কোন কাজ করিয়ে নেওয়ার দিকটিকে। ফলে মদুরী দোকান থেকে সাধারণ যে কোন অফিসের বহু কাজ কম্পিউটার ভিত্তিক যন্ত্র দিয়ে করিয়ে নেওয়া হয়, যদিও ইভান ইলিচ সহ অন্যান্য চিন্তাবিদরা আগামী দিনের শক্তি সমস্যার পটভূমিতে এই মানসিকতাকে বিপজ্জনক হিসাবে চিহ্নিত করেছেন।

এখানে তিন তিন মতাদর্শ সম্পন্ন রাষ্ট্রে ব্যবস্থার ক্ষেত্রে একটি সাধারণ প্রশ্ন রাখা যেতে পারে। বলা যায় যে অর্থনৈতিক-রাজনৈতিক-সাংস্কৃতিক বিশেষ পরিমন্ডলে প্রযুক্তির এক বিশেষ রূপ হয়। এক্ষেত্রে পুঁজিবাদী রাষ্ট্রের কম্পিউটার ও সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্রের কম্পিউটারের মধ্যে কি কি ফারাক করা সম্ভব? সাধারণভাবে সমাজতান্ত্রিক ব্যবস্থায় কম্পিউটার মানবকে উন্নত সামাজিক অবস্থানে নিয়ে যাওয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়। এখানে প্রশ্ন হল উৎপাদনের কর্মপদ্ধতির মধ্যে কম্পিউটারের ব্যবহার বা রাষ্ট্রীয় নিরাপত্তার ক্ষেত্রে কম্পিউটারের ব্যবহার কি দু'ক্ষেত্রে আলাদা? যদি পদ্ধতিগতভাবে তা এক হয়, ব্যবহারিক চিন্তায় তা এক হয়, সেক্ষেত্রে কম্পিউটারের সমালোচনা করার ক্ষেত্রে অসুবিধা দেখা দিতে পারে। আবার এক ধরনের সমালোচনায় বলা হয়—কম্পিউটার প্রযুক্তি হিসাবে নিরপেক্ষ। কোন ধরনের রাজনৈতিক মতাদর্শের আওতায় তা ব্যবহার হচ্ছে তার উপরই এর সু-বাক্য-ব্যবহার নির্ভরশীল। এতে অসুবিধা এই যে যদি কম্পিউটার এক সচল প্রযুক্তি হয়, এবং এর রূপের পরিবর্তন নির্দিষ্ট অর্থনৈতিক-রাজনৈতিক-সাংস্কৃতিক পরিমন্ডলে ঘটতে থাকে (ধরা যাক “ক” দেশের ক্ষেত্রে তা লাভাভিত্তিক বৃহৎ শিল্প গোষ্ঠী, আগ্রাসী সামরিক গোষ্ঠী এবং পুঁজিবাদী গোষ্ঠী দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হয়), যদি সেই প্রযুক্তি নির্দিষ্ট ভাবে অমানবিক দিবেই এগোতে থাকে এবং পর্যায়ক্রমে এই প্রযুক্তির প্রভাব রাজনৈতিক তথা অর্থনৈতিক এলাকা গোষ্ঠীগুলির উপর পড়ে তাহলে নানা ধরনের মানসিক-সামাজিক বা অর্থনৈতিক-সামাজিক ঘটনা ঘটতে থাকবে যা এক স্বাস্থ্যরোধকারী অবস্থা সৃষ্টি করতে সক্ষম। এখন এই প্রযুক্তিকেই যদি মানবিক ক্ষেত্রে খেল নলচে সমেত ব্যবহার করা হয় (ধরা যাক “খ” দেশে) তবে তা বাস্তবে আদৌ মানবিক হয়ে উঠবে বলে মনে হয় না। প্রশ্নটি এখানে শৃঙ্খল খারাপ বা ভাল ব্যবহারের নয়। এই ক্ষেত্রে দুটি ধারণার উল্লেখ বেশ জরুরী বলে মনে হয়। প্রথমটি হল, “প্রযুক্তি” কোন পারিপার্শ্বিক থেকে বিচ্ছিন্ন নিজের মধ্যে সম্পূর্ণ বস্তু নয়। এর গঠন প্রণালী সামগ্রিক সামাজিক তথা রাষ্ট্রীয় গতিপথের সাথে আন্তঃসম্পর্কবদ্ধ। দ্বিতীয়টি হল, “প্রযুক্তি” আসলে একটি সম্পর্ক এবং এই ক্ষেত্রে তা হল রাষ্ট্র তথা সমাজ পরিচালনাকারী গোষ্ঠীগুলির সাথে রাষ্ট্রের আওতায় থাকা আপামর জনসাধারণের এক বিশেষ সামাজিক সম্পর্কের মূর্ত রূপ। তৃতীয় বিশ্ব সংক্রান্ত আলোচনায় আমার মনে হয় এই ধারণাগুলি বারবার ফিরে আসবে।

\* \* \*

গোটা তৃতীয় বিশ্ব জুড়েই কম্পিউটারের উৎপাদন বা ব্যবহার অসম। তাইওয়ান বা দক্ষিণ কোরিয়ার সাথে অ্যাসোলা বা মোজাম্বিককে এক করে দেখান সম্ভব নয়। এক্ষেত্রে আমরা আমাদের চারপাশের দেখা জগৎকে ধরেই আলোচনা চালাতে পারি। গত কয়েক বছরে আমাদের দেশে কম্পিউটারের ব্যবহারে বিশেষ উৎসাহ পরিলক্ষিত হচ্ছে। প্রক্স তোলা হচ্ছে যে বড় ব্যবসায়িক ফার্মের কাজকর্ম যেরকম সুষ্ঠুভাবে সম্পন্ন করা যায় তেমন ভাবেই “ম্যানেজারিয়াল মেথড” দ্বারা রাষ্ট্রীয় কাজকর্ম চালানো সম্ভব কি না? এক্ষেত্রে প্রতিরক্ষা, যোগাযোগ প্রভৃতি বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ এলাকাগুলিতে কম্পিউটারকে সহায়ক শক্তি হিসাবে ব্যবহার করাও শুরুর হয়ে গেছে। প্রসঙ্গত উল্লেখযোগ্য যে নীতি হিসাবে এখানে প্রয়োজনভিত্তিক গবেষণার বদলে অগ্রসর দেশগুলি থেকে অত্যাধুনিক মাপের প্রযুক্তি সরাসরি আমদানী করে উন্নত দেশগুলির সাথে এক সারিতে উঠে আসার চেষ্টা করা হয়। বলা হয় গবেষণায় “রিপটেশন” অর্থহীন। চেষ্টা চলে সরাসরি সুপার কম্পিউটার কেনার।

শিক্ষার ক্ষেত্রেও কোর্স ক্যারিকুলাম উন্নত দেশের মাপকাঠিতে তৈরী করে রাতারাতি “টেকনিক্যাল ম্যান-পাওয়ার” তৈরী করা হয়। বাজারে কথা তৈরী হয় যে ভারতীয়রা “সফটওয়্যারে” খুব দক্ষ। এবং এই ক্ষেত্রে প্রবাসী ভারতীয়দের কৃতিত্বকে তুলে ধরে গর্ব অনুভব করা হয়। লেখায়, স্থিরচিত্রে, বিজ্ঞাপন লে-আউটে ফুটে ওঠে নিত্যানতুন কম্পিউটার-ভিত্তিক এক চকচকে জগতের ছবি। আর তারই পাশাপাশি একই সাথে অবস্থান করে খরা-বন্যা, পানীয় জল আর মাথা গোঁজার ঠাইয়ের নিদারুণ অভাব, আন্দ্রিক, শিশুমৃত্যু, দারিদ্র্য সীমার ট্র্যাপিজ খেলা। কর্মসংস্থান কেন্দ্রগুলির সামনে বাড়তে থাকে লাইন। কারণ উন্নত দেশের মাপে এখানেও কম্পিউটার সব কাজ করে দেবে। শুরুর নানান উন্নয়ন খাতে টাকার অঙ্কই বেড়ে চলে। কারণ, ভয় নেই, কম্পিউটারই সব হিসাব মিলিয়ে দেবে।

এক বন্ধু বলছিলেন যে কম্পিউটার শ্রমবিভাগ উঠিয়ে দেবে। বয়স্ক কিংবা তরুণ, উচ্চবর্ণ কিংবা নিম্নবর্ণ, নারী কিংবা পুরুষ সবার ক্ষেত্রেই বোতাম টিপলে কম্পিউটার সাজা দেবে একই ভাবে। কিন্তু সত্যিই কি তাই? আমরা কিন্তু দেখতে পাই যে কম্পিউটার নামক ক্ষমতার আধারকে কেন্দ্র করে গড়ে উঠেছে আর এক ক্ষমতাকেন্দ্রীক স্তরযুক্ত শ্রেণীবিভাগ, পিরামিডের মত। ধরুন যারা কম্পিউটার টেকনোলজি পড়েছেন, উচ্চ শিক্ষাক্রমের মধ্য দিয়ে আরম্ভ করেছেন তথ্য সাজানার আর সঠিক নির্দেশ দেওয়ার নানান নিয়ম-কানুন, যারা কম্পিউটার স্থাপত্য সম্পর্কে ওয়াকিব-হাল তাঁদের আমরা বলতে পারি কম্পিউটার-এলিট। পিরামিডের শীর্ষের দিকে আছেন এঁরা। এও লক্ষ্য করা যায় যে সমস্ত ধরনের অধ্যাপক, ইঞ্জিনিয়ার, গবেষক এবং মধ্যম বর্ণের বুরোক্র্যাটদেরও এখন ব্যালিয়ে নিতে হচ্ছে কাজ চালিয়ে নেওয়ার মত কম্পিউটার সংক্রান্ত এক শিক্ষাক্রম (ভাষা, তথ্য সাজান ইত্যাদি)। এঁরা হলেন “কম্পিউটার কসমোপলিটন”।

এক নতুন কম্পিউটার সংস্কৃতিতে দ্রুত আত্মস্থ হয়ে উঠছেন এঁরা। কথা-ভাষায়ও কম্পিউটার স্ল্যাং ব্যবহার হচ্ছে ইদানীং। উচ্চ-মধ্যবিত্ত আর মধ্য-মধ্যবিত্তদের এই ক্ষীণধারার নীচে অবস্থিত মধ্যবিত্তদের বড় মাপের স্তরগুলিও এখন কম্পিউটারে আগ্রহী। '60 এর দশকে গ্র্যাজুয়েটরা যেমন স্টেনো-শটহ্যান্ড, টাইপিং শেখার জন্য লাইন দিয়েছিলেন আজ সেই রকমই সবাই দৌড়ছেন যে কোন একটা কোর্স করার জন্য, যদি বিড়ালের ভাগ্যে শিকে ছেঁড়ে (অবশ্যই পাল্লা দিয়ে ব্যাণ্ডের ছাতার মত কম্পিউটার শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান গড়ে উঠেছে, চারদিকে) আর আরও তলার সাধারণ মানুষরা, যাঁরা কলগেট দিয়ে দাঁত মাজা, বা সাক্ষ দিয়ে কাপড়-জামা কাচার মত বিলাসিতার আওতায় আসেননি এখনও (যদিও ফুটপাথে ট্র্যানজিস্টার রোডও বাজে)—এখানে এসেই অস্বস্তির সঙ্গে নীরবতায় ফিরে যাই আমরা।

আসলে উপযোগিতার তত্ত্বে আমরা সবাই বিশ্বাস করলেও পৃথিবীর এই প্রাচীন অংশে প্রথম বিশ্বের পূর্জাতিভিত্তিক বা সমাজতান্ত্রিক প্রযুক্তি সরাসরি উপর থেকে বাসিয়ে দিলে ফলাফল জটিল থেকে জটিলতর হতে বাধ্য। আমাদের দেশের এলিটরা উন্নত দেশের অনুকরণে রাষ্ট্রীয় তথা ব্যবসায়িক কাজকর্ম চালাতে চান। আর সেক্ষেত্রে কম্পিউটার ব্যবহারের আপাত সুফলে (?) পুরোন উপনিবেশ—যা বহু বছর ধরে পুনরুৎপাদিত করছে তার বর্ণ-ধর্ম-সম্পদ-পুরুষ-কর্তৃত্বভিত্তিক মধ্যযুগীয় সংস্কৃতি, সেখানে কম্পিউটার প্রযুক্তির এই দ্রুত এবং অনুকরণ-সমৃদ্ধ ব্যবহার আমাদের প্রগতির অন্তর্বস্তু সম্পর্কে সন্দেহান করে তোলে। একটি অনু-ভূতির কথা বলি। দাঁড়িয়ে ছিলাম ফ্লুরোসেন্ট আলোর উজ্জ্বল করিডরের শেষ মাথায়, জানালার সামনে। আদ্ভুত নিয়ন্ত্রণ ও তাপমাত্রা নিয়ন্ত্রণ সংক্রান্ত সংকেতের তীর আওরাজ বৃষ্টিয়ে দিল বিদেশী কম্পিউটারের স্পর্শ-কাতর অবস্থাকে। একটু আগে বৃষ্টি হয়ে গেছে বেশ কিছুটা। অনেকটা উঁচু থেকে চোখে পড়ল কদমাক্ত রাস্তা, ভ্রষ্টছাঁদ বাড়ীঘর, নগরায়নের অপরিচ্ছন্ন চেহারা সর্বত্র দৃষ্টিকে খোঁচা দেয়। তৃতীয় বিশ্বের মেট্রোপলিস যেন এক অশুভ পিঁজরাখানা, তার রাজপথের মাঝখানে গর্ত, বাতাসে কার্বনের বিষ, শৌচাগার ও নর্দমার ব্যবধানহীনতা, অসংখ্য নোংরা ফুট-পাথবাসী, ট্র্যাফিক জ্যাম আর জঞ্জালের স্তূপ। আর তার মধ্যে ঠান্ডা ঘরের কম্পিউটার, যেন আদিগন্ত তৃতীয় বিশ্বের মধ্যে এক টুকরো প্রথম বিশ্বের আকাশ।

যাঁরা বলেন কম্পিউটারের ব্যবহার উৎপাদন পদ্ধতির মধ্যে পরিবর্তন ঘটিয়ে উন্নত মূল্য সৃষ্টি করে, সেই উন্নত মূল্যের সাহায্যে উন্নয়ন ঘটিয়ে, স্ব-নিয়োজিত কর্মোদ্যোগ সৃষ্টি করে আমরা প্রথম না হোক দ্বিতীয় বিশ্ব উঠে আসব, কিংবা তাঁরা যাঁরা এই কুৎসিত, নোংরা গন্ধযুক্ত রাস্তাঘাট মাড়িয়ে উঠে যান শীততাপ নিরন্তর কম্পিউটার কক্ষে, পৃথিবীর দিকে পিছন ফিরে ঠোট নাড়িয়ে পরিসংখ্যান দেন, কিংবা যাঁরা শেলাগান দেন আমাদের কম্পিউটার ভাল ওদেরটা খারাপ, এখানে না বসালে অন্য

আয়গায় চলে যাবে, তাঁদের সবার স্মৃতি ফাঁপা কোলাহলের মধ্য দিয়ে নেমে আসে গুণ্ডতা, আর সেই গুণ্ডতার মধ্যে দাঁড়িয়ে এই মহাঘর্ষ প্রযুক্তির সাথে করমর্দনে অস্বাভি বোধ করি আমরা, হাত পিছনে লুকোই।

কম্পিউটারের এক মানবিক সমালোচনা গড়ে তোলার ক্ষেত্রে মাইক্রো কম্পিউটার প্রযুক্তির উদ্ভব, বিকাশ এবং নির্দিষ্ট গতিপথে চালিত হওয়ার ইতিহাস আমাদের আলোচনার ক্ষেত্রে প্রাসঙ্গিক হতে পারে, যদিও এক্ষেত্রে আমাদের সাংস্কৃতিক পরিমন্ডলে এই আলোচনা অনেকটা আগ বাড়িয়ে দেখা বা পশ্চিমের দিকে চেয়ে থাকা মনে হতে পারে। কারণ মাইক্রো কম্পিউটার সৃষ্টি অগ্রসর প্রযুক্তিভিত্তিক সাংস্কৃতিক বাতাবরণের আওতায় এবং বিশেষ ঐতিহাসিক-রাজনৈতিক-সমাজ-মনস্তাত্ত্বিক পরিবেশের মধ্যে। যদিও বড় কম্পিউটার এবং তার যন্ত্রাংশ প্রস্তুতিতে সমর-শিল্প গোষ্ঠীগুলির সরাসরি হস্তক্ষেপ ছিল কিন্তু ক্ষুদ্রে কম্পিউটার প্রস্তুতি সম্ভব হয়েছিল এক জাপানী ক্যালকুলেটর প্রস্তুতকারক সংস্থার প্রয়োজনে। আমেরিকার সিলিকন ভ্যালীতে অবস্থিত ইন্টেল কর্পোরেশনের ইঞ্জিনিয়ারদের উৎসাহেই তৈরী হয় প্রোগ্রাম করা সম্ভব এমন এক কম্পিউটার যার মূল অংশ তৈরী হয় এক ছোট্ট সিলিকন টুকরোর উপরে। সামান্য কয়েক ডলার মূল্যে বাজারে ছাড়া সম্ভব এমন এক উৎপাদন, সমস্ত কম্পিউটার জগতে এক আলোড়ন তোলে। অল্পমূল্যের এই শক্তিশালী বৈদ্যুতিক যন্ত্র, যা ছাত্র কিংবা যে কোন উৎসাহী ব্যক্তির কাছে সহজলভ্য, হয়ে ওঠে প্রতিষ্ঠানবিরোধী, কতৃৎবিরোধী মানুষদের কাছে এক প্রতীক—আই. বি. এম বা বেল কোম্পানীর বিশাল কেন্দ্রীকরণের বিরুদ্ধে। ফোনের বিল এড়ানয় এর ব্যবহার বা দেশব্যাপী ছাড়িয়ে থাকা বড় নেটওয়ার্কের সংরক্ষিত প্রোগ্রামের মধ্যে ঢুকে পড়ে তার অর্থ বের করা এক ধরনের প্রতিষ্ঠান-বিরোধিতার চেহারা হিসাবে দেখা দেয়। 1974 সালে ইন্টেলের 4040 মডেল একটি চিপের উপর একটি মাইক্রো প্রসেসর (যা মাইক্রোকম্পিউটারের মূল অংশ) নিয়ে বাজারে আসায় যেকোন উৎসাহী পক্ষে নিজস্ব কম্পিউটার গড়ে তেলা সহজ হয়ে পড়ে। যুক্তিবাদী, কতৃৎহীন সংস্কৃতিতে আগ্রহী শখের কম্পিউটার প্রযুক্তিবিদরা (যাদের “হ্যাকার” নামে অভিহিত করা হয়) কম্পিউটারভিত্তিক ইউটোপিয়ান স্বপ্ন দেখতে শুরু করেন। তারা মনে করতে শুরু করেন যে এই সমস্ত ক্ষুদ্রে কম্পিউটার তথ্যের বিকেন্দ্রীকরণ করবে। এবং যেহেতু আজকের দিনে তথ্য ক্ষমতার উৎস তাই ক্ষমতার বিকেন্দ্রীকরণও ঘটবে।

কিন্তু 1975 সালে পপুলার ইলেকট্রনিকস পত্রিকায় যখন “আলটেরার” নামক প্রথম বাণিজ্যিক মাইক্রো কম্পিউটারের কথা প্রকাশিত হয় তখন দেখা যায় যে এর প্রস্তুতকারক যথেষ্ট ফরমাইশ পাচ্ছেন, যদিও এই মডেল সাধারণ মানুষের তুলনায় প্রযুক্তিবাদের কাছেই বেশী উপযোগী। এই সময়ই উত্তর ক্যালিফোর্নিয়ায় গড়ে ওঠে “হোমরিউ

কম্পিউটার ক্লাব”, এক ক্ষমতাবিরোধী গোষ্ঠী। কোন সদস্যপদ বা চাঁদা ছাড়াই এঁরা প্রচার করতে শুরু করেন এক বিনামূল্যের তথ্যপত্র। এঁদের ধারণা ছিল যে এই নতুন প্রযুক্তি সবাই মিলেই ভাগ করে নেওয়া সম্ভব। এটা সাদা চোখে কোন রাজনৈতিক আন্দোলন ছিল না। কিন্তু এর অংশগ্রহণকারীরা বড় প্রতিষ্ঠানগুলির (যেমন আই. বি. এম, পেট্রাগন বা ক্যালিফোর্নিয়া ইউনিভার্সিটি) চরিত্র সম্পর্কে যথেষ্ট স্পর্শকাতর ছিলেন। এবং মাইক্রোকম্পিউটার জগতের মধ্যে এমন সব মানুষ ছিলেন (যদিও শ্বেতকায়, পুরুষ মধ্যবিত্ত-ই সংখ্যায় বেশী) যারা ভিয়েতনাম যুদ্ধ বিরোধিতার মত আন্দোলনে অংশগ্রহণ করেছিলেন।

পরবর্তীকালে বিখ্যাত হয়ে ওঠা “অ্যাপেল” কম্পিউটারও তৈরী হয় প্রথাগত পদ্ধতির বাইরে। নিজেদের “ভক্তগোহাগন” বাস বিক্রী করে “অ্যাপেল” প্রস্তুতকারক ওয়র্জনিয়াক এবং জবস্ তাঁদের প্রথম পঞ্চাশটি কম্পিউটার তৈরী করেন। 1977 সালে এই মডেলের দ্বিতীয় সংস্করণ এমনভাবে তৈরী করা হয় যাতে স্ক্রুয়ে বাচ্চ রাখাও তা ব্যবহার করতে পারে। নিয়ম ভেঙে এঁরা প্রকৌশলগত খুঁটিনাটিও প্রকাশ করে দেন যাতে তৃতীয় পক্ষও সহায়ক প্রোগ্রাম বা যন্ত্রাংশ তৈরীর তথ্য সরবরাহ করতে পারে। অ্যাপেল সহ, অন্যান্য সংস্থাদের বিকাশ দ্রুত হয়েছিল কারণ প্রথমদিকে বড় সংস্থাগুলি এ ব্যাপারে মাথা ঘামায় নি। হিউলেট প্যাকার্ডের মত স’স্থা বাজারে ঢোকে 1980 সালে। আর এক বড় সংস্থা জেরক্স যদিও 1974 সালে নিজস্ব মাইক্রো ডিজাইন করে তবুও অন্য উৎপাদনের ক্ষতি হবার আশংকায় 1981 সাল অবধি তা বড় কম্পিউটারের সমানদাপাতিক দরে বিক্রি করে। শেষ অবধি বিধির সাথে বাজারে ঢোকে আই. বি. এম, এবং সেটা সে করে বড় কম্পিউটার জগতে নিজের আধিপত্য সুপ্রতিষ্ঠিত রেখেই। এক্ষেত্রে বিকল্প সংস্কৃতির প্রভাবে আই. বি. এম বাধ্য হয় তার প্রকৌশলগত খুঁটিনাটি বাজারে প্রকাশ করতে। কিন্তু বাজারে ঢোকর সাথে সাথেই আই. বি. এম তা দখল করে নেয়, যদিও তার যন্ত্রাংশ অন্য কোম্পানীর তুলনায় উচু দরের ছিল না। এক বছরের মধ্যেই অ্যাপেলকে ছাড়িয়ে যায় সে এবং আই. বি. এম মডেলে ব্যবহার করা যায় না এমন প্রোগ্রাম ক্রমশই অচল হয়ে পড়তে শুরু করে। যদিও ক্ষুদ্রে কম্পিউটারের ব্যয়িকেন্দ্রিক, স্বশাসিত ই-মজ্জ বিজ্ঞাপনের স্বার্থে বড় কোম্পানীগুলি বাজার রাখতে চায় তবুও এই জগতে বড় কোম্পানিগুলির আধিপত্যই সুপ্রতিষ্ঠিত হচ্ছে।

এর পাশাপাশি বিকল্প সংস্কৃতির প্রভাবও ফুঁরিয়ে যায় নি। এর প্রভাবেই অ্যাপেল কোম্পানী দক্ষিণ আফ্রিকায় কম্পিউটার সরবরাহ বন্ধ করে দিয়েছে। বিকল্প সংস্কৃতির প্রবর্তরা বলছেন যে তারা এর প্রতিষ্ঠান বিরোধী চরিত্র বজায় রাখতে আগ্রহী। কিন্তু বাস্তব অর্থে আমরা এখানে এক টেনসন লক্ষ্য করি। কেন না এই “হ্যাকারও” এক সংখ্যালঘু সম্প্রদায়। এবং তাঁদের এই আন্দোলন গণচরিত্র অর্জন

করতে সক্ষম হচ্ছে না। 1985 সালের মধ্যে 70 লক্ষ আমেরিকান পরিবার কম্পিউটার ব্যবহার করেছেন কিন্তু তাঁদের অর্ধেকও টেলিযোগাযোগের মাধ্যমে যোগসঙ্গ গড়ে তুলতে সক্ষম নন। কারণ টেলিফোনের মাধ্যমে কম্পিউটার যোগাযোগ যথেষ্ট ব্যয়সাপেক্ষ। আমেরিকাতেও গরীব কালো মানুষরা এই জগতের বাইরে পড়ছেন। গরীব শিশুরা যে স্কুলে পড়ে সেখানে যেহেতু তারা প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত হবে না তাই ভবিষ্যতে তারা কম্পিউটারমুগ্ধ হবে আশা করা যায়। সাধারণভাবে মহিলাদের ক্ষেত্রেও রাত হয়ে থাকারাই স্বাভাবিক। সুতরাং আমরা দেখতে পাই, এমন কি প্রথম বিশ্বও সমস্যাগুলি জটিল। মনুষ্যকামী প্রযুক্তি হিসাবে যা শুরুর হয় তা শেষ পর্যন্ত কপেরেট পুঁজি গিলে খায়। তৃতীয় বিশ্বের ক্ষেত্রে প্রকৃতি যে আরো কত জটিল তা এই আলোচনা থেকেই অনুমানসাপেক্ষ।

\* \* \*

গ্যারিয়েল গার্সিয়া মার্কেয়েজের উপন্যাস “শতবর্ষের নিঃসঙ্গতা” কনর্নেল অরলিয়ানো বুল্লেইনায়ার পিতা “পৃথিবী যে গোল” তা নতুন করে আবিষ্কার করেন। এই আবিষ্কারের পুনরাবৃত্তি আমাদের পক্ষে আর করা সম্ভব নয়। ট্রানজিস্টর রা ইন্সটিটিউটেড সার্কিটের মধ্যেই আমাদের বাঁচতে হবে; প্রকৃতি হল, প্রযুক্তির পুনর্গঠন নিয়ে। সর্বব্যাপ্ত রাষ্ট্রকাঠামো বা পুঁজিনির্ভর ব্যক্তি মালিকানা যে সাংস্কৃতিক-বৈজ্ঞানিক পরিমন্ডল গঠন

করে তার বদলে আমরা কি চাই বিকল্প সংস্কৃতিভিত্তিক বিশেষজ্ঞদের? নারীক বিকল্প দুনিয়া গঠনের বিশ্বকোষে “বিশেষজ্ঞ” শব্দটির অর্থ বদলে অংশগ্রহণকারী গণতন্ত্রের ভিত্তিতে বিকল্প সাংস্কৃতিক পরিমন্ডল গড়ে তোলার স্বপ্ন দেখব, যেখানে চাহিদা পূরণগঠিত হবে, অগ্রাধিকার পূরণগঠিত হবে, এবং তার ফলে খুঁজে পাওয়া যাবে জাতি-উপজাতি, উচ্চ-নিম্নবর্ণ, নারী-পুরুষ ভেদাভেদহীন প্রত্যেক রকম সাংস্কৃতিক বৈশিষ্ট্যের ছাপসহ এক মানবিক প্রযুক্তি। কিন্তু সেই প্রযুক্তি কম্পিউটারের যে রূপ দেবে তাকে কি আর আজকের মাপে “কম্পিউটার” বলা যাবে? স্ট্যাফোর্ড বিয়ার তাঁর চিলির অভিজ্ঞতার যে বিবরণ দিয়েছেন “ডিজাইনিং ফ্রীডম” গ্রন্থে তা হরত এই জাতীয় চেষ্ঠাই কিছুর ছাপ ছিল কিন্তু আমাদের গোলাবর্ধ যাত্রা মানবিক বিজ্ঞান প্রযুক্তি নিয়ে চিন্তিত তাঁদের কম্পিউটার সমালোচনার পাণাপাশি গড়ে তুলতে হবে এক বিকল্প প্রযুক্তিনির্ভর সংস্কৃতি যদিও এর রূপরেখা এখনও আমাদের কাছে অস্পষ্ট, তথা সন্দেহ।

[ প্রবন্ধটির চতুর্থ অংশের মূল আলোচনাটি মার্শাল রিভিউ পত্রিকার (July-August '87) লেনি সিগাল রচিত “মাইক্রোকম্পিউটার, ফ্রম মনুভমেন্ট টু ইনডাস্ট্রি” প্রবন্ধের অতিসংক্ষেপিত ভাবানুবাদ, কিছুর মন্তব্য আমরা নিজের, লেনী সিগালের উদ্ধৃতিটো ওই একই প্রবন্ধ থেকে সংগৃহীত।—হেঃ ]

### নর্মান বেথুন জনস্বাস্থ্য আন্দোলন

স্বাস্থ্য বিষয়ে বিজ্ঞানসম্মত চিন্তা ও চেতনার বিকাশের মাধ্যমে সাধারণ মানুষের স্বাস্থ্য সমস্যাগুলি বিশ্লেষণ ও সমাধানের প্রচেষ্টায় আপনাদের সক্রিয় সহযোগিতা চাই।

- প্রতি দু মাস অন্তর প্রকাশিত ‘জনস্বাস্থ্য পুস্তকমালা’ পড়ুন, পড়ান ও প্রচারে সাহায্য করুন।
- জনস্বাস্থ্য বিষয়ে আলোচনাচক্র এবং প্রদর্শনী সংগঠিত করুন।
- বহুমুখী গ্রামীন জনস্বাস্থ্য কেন্দ্র গড়তে সাহায্য করুন।
- রোগী-চিকিৎসক সম্পর্ক উন্নত করুন।

প্রকাশিত হয়েছে : পেটের অসুখ • অপদৃষ্টি • রোগ প্রতিরোধে টিকা • এসব ওষুধ খাবেন না • কৃমি সংক্রমণ • রক্তচাপতা • জ্বর • কাশি • জলবাহিত রোগ • মশকবাহিত রোগ • জনস্বাস্থ্য আন্দোলনের রূপরেখা • People’s Health Movement—A Manifesto • ( প্রতিটি দুই টাকা )। এবং বিশেষ প্রকাশনা ‘প্রসঙ্গ ওষুধ’ ( ছয় টাকা )।

প্রাপ্তিস্থান : কলিকাতা—বুক মার্ক, নিউ বুক সেন্টার, মণীষা গ্রন্থালয়, ওয়েস্ট বেঙ্গল ভলান্টারী হেলথ এসোসিয়েশন, পিপলস বুক সোসাইটি, কথাশিল্প, শৈব্যা, পুস্তকালয়, পাতিরাম; আগরতলা—জ্ঞান বিচিন্তা।

প্রকাশিত হবে : যক্ষ্মা, কুষ্ঠ, মানসিক ব্যাধি, প্রসূতি পরিচর্যা, আপনার শিশু কি খাবে, শিশু পরিচর্যা, শিশু রোগ, শিশুর মন, ওষুধ থেকে অসুখ, আপনি যে সব ওষুধ কেনেন ইত্যাদি আরো অনেক বিষয়।

যোগাযোগের ঠিকানা : কর্মসচিব,  
নর্মান বেথুন জনস্বাস্থ্য আন্দোলন  
ইউনিভার্সিটি কলেজ অফ মেডিসিন, কলিকাতা  
বিশ্ববিদ্যালয়।  
244 বি, আচার্য জগদীশ চন্দ্র বসু রোড,  
কলিকাতা-20, ( ফোন : 28-9646 )

ভারতে নিউক্লিয়ার কর্মসূচীর নানা  
দিকের পরিচিতি ও সমালোচনা  
স্বাভাবিক ভাবে রাখছে লেখিকা।  
আগের লেখাটি প্রকাশিত হয়েছিল  
মার্চ-এপ্রিল 1987 সংখ্যায়।

বিগত কয়েক দশকের প্রচেষ্টাতেও আজ পর্যন্ত পারমাণবিক শক্তি উৎপাদনের প্রকৃত ব্যয় নির্ধারণ করা সম্ভব হয় নি। এতাবৎকাল মূলত কিছুর সরল পথ ধরে এই মূল্য নির্ধারণের চেষ্টা হয়েছে। যেমন, প্রাথমিক নির্মাণ খরচ, প্ল্যান্ট চালানু রাখার খরচ, আর প্ল্যান্টের প্রকৃতি ও তার ক্ষমতার উপর নির্ভরশীল কিছুর খরচ। প্রকৃতপক্ষে এই পদ্ধতিতে শক্তি উৎপাদনের খরচের সঙ্গে অমান্য, পর্চলিত উৎস থেকে শক্তি উৎপাদনের খরচের তুলনা করার মত হিসাবপত্রের সংশোধন অত্যন্ত কঠোর। কিন্তু শুরুর থেকেই পচার চালান হয়েছে যে আর্থিক সাশ্রয় পারমাণবিক শক্তির স্বপক্ষে এক জেরালা সমর্থন। প্রধানত এর উপরই ভিত্তি করে বংশগতির উপর এর সুদূরপ্রসারী প্রভাবকে আদৌ গুরুত্ব না দিয়ে ক্রমবর্ধমান শক্তিসংকট আর দুর্ঘটনাসমস্যার মোকাবিলা করতে পারমাণবিক শক্তিকেই একমাত্র নির্ভরযোগ্য অবলম্বন মনে করা হয়েছে।

এ প্রসঙ্গকে আশ্রয় করে পঞ্চাশের দশকের শুরুরতেই এশিয়ার বিভিন্ন দেশে আন্তর্জাতিক সহযোগিতার ভিত্তিতে পরীক্ষামূলক ভাবে বেশ কিছু রিঅ্যাক্টর বসান হতে থাকে। 1957 সালে ডার্বলনের এক মিটিং-এ হোমি ভাহাঙ্গীরী ভাবা ভারতে এই প্রযুক্তির অর্থনৈতিক পরিস্থিতির এক পর্যালোচনা করেন। তাঁর বক্তব্য অনুযায়ী—দেশের আশি শতাংশ কয়লার খনি বিহার আর পশ্চিমবঙ্গে কেন্দ্রীভূত। ফলে বিভিন্ন উল্লেখযোগ্য শিল্পাঞ্চলে তাপবিদ্যুৎ উৎপাদনের জন্য কোন কোন ক্ষেত্রে দেড় হাজার মাইলেরও বেশী দূরত্বে কয়লা বহন করে নিতে হয়। সরকারকে প্রচুর আর্থিক ক্ষতি স্বীকার করেই এ ব্যবস্থা চালানু রাখতে হয়েছে, কাজেই এ সমস্ত সুদূর শিল্পাঞ্চলের ক্ষেত্রে পারমাণবিক শক্তি যথেষ্ট লাভজনক আর উল্লেখযোগ্য ভূমিকা পালন করতে পারবে। ডঃ রামাচার্য মতেও এই সমস্ত শিল্পাঞ্চলে পারমাণবিক শক্তি উৎপাদন তাপবিদ্যুতের থেকে কম খরচ পেতে হবে। অংশেবে দেশী পরমাণু পণ্ডিতদের এই বিশেষ পক্ষপাতমূলক বক্তব্যের উপর ভিত্তি করেই আমাদের দেশের সামগ্রিক শক্তি উৎপাদন নীতি গড়ে তোলা হয়েছে।

এদেশে সম্পূর্ণ স্বেচ্ছাকারী উদ্যোগে পারমাণবিক শক্তি উৎপাদনের খরচগুলো নির্ধারণ করেছিলেন আকুয়েল আহমেদ এবং দেবকুমার বসু ও এস. মোহন। আর্থিক সাশ্রয়ের পক্ষে এঁদের উত্তর নেতিবাচক। পরবর্তী কালে DAE এর রিপোর্টের উপর ভিত্তি করা সরকারী হিসাব থেকেও দেখা যাচ্ছে, শক্তির বিকল্প উৎস হওয়ার যোগ্যতা পরমাণুর নেই—

## পারমাণবিক শক্তি প্রকল্প প্রকৃত উদ্দেশ্য কি?

আর্থনীতিক কারণেই নেই। কিছু কিছু খরচ, যেমন বন্দোবস্ত নির্মাণ আর মেরামতি, বাড়ি তৈরী, নিরাপত্তা ব্যবস্থা, এগুলো যে কোন পদ্ধতিতে শক্তি উৎপাদনের জন্যই প্রয়োজন। হয়ত পরিমাণের কিছু হেরফের হয়। কিন্তু পারমাণবিক বিদ্যুৎ কেন্দ্রে বিক্রিয়া শুরুর আগেই জ্বালানীদ্রব্য সরবরাহ করতে হয়। যে খরচ অন্য কোন শক্তি উৎপাদন কেন্দ্রের জন্য জরুরী নয়। তাছাড়া ভারতবর্ষের ক্ষেত্রে বিক্ষিপ্ত ভাবে ছড়িয়ে থাকা (রাজস্থান, উত্তরপ্রদেশ, গুজরাট) কেন্দ্রগুলোর মধ্যে যোগাযোগ রক্ষা ও মাল পরিবহনের জন্য যে বিশেষ সুরক্ষা ব্যবস্থা সম্বলিত পরিবহন পদ্ধতি চালানু করতে হবে তার খরচও আগের থেকে বিলম্বিত কম হবে না।

ভারতে ক্যানাডিয়ান রিঅ্যাক্টর স্থাপন করার ফলে মডারেটর হিসাবে হেভী ওয়াটারের খরচও উল্লেখযোগ্য, মোট চারটি CANDU রিঅ্যাক্টর-এর জন্য (প্রতিটি 230 MW ক্ষমতাসম্পন্ন) বছরে 850 টনেরও বেশী হেভী ওয়াটারের প্রয়োজন। তাছাড়াও প্রতি রিঅ্যাক্টর-এ দৈনিক 60 থেকে 80 কিলোগ্রাম হেভী ওয়াটার অপচয় হয় বিভিন্ন কারণে। বেশ কয়েক বছর আগের হিসাব অনুযায়ীই ভারতে প্রতি টন হেভী ওয়াটার প্রস্তুতির খরচ 50 লক্ষ টাকারও বেশী। ভারতে আশ্চর্য লাগে, আগামী দশদশকে ভারতে শক্তি উৎপাদনের যে পরিকল্পনা নেওয়া হয়েছে তাতে শুধুমাত্র হেভী ওয়াটার ব্যবদই খরচ হবে আট হাজার কোটি টাকা। এই সঙ্গে আরো একটা কথাও ভুললে চলবে না—এক একটা রিঅ্যাক্টর-এর গড় আয়ু 25 বছর, অথচ তৈরীর প্রাথমিক খরচ অন্যান্য যে কোন পদ্ধতির শক্তি উৎপাদন কেন্দ্রকে হার মানায়।

যে কোন রিঅ্যাক্টর-এর ক্ষেত্রে আরও একটা উল্লেখযোগ্য খরচ—তেজস্ক্রিয় বর্জ্য পদার্থ উপযুক্ত সুরক্ষিত স্থানে জমা করা। ব্যবহারের পর জ্বালানী রডগুলো থেকে প্লুটোনিয়াম-239 নিষ্কাশন করা হয়, কিন্তু ভীষণ বেশী খরচ সাপেক্ষ বলে, পূর্ণত নয়। অথচ এই মৌলের অর্ধ-জীবনকাল প্রায় 24000 বছর। ফলে অন্ততঃ 240 হাজার বছর (অর্ধ-জীবনকালের দশগুণ সময়) একে জীবজগতের সংস্পর্শে আসতে দেওয়া উচিত নয়। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের অ্যাটমিক এনার্জি কমিশনের প্রাক্তন চেয়ারম্যান লিলিয়েনথালের হিসেব অনুযায়ী একটা রিঅ্যাক্টর 25 বছরে যে পরিমাণ শক্তি উৎপাদন করে প্রায় ততটাই ব্যয় করতে হবে উৎপন্ন জ্বাল 240 হাজার বছর জমিয়ে রাখতে। অর্থাৎ নীতি শক্তি উৎপাদনের পরিমাণ—শূন্য। '78 সালে জাস্টিস পার্কারের সরবরাহ করা তথ্য অনুযায়ী কুলিং পণ্ড ও নিষ্ক্রিয় গ্যাস মাধ্যমে এই আবর্জনা জমা রাখার

খরচ টন প্রতি যথাক্রমে 150 হাজার ও 225 হাজার পাউন্ড। ভারতের ক্ষেত্রে অবশ্য এই খরচ আন্দাজ করা অসম্ভব। পারমাণবিক বিদ্যুতের মূল্য নির্ধারণের সময় DAE এ খরচের উল্লেখও করে নি, হিসাব তো দূরত্বান। অথচ এ সমস্ত হিসাবপত্র ছাড়াই বলা হয়েছিল, পারমাণবিক বিদ্যুৎ এতই সুলভ হবে যে তা পরিমাপই করতে হবে না! শূন্যে এমনিও বিশ্বাস করা হত যে নিউক্লীয় ফিশানের সাহায্য নিলেই দারিদ্র্য থেকে মানুষের মুক্তি ঘটবে। কারণ একমাত্র এ পথেই অল্প সময়ে দেশের শিল্পক্ষেত্রের উন্নতি ঘটা সম্ভব। এ ধারণার প্রবর্তক অবশ্য ভারতীয়রা নয়। উন্নত দেশের ক্লাসরুমে নিউক্লীয় শক্তির ক্ষমতা সম্পর্কে যে শিক্ষা দেওয়া হত, নির্বিখ্যাত ভারতের কর্তাব্যক্তিরাই পুনরাবৃত্তি করতেন।

মানবিকতর প্রশ্ন নৈনো নিউক্লীয় প্রযুক্তিকে শক্তি উৎপাদনে ব্যবহার করার সমর্থন খোঁজা হয়েছিল। কারণ একমাত্র এ ভেই নাকি মানুষের দৃষ্টি এই বিশাল শক্তির ধ্বংসাত্মক দিক থেকে ফেরান সম্ভব। অথচ এ প্রশ্ন থেকেই যায় যে, উন্নত দেশের প্রযুক্তি সমাজের নৈতিক উৎকর্ষ আনে, না, সমাজের প্রগতিগীল দৃষ্টিভঙ্গিই প্রযুক্তির উন্নতি ঘটায়?

বিপ্লবের সমস্ত যুক্তিকে অহা করে 1963 সালে স্বপ্নক্ষেত্র কিছু যুক্তি খড়া করে এদেশে এই পন্থাতিতে বিদ্যুৎ উৎপাদনের পথ সুদৃঢ় করা হয়। যুক্তিগুলো সাজান হয়েছিল এভাবে—

1. ট্রম্বের BARC এ বেশ কিছু বৃদ্ধমান ও প্রশিক্ষণ প্রাপ্ত বিজ্ঞানী আর ইঞ্জিনীয়ারের সমাবেশ হয়েছে।
2. জ্বালানী হিসাবে বিহার থেকে ইউরেনিয়াম ও কোল থেকে থোরিয়াম পাওয়ার সম্ভাবনা রয়েছে।
3. পরীক্ষামূলক স্তরে CIRUS-এর কাজ চলাতে ভারতীয় বিজ্ঞানীরা সফল হয়েছেন।
4. অধ্যায় পন্থাতিতে শক্তি উৎপাদনের মাত্রা আর সুযোগ হতাশাব্যঞ্জক।
5. আর্থিক দিক থেকে এ পন্থাতি সুবিধাজনক।
6. ফিশান প্রক্রিয়ার সাহায্যে ভারতবর্ষ শূন্যমাত্র শক্তি উৎপাদন ছাড়াও প্রগতিগীল দেশের সাথে তাল মিলিয়ে আরো বৃহত্তর উদ্দেশ্য সাধন করতে পারবে।

অবশ্য ভাবার বক্তব্য পর্যালোচনা করলে এই 'বৃহত্তর উদ্দেশ্য'টা কি তা বুঝতে অসুবিধা হয় না। তিনি একবাক্যে স্বীকার করেছেন—এই কেন্দ্রগুলো একদিকে শক্তি উৎপাদন করবে অন্যদিকে উৎপাদন করবে প্লুটোনিয়াম, যে প্লুটোনিয়াম পারমাণবিক অস্ত্র তৈরীর মূল উপাদান। অবশ্য ভাবা বলেছেন ব্রীডার রিঅ্যাক্টরের জ্বালানী হিসাবে এই প্লুটোনিয়াম ব্যবহার করা হবে। কিন্তু ভারত কেন, কোন দেশই '81 সালের আগে পর্যন্ত ব্রীডার রিঅ্যাক্টর চালু করার কথা ভাবছিল না। পারমাণবিক বোমা প্রকল্পের নায়ক রবার্ট ওপেনহেইমারের উক্তি থেকে প্রকৃত পরিস্থিতিটা বোঝা সহজ হয়। তিনি বলেছেন—“আমরা হয়ত শূন্যতেই অস্ত্র তৈরী করতে শুরুর করব না। কিন্তু অসংখ্য শক্তি উৎপাদন কেন্দ্র এমনভাবে তৈরী করব যেগুলো অল্প সময়ের প্রচেষ্টাতেই অস্ত্র উৎপাদনের উপযুক্ত হয়ে উঠতে পারে। আমরা ক্রমাগত ইউরেনিয়াম জমা, নিজেদের অগ্রগতি গোপন করব, ...সেই সমস্ত জায়গায় কেন্দ্রগুলো স্থাপন করব যেখানে, বিদ্যুতের চাহিদার প্রশ্নের থেকেও বড় কথা শত্রুর আক্রমণ প্রতিহত করা বেশী সহজ হবে।”

আমাদের দেশে কানাডার সহায়তার পারমাণবিক শক্তি উৎপাদন ক্ষেত্রে প্রথম পদক্ষেপটি নেওয়া হয়েছিল এবং এদেশে CANDU রিঅ্যাক্টরই উপযুক্ত মনে করা হয়েছিল।

কারণ এ পন্থাতিতে ইউরেনিয়াম বিশুদ্ধ করার জটিল পন্থাতি এড়ান সম্ভব। তাছাড়াও এর থেকে বেশী প্লুটোনিয়াম পাওয়া সম্ভব। এই সময়ে কানাডাকে না জানিয়ে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের সাথে গোপন চুক্তিতে তারা পুরে সম্পূর্ণ ভিন্ন ধরনের একটি প্ল্যাণ্ট আমদানী অনেককেই আশ্চর্য করে। এর পরেই দেখা গেল তারা পুরে ব্যবহৃত জ্বালানী থেকে প্লুটোনিয়াম নিষ্কাশনের কেন্দ্র স্থাপন করা হল, অর্থাৎ প্লুটোনিয়াম সংগ্রহের পন্থাতিট স্বাধীন হলে। এই সমস্ত করণে এবং DAE ও AEC উভয়েরই ভারতীয় বিশ্ববিদ্যালয় ও বিভিন্ন বৈজ্ঞানিক প্রতিষ্ঠানকে সম্পূর্ণ এড়িয়ে চলার মানসিকতা দেখে স্বাভাবিক ভাবেই তাদের উদ্দেশ্য সম্পর্কে সন্দেহ জাগে। সত্যিই কি তারা ভারতের শক্তি সংকট মেটাতেই আগ্রহী, নাকি বিস্ফোরক প্লুটোনিয়াম দিয়ে পরমাণু বোমা বানানোই তাদের মূল উদ্দেশ্য? □

অরুন্ধতী বন্দ্যোপাধ্যায়

### বিজ্ঞাপ্তি

বি-ও-বি'র সেপ্টে-অক্টো 1987 সংখ্যা প্রেসে দেওয়ার পর দেখা গেল আমাদের আয়ত্তাতীত কয়েকটি কারণে সংখ্যাটি বেরতে অনেক দেরী হয়ে যাচ্ছে। তার উপর দেখা দিল আর্থিক সংকট। দুইয়ের যোগফলে—সংখ্যাটিকে সেপ্টে-অক্টো ও নভে-ডিসে 1987 বৃদ্ধ সংখ্যা করতে হলো। এর আগেরটিও বৃদ্ধ সংখ্যা হয়েছিল। আমরা সাধমত চেষ্টা করছি এই 'ত্রিতিহ' কাটিয়ে উঠতে। গ্রাহকদের গ্রাহকপদের সময়সীমা দুই মাস বাড়িয়ে দেওয়া হবে। সং মঃ।

# জীবনী আলোচনায়

## বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী

রবীন মজুমদার

আবিষ্কারের কাহিনী এবং আবিষ্কারের জীবন নিয়ে লেখালেখি আধুনিক বাংলা সাহিত্যের আদ্যিকাল থেকেই হলে আসছে। এ বিষয়ে প্রকাশিত বালা বই-এর সংখ্যাও নেহাৎ নগণ্য নয়। তবু একথা অস্বীকার করবার উপায় নেই যে বিজ্ঞানীদের জীবন ও কর্ম নিয়ে এতাবৎ যা কিছুর লেখা হয়েছে, তা হয়েছে মূলত শিশু ও কিশোরদের জন্যই। বিজ্ঞানীরা যেন প্রতিভা নিয়েই জন্মান এবং একের পর এক আবিষ্কারের মধ্য দিয়ে প্রকাশ পায় তাঁদের 'অলৌকিক' প্রতিভা। বিজ্ঞানসম্মত বিশ্লেষণ বা পর্যালোচনার কোনো চেষ্টাই দেখা যায় না। সাধারণত রচনার অনুপস্থিত থাকে বিজ্ঞানীর বিকশের প্রক্রিয়াটি; গুরুত্ব পায় না তাঁর সাধনা, অধ্যয়ন, অধ্যবসায়, শৃঙ্খলাপরায়ণতা, নিষ্ঠা বা সংগ্রাম। মানুষের সামাজিক ইতিহাস, উৎপাদনী প্রয়োজনের ইতিহাস বা বিজ্ঞানের ইতিহাসের প্রেক্ষাপট এবং কোনো আবিষ্কার পেছনে তাদের গুরুত্বের স্বীকৃতি বা আলোচনাও থাকে অনুপস্থিত, ব্যক্তিবিজ্ঞানীর মানস-লোকের ভাঙ্গাগড়ার বিচিত্র উপাদান নিয়েও সেখানে আলোচনার কোনো অবকাশ থাকে না। গবেষণার বাইরে নৈন্দিক ব্যক্তিগত, সামাজিক বা জাতীয় জীবনে কোনো বিশেষ বিজ্ঞানী তাঁর বিজ্ঞানমনস্কতার স্বাক্ষরই বা কিভাবে রাখেন বা রাখেন না তাও যুক্তি ও তথ্যনিষ্ঠার সঙ্গে তুলে ধরার চেষ্টা দেখা যায় না। এক কথায় বাংলাভাষায় বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানীর সাদৃশ্য উপস্থিত সত্ত্বেও তা নিয়ে সত্যিকার চর্চা গড়ে ওঠেনি।

বিজ্ঞানের আবিষ্কার বা বিজ্ঞানীকে এভাবে একক প্রতিভার নিদর্শন হিসেবে দেখার মধ্যে সত্যের চেয়ে ভ্রান্তি অনেক বেশী, সম্পূর্ণতা চাপা পড়ে যায় ক্ষুদ্রাংগ দ্বারা। এ ধরনের রচনার দ্রুপিত ফললাভ তো হয়ই না বরং বহু ক্ষেত্রেই তা ক্ষতিকারক।

'বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী' কিন্তু, অল্প কয়েকটি ক্ষেত্রে হলেও, এই ধারার বা স্রোতের বিপরীতে সযত্ন প্রয়াসের স্বাক্ষর রেখেছে। বিজ্ঞানী এখানে নিছক প্রতিভা নয়, তাঁর কাছে বিকাশ, সাফল্য, ব্যর্থতা, গুণ এবং দোষ।

'বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী' যে সব বিজ্ঞানীর জীবন ও কাজ নিয়ে আলোচনা করেছে, তাতে কিন্তু প্রধান বিবেচ্য বিষয় ছিল বিজ্ঞানীর সমাজসচেতনতার দিকটি।

বিভিন্ন যুগে বিজ্ঞানীর সমাজসচেতনতার প্রমাণ ঘটেছে বিভিন্ন-ভাবে। মোটা দাগে বিষয়টিকে তিনটি স্তর ভাগ করে দেখা যায়। প্রাক-শিল্পবিপ্লব যুগে স্রোতের খাতিরে চার্চ বা রাষ্ট্রগতির বিরোধিতা করতে পিছপা হননি গ্যালিলিও, ব্রহ্ম, ব্রনোরি; ফলে তাঁরা সয়েছেন অত্যাচার যন্ত্রণা, বরণ করেছেন মৃত্যু। শিল্পবিপ্লব-পূর্ববর্তী অধ্যায়ের

এই সব বীর বিদ্রোহী বিজ্ঞানীরা সৌদিনকার নিরীখে ছিলেন সমাজসচেতন। কেননা সত্যের পতাকা উর্ধ্ব তুলে ধরে এবং প্রচলিত বিশ্বাসের মূলে কুঠারাঘাত করে, তাঁরা সামাজিক বিভেদ, অন্যান্য, অত্যাচার-শোষণের মূলেই কুঠারাঘাত করতে পেরেছিলেন।... পরবর্তী অধ্যায়ে প্রায় তিনশো বছর ধরে ইউরোপীয় শিল্পবিপ্লব ধীরে ধীরে ধনতন্ত্র কায়েম করেছে। এই পর্যায়ে পৃথিবীব্যাপী বিজ্ঞানীরা পেতে থাকেন সমাদর, এমন সমাদর যা আগে কেউ কোনদিন কল্পনাও করতে পারে নি। বিজ্ঞানচর্চা হল মহিমাম্বিত এক পেশা। ধনতন্ত্রের জয়যাত্রায় বিজ্ঞানীরাই ছিলেন সব-চেয়ে গুরুত্বপূর্ণ কারিগর। এ যুগের উৎপন্ন ভোগ্যপণ্য অতীত দিনের রাজা বাদশাদের চূড়ান্ত বিলাসিতাকেও ম্লান করে দিল, জীবনযাত্রাকে করে তুলল গতিময়, সহজ, স্বচ্ছন্দ। তাই এ সময়ে বীর বিদ্রোহীর ভূমিকায় বিজ্ঞানীকে সেভাবে নামতে হয়নি (যেমন হয়েছিল আগের যুগে) যদিও অন্যভাবে বিজ্ঞানী থেকেছেন সমাজসচেতন। এই পর্যায়েই শেষ দিকের প্রতিনিধি হিসেবে ফ্যারাডে, ডারউইন, মেন্ডেলিফ ইত্যাদির নাম করা যেতে পারে।

বিশ শতকে কিন্তু ধীরে ধীরে উন্মোচিত হয়েছে আর এক অধ্যায়। সামাজিক শোষণ-বণ্টন-অত্যাচার এক নতুন জন্মিতে সংকটের চেহারা নিয়েছে। বিজ্ঞান সেখানে নিরপেক্ষ-নিরাবয়ব নয়। তারও সংকটের নতুন চেহারা প্রকটিত। কোথাও কোথাও সমাজ ও বিজ্ঞানের সংকট মিলেমিশে একাকার : যেমন পরমাণু অস্ত্র তথা বিশ্বযুদ্ধের বিভীষিকা, পরিবেশ দূষণ, কম্পিউটার নিয়ন্ত্রণ। এযুগে বিজ্ঞান এক অত্যাধিকারী সরকারী ক্রিয়াকান্ড। বিজ্ঞানীরা প্রায় সকলেই প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে সরকারী নিয়ন্ত্রণাধীন চাকুরি মাত্র। এখন বিজ্ঞানীর আর সেই ব্যাপকতাও নেই, তিনি এখন বিশেষজ্ঞ। বিজ্ঞানের কোনো শাখায় বা উপশাখায় বা উপ-উপশাখায় তাঁর বিচরণ। এসবের মিলিত ফলশ্রুতি এই যে অধিকংশ বিজ্ঞানী তাঁর কাজের অথবা সাধারণভাবে বিজ্ঞানের ফসল কিভাবে সমাজে প্রবৃত্ত হচ্ছে সে সম্পর্কে হস্ত উদাসীন, অথবা নিরুপায় দর্শক, অথবা স্দুবিধাজনকভাবে আপোষকারী—“আমি তো ব্যক্তিগতভাবে বিজ্ঞানের অপব্যবহারের জন্য দায়ী নই!”

...দেশের রাজনৈতিক ও আর্থসামাজিক অবস্থাভেদেও আবার সংকটের চেহারায় বা বিজ্ঞানীর ভূমিকায় পার্থক্য আছে। উন্নত ধনতান্ত্রিক দুনিয়ার, সমাজতান্ত্রিক দেশে এবং তৃতীয় দুনিয়ার দেশে দেশে এর রূপভেদ। এখন পরিস্থিতিতে বিজ্ঞানীর সমাজবোধ নানারকম অর্থ বহন করে। এককম এক বোলাটে পরিস্থিতিতে বিজ্ঞানের নিরিখ কি হবে, সাধারণ মানুষের বিজ্ঞানসচেতনতা (যার গুরুত্ব আজ সর্বজনগোহ্য) বলতেই বা কি বোঝাবে এবং বিজ্ঞানীর সমাজসচেতনতাই বা কি দিয়ে

বিচার হবে তা নিরূপণ করা এক কাঠন ব্যাপার। ধর্মধ্বজীদের বিপরীতে গ্যালিলিও বা গণতান্ত্রিক বিপ্লবের সৈনিক ক্যানিজারোর বেলায় অথবা রুশ সমাজতন্ত্রকে মাদাম কুরীর সমর্থনে না হয় তাঁদের সমাজ-সচেতনতার পরিচয় মিলেছিল। ফরাসী বিপ্লবে ল্যাভোয়সিয়ারের গিলোটিন হওয়ায় না হয় অভিজাততন্ত্র দমনের অনুষ্ণনী বলে ব্যাখ্যা দেওয়া যায়, কিন্তু আজ বিজ্ঞানীকে সেরকমভাবে সরাসরি চিহ্নিত করা সহজ নয়। কদাচিৎ দু'এক জনকে দেখা যায় যারা সরাসরি যুদ্ধবাজ (যেমন, এডওয়ার্ড টেলর—হাইড্রোজেন বোমার হোতা) বা সরাসরি ভেদনীতি সমর্থন করেন (যেমন নোবেলজয়ী বিজ্ঞানী উইলিয়াম শক্লে, যিনি বলেন—নিরো অবশ্যই সাদাদর তুলনায় নিকৃষ্ট)। কিন্তু সাধারণভাবে বলতে গেলে, বিজ্ঞানীর সমাজসচেতনতা চিহ্নিত করা আজ এক দুর্লভ ব্যাপার।

তা সত্ত্বেও ষথেষ্ট সতর্কতার সঙ্গে বিচার করলে এমন ব্যতিক্রমী বিজ্ঞানীর দেখা পাওয়াই যায় যিনি বিজ্ঞান র ব্যবহার সম্পর্কে উদাসীন নন (হিরোশিমা-নাগাসাকিতে পরমাণু বোমার ভয়াল রূপ বেশ কিছু সংখ্যক বিজ্ঞানীকে বিজ্ঞানচর্চা থেকে বের করে এনেছিল), যিনি সাধারণ মানুষের দুঃখ দুর্দশা লম্ববে, সামাজিক শোষণ, অত্যাচার বিরুদ্ধে, শান্তির লক্ষ্যে, পরিবেশ সুরক্ষার পক্ষে বিজ্ঞানের ব্যবহারের পক্ষপাতী। ষথেষ্টই ঝুঁকি নিয়ে তিনি এ প্রয়াস চালিয়ে যান। হয়তো বঞ্চিত হন

[ বি-ও-বি'তে জীবনীমূলক রচনার সূচী, পৃঃ 18 ]

খ্যাতি-প্রতিপত্তি, অনুদান, সরকারী অনুগ্রহ থেকে, এমনকি হয়তো তাঁকে জীবনও দিতে হয় (থাইল্যান্ডের পরিবেশ বিজ্ঞানী ডঃ নার্ট তু'তাভীরুন বড় বাঁধ তৈরির প্রকল্পের বিরোধিতা করেন, সন্ত্রাসী খুন হয়েছেন তিনি—বি ও বি নভেম্বর-ডিসেম্বর 1986 দৃষ্টব্য।) 'বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী' সেরকম প্রতিবাদী সচেতন বিজ্ঞানীদের জীবন ও কাজ পর্যালোচনার সমস্ত প্রয়াস চালিয়েছে। আন্তর্জাতিক ও জাতীয় প্রেক্ষাপটে খুঁজেছে সেইসব বিজ্ঞানীদের—যারা আছে মানুষের কাছে, মাটির কাছে।

তা বলে এই প্রয়াসে কোন ঘাটতি বা দুর্বলতা নেই, এমন অবশ্যই বলা যাবে না। সংশ্লিষ্ট রচনাপঞ্জীটি (দশ বছরের) দেখলেই বোঝা যাবে ঘাটতি বা ফাঁক অনেক। বার্নালিকে নিয়ে সেমিনার হয়েছে, তার খার আছে, কিন্তু তাঁকে নিয়ে একটু বিশদে আলোচনা করা অবশ্যই প্রয়োজন ছিল। জগদীশচন্দ্র, সত্যেন বোস, রামানুজনের মনোরাজ্যে উঁকি দেওয়াটা ষথেষ্ট কৌতূহলের, কিন্তু তা তাঁদের কাজের সামগ্রিক পর্যালোচনার বিকল্প হতে পারে না। জে. বি. এস. হ্যালডেন, মেঘনাদ সাহা, নীলরতন ধর'রা ধরা দেন নি। ইত্যাদি। তবুও মোটের উপর বোধহয় বলাই যায় যে বিজ্ঞানীদের কাজ ও জীবন নিয়ে আলোচনার ক্ষেত্রে 'বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী' বাংলাভাষায় একটি বিশিষ্ট ধারার সংযোজন বলতে পেরেছে। অদূর ভবিষ্যতে ফাঁকফোকর পূরণ করে একটি সম্পাদিত গ্রন্থিত সংকলন প্রকাশের আশা করা কি খুব বাড়াবাড়ি হবে?

## মনুষ্যকৃত প্রাকৃতিক বিপর্যয়

কুমারেশ মিত্র

অগত্যা পিছিয়ে গেলাম খানিকটা। মাত্র দশ বছর অতীত, বিস্মৃত অনেকটাই। আতিপাতি করে খুঁজে আনা পুরোনো বি-ও-বি নিয়ে এক বিষয়ে সাজানো প্রবন্ধগুলোয় গ্রহিত মালার সমগ্র বিস্মিত (!) হ'লাম। পুরোনো চাল ভাতে বাড়ে, পুরোনো আচার অনেক উপাদেয়। সুধী পাঠক, পাঠিকে, এ হেন রসবোধে মাপ করবেন। কেননা, বিষয়টা হ'ল হ্যাজার্ডস। প্রাকৃতিক দুর্বিপাক-এর পিছনে হাত কার, মানুষের না প্রকৃতির? যদি উভয়েই হয়, মূল আসামীকে কাঠগড়ায় সনাক্তকরণ করতে হবে।

একবার ভেবে দেখুন তো 1978 সালে সেই প্রলয়ংকরী বন্যার দিন-গুলোর কথা। টাল-মাটাল কলকাতার হৃদয়স্পন্দন বন্ধ হয়ে কয়েক দিন কলকাতা ধূমিয়েছিল অত্পূর্ব বন্যা ও বৃষ্টির জলোন্মীচে, বাইরের দুর্নিয়া ছিল সম্পূর্ণ বিচ্ছিন্ন। সমগ্র দক্ষিণ বাংলার নদীর উজানে শুধু জল আর জল, মৃত মানুষের হাজ রহাজার গলিতশব, মাটির বাড়ী নিশ্চয় স্রোতের টানে। দক্ষিণ বাংলার প্রায় সব নদীই একসঙ্গে প্রাবিত। বন্যার মত তৎক্ষণিক ভয়ংকরী না হলেও দঃ বাংলার জেলার জেলার সুবজ ঘাসের

ফুসফুসে ঝিকিঝিকি জেগে ওঠা 1982 সালের বিষম খরার করাল আক্রমণের কথা আরেকবার ভেবে দেখুন। এই বিপর্যয়ের সময়েই পশ্চিমবঙ্গ বিজ্ঞানকর্মী সংস্থা জেগে উঠেছিল তার সমস্ত সীমিত শক্তি নিয়ে। শূন্য হয়ে ছিল নদী ও খরা নিয়ে কিছু বৈজ্ঞানিক, ইনটেলেকচুয়াল অনুসন্ধান, বিশ্বনসম্মত উপায়ে কিছু গ্রাম সমীক্ষা, গভীর অধ্যয়ন, সেমিনার, মিছিল থেকে পোস্টার প্রদর্শনী, কিছু স্লাইড শো। প্রতিশ্রুতি ছিল ভুক্তভোগী, অনুসন্ধিস্থ মানুষের কাছে, সব রকম সাহায্যের। তারই ফসল আলোকিত কিছু প্রবন্ধ আবার নতুন করে পড়ে নিলাম বি-ও-বি'র পাতা থেকে। .....বিজ্ঞান সমাজ বিষয়ক দ্বিমাত্রিক সংস্কৃতির জগতে এক অনন্য সংযোজন।

নিশ্ন গাঙ্গের অববাহিকার নদনদী, ভূ-প্রাকৃতিক বৈশিষ্ট্য, অজয়, রূপনারায়ণ, দামোদর ও হুগলীর এবং তার শাখা-ও উপনদীর ঝড়ঝঞ্ঝা, বৃষ্টিপাত, জলপ্রবাহ, পলি-পতন ও জল-মগ্নতার সমস্যা, এক কথায় বন্যা-সমস্যার এক নিটোল সার্বিক বিবরণ খুঁজে পেলাম অমল সোম, পার্থ সেন, কে. মিত্র লিখিত প্রবন্ধে (বি-ও-বি, জানুয়ারী-ফেব্রুয়ারী,

1979)। ব্রিটিশ উপনিবেশবাদীরা নিজেদের বাণিজ্যিক মনোফার ও প্রশাসনিক স্বার্থে ভারতবর্ষে জলপথের বদলে রেল-সড়কের প্রসার ঘটিয়েছিল, নদীবক্ষে বড় বড় বাঁধ দিয়ে ও পোস্তা-দেওরা ব্রীজ নির্মাণ করে। ফলে নদীর নাব্যতা ধ্বংস হয়ে গিয়ে বন্যার ভয়াবহতা অনেকগুণ বেড়ে গিয়েছে। প্রকৃতি ও জনসাধারণ থেকে বিযুক্ত (alienated) একশ্রেণীর পরিকল্পনাকার, বুদ্ধিজীবী, বিজ্ঞানী, ইঞ্জিনিয়ার নদ-নদীর ব্যাপারে সামগ্রিক দৃষ্টিভঙ্গির বদলে ছিন্ন-ভিন্ন, বিচ্ছিন্ন বিবেচনা ও প্রকল্প গড়ে তুলে বাংলার নদ-নদী-বন্যাসে প্রকৃতি ও মানুষের সৃষ্টি-সম্বন্ধে গড়ে ওঠা সুপ্রাচীন সেচ-ব্যবস্থার ধ্বংস-সাধন, নদীর নাব্যতা নাশ ও জল-নিষ্কাশীব্যবস্থার দুর্বলতা-সাধন সম্পূর্ণ করে দিয়েছে। ব্রিটিশোত্তর স্বাধীন ভারতে সেই ট্র্যাডিশান সমানে চলছে। স্বাধীন ভারতে সব চরম বিতর্কিত বহু-মুখী নদী-প্রকল্প দামোদর উপত্যকা পরিকল্পনার বিভিন্ন ধনিক গোষ্ঠীর পারস্পরিক স্বার্থের সংঘাতে পরস্পর-বিরোধী প্রকল্প (যেমন সেচ-ব্যবস্থা, জল-বিদ্যুৎ উৎপাদন, শিল্পের জন্য জল সরবরাহ, বন্যা-নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা) গৃহীত হওয়ায় নিম্ন বাংলার নদী অনেক বেশী বন্যা-প্রবণ হয়ে পড়েছে (বি ও বি, মার্চ-এপ্রিল, 1979)। এই ফলশ্রুতিতে 1978 সালে কলকাতা সহ প্রায় সমগ্র নিম্ন বাংলা বন্যার জলে ভেসে গেল। এর জন্য ফরাসী ব্যারেজ প্রকল্প কম দায়ী নয়, সে কথা সুবিস্তারে আলোচনা করেছেন অধ্যাপক শিবরাম বেরা তাঁর লেখা দুটি প্রবন্ধে (বি ও বি, মে-জুন, ও বি ও বি, সেপ্ট-অক্টো, 1980), বৈজ্ঞানিক বুদ্ধিরই বাতাবরণে। সব দিক বিচার বিবেচনা করলে দেখা যাবে, উচ্চ ফলনশীল চাষের তাগিদে মত আমাদের দেশের কিছু মানুষের কায়মী স্বার্থই নদীকে অনেক বেশী বন্যা ও বিপর্যয় প্রাণ কর তুলেছে।

খরা বন্যার ঠিক উল্টো। খরা মানে অনাবৃষ্টি (১), অনিয়মিত বৃষ্টি, খরা মানে জালাভাব—সেচ ও পানীয়ের। মানুষের সামাজিক, অর্থ-নৈতিক, সংস্কৃতিক জীবন ভেঙ্গে-চুরে দেওয়া এক চরম দুর্বিপাক—নয়া উপনিবেশবাদী শ্রেণী শোষণেরই ফল (বি-ও-বি খরা-সংখ্যা, জানু-ফেব্রু, 1933; ত মণীন্দ্রনারায়ণ মজুমদার ও রবীন্দ্র চক্রবর্তী লিখিত প্রবন্ধ)। আফ্রিকার ছোট্ট দেশ জাইরেকে নয়া-উপনিবেশবাদী শোষণের জাতকলে বেঁধে ফেলার উদ্দেশ্যে বিগত ষাটের দশকেই জনগণের খাদ্যাভ্যাসের সম্পূর্ণ পরিবর্তন ঘটিয়ে সাম্রাজ্যবাদীরা কৃষিম উপায়ে খরা দুর্ভিক্ষের সৃষ্টি করেছিল (নীলাঙ্গন দত্ত, বি-ও-বি, নভে-ডিসে, 1986)।

আটাত্তের বিধ্বংসী বন্যার পরের বছর থেকেই খরার করাল থাবা পশ্চিম বাংলার জেলায় জেলায় ক্রমান্বয়ে প্রসারিত। 1982 হল চরম খরার ক্রাইম্যান্ড। বি-ও-বি'র খরা সংখ্যায় পুরুলিয়ার 1982'র চরম খরার বিবরণ খরা পড়েছে মহাদেব হাঁসদার কলমে ও তাপস মিত্রের লেখন। শ্রী মিত্র পুরুলিয়ার খরা তথ্য দিয়ে বুঝিয়েছেন, এর পিছনের বিজ্ঞান অনুসন্ধান করেছেন। সবচেয়ে চমকপ্রদ কাজ করেছে। অসীম চট্টোপাধ্যায় নীলাঙ্গন দত্ত, শাম্বতী ঘোষ, কৌশিক বানার্জী ও কৃষ্ণাল চট্টোপাধ্যায়।

1982'র খরা নিয়ে বাঁকড়া ও নদীয়ার এদের পুস্তানুপুস্ত গ্রাম-সমীক্ষা সমাজ ও বিজ্ঞান-সচেতন মানুষের ছাপ বহন করে আনে, বি ও বি'র খরা-সংখ্যা আলোকিত থাকে। প্রদীপ দত্ত পঃ বঙ্গ ও সারা ভারতের প্রেক্ষাপটে খরা ভাবনা (বি-ও-বি মার্চ-জুন, '86 ও জুলাই আগস্ট, '86) যেমনই তথ্য নির্ভর তেমনই ব্যাখ্যামূলক। সুধী পাঠক, লেখাগুলো আবার নতুন করে পড়ল, বলতে পারি—ভালো লাগল।

বন্যা, খরা, দুর্ভিক্ষ, প্রাকৃতিক বিপর্যয় শব্দ কোনো আঞ্চলিক ঘটনা নয়—বুদ্ধিমান মানুষের দুর্নিয়য় তার নিত্য উপস্থিতি। তাই আন্তর্জাতিক রাজনীতি, অর্থনীতির নাগপাশে বাঁধা। সাম্রাজ্যবাদী মূলধন কিভাবে আফ্রিকার দেশগুলোর ওপর মনোকালচার ব্যবস্থা চাপিয়ে দিয়ে খরা দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করে আফ্রিকাকে আটপেটে বেঁধে ফেলেছে, তার জ্বলন্ত, স্মৃতিক্ষা, বিশ্লেষণী বিবরণ মেলে নীলাঙ্গন দত্তের লেখায় (বি-ও-বি, নভে-ডিসে, 1936)। এরকম দুর্ভিক্ষ লেখা বারবার পড়তে হয়। পড়তে ভালো লাগে, বুঝতে অসুবিধা হয় না খরা বন্যার মত প্রাকৃতিক বিপর্যয় সৃষ্টিতে সাম্রাজ্যবাদ থেকে দিশী ধনিক গোষ্ঠীর এবং তাদেরই সহস্র জনগণবিচ্ছিন্ন কিছু বিজ্ঞানী, পরিকল্পনাকারী মূল আসামী।

#### শেষমেষ :

কোনো কোনো পাশ্চাত্য দুর্বিপাক বিশেষজ্ঞ (যেমন পল সুসম্ন ফিল্ড ও'কফি, বেন উইসন) দেখিয়েছেন, অধুনিক প্রযুক্তি প্রয়োগ সারা পৃথিবী জুড়ে গত কয়েক দশকে প্রাকৃতিক বিপর্যয়ের ঘটনা ও আনুষঙ্গিক ধ্বংসের মাত্রা ক্রমান্বয়ে বেড়ে চলেছে, যদিও বিপর্যয় সৃষ্টিকারী জিও-ফিজিক্যাল প্রক্রিয়ার অধুর্ঘটন, নিয়ন্ত্রণ, প্রাসঙ্গিক গবেষণা ও আনুষঙ্গিক ভবিষ্যদ্বাণীর ব্যাপারে পৃথিবী জুড়ে অভূতপূর্ব শক্তি ও অর্থ নিয়োজিত হয়েছে। ঝড়, ভূমিকম্প, বন্যা, খরার মত প্রাকৃতিক বিপর্যয়কে দামোদর উপত্যকার মত প্রাতিষ্ঠানিক পরিকল্পনায় দেখা হয়েছে মূলত প্রকৃতির শক্তিজাত এক চরম অবস্থা (extreme), প্রকৃতির খামখেয়াল বা দৈব-দুর্ঘটনা হিসাবে। প্রাতিষ্ঠানিক ও সরকারী তারকা বিজ্ঞানীদের আস্থা আছে শব্দ সমাজ-বিযুক্ত বিশাল বিশাল জিওফিজিক্যাল, জিওটেকনিক্যাল ম্যানেজারী কর্মকাণ্ডে, মানুষের ওপর নয়। এই সব প্রাতিষ্ঠানিক দৃষ্টিভঙ্গি ও কর্মধারার বিপুল পরিবর্তন না ঘটালে, মানব সমাজের আরও বেশী বিপর্যয়ের সম্মুখীন হওয়া ছাড়া গত্যন্তর নেই।

সত্তর দশকে বাঁচন প্রমুখ কয়েকজন মনুষ্টমেয় পাশ্চাত্য দুর্বিপাক-বিশেষজ্ঞ দেখান, প্রাকৃতিক বিপর্যয়ের আবির্ভাব ঘটে প্রকৃতি ও সামাজিক ব্যবস্থার মধ্যে ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ায়। বেশিরভাগ প্রাকৃতিক বিপর্যয় ও আনুষঙ্গিক ধ্বংস ক্ষমতা মূলত দুর্ঘটনা হওয়ার বদলে মানুষের সমাজ, সাধারণ মানুষের জীবনযাত্রা ও দুর্ঘটনার স্থানের বৈশিষ্ট্যই নির্দেশ করে, মানুষ ছাড়া বিপর্যয়ের ধারণা অর্থহীন হয়ে দাঁড়ায়।

## □ □ বি-ও-বি'র দশ বছর □

প্রচুর দৃষ্টিপাতের ফলে পশ্চিম বাংলার গাঙ্গের উপত্যকায় বন্যার মত প্রাকৃতিক বিপর্যয়ের অনিবার্যতার ভবিষ্যদ্বাণী সহজেই করা যায়। বরং জটিল মানব সমাজের কোনো উত্থানপতন, আকস্মিক পরিবর্তনের খবর আগে ভাগে বলে দেওয়া অপেক্ষাকৃত শক্ত বলেই মনে হয়। এই দৃষ্টিভঙ্গিতে প্রাকৃতিক দুর্যোগের সময় বিভিন্ন শ্রেণীর মানুষ বিভিন্ন মাত্রার বিপর্যয়ের শিকার হয়। গরীব মানুষের বিপর্যয় প্রবণতা খনিক শ্রেণীর চেয়ে অনেক বেশী। তাই প্রাকৃতিক দুর্যোগ সম্পর্কে পরিপূর্ণ ধারণা করতে হলে আমাদের মানব সমাজের প্রকৃতি এবং প্রকৃতির সঙ্গে মানুষের সম্পর্কের বিষয়ে গভীর অন্বেষণ চালাতে হবে।

আধুনিক পুঁজিবাদী সভ্যতা ও তার প্রযুক্তি প্রকৃতি ও মানুষের

সম্বন্ধে গড়ে ওঠা ভারসাম্য রক্ষাকারী সমস্ত ট্র্যাডিশনাল ব্যবস্থাপনার দ্রুত ধ্বংস-সাধন ঘটিয়ে চলেছে। দিশী ও আন্তর্জাতিক প্রতিদ্বন্দ্বিতার সাথে যুক্ত মানুষই খরা, বন্যা, প্রাকৃতিক বিপর্যয়ে মূল অসামী। তাই প্রকৃতি ও সমাজ-বিষয়ক বিশাল বিশাল আধুনিক প্রকল্পের বদলে খরা ও বন্যা নিয়ন্ত্রণে অসংখ্য ছোট ছোট ড্যাম তৈরী করে, সবুজ ঘাস ও বনানীর আচ্ছাদন আরও বিস্তৃত করে, কৃত্রিম উপরে ও আলের সাহায্যে ভূগর্ভে জলের ভান্ডার বৃদ্ধি করে এবং প্রাকৃতিক বিপর্যয়ে বিপর্যয়-প্রবণ মানবগোষ্ঠীর সঠিক অবস্থাননির্ণয় করে ও সাধারণ মানুষের সক্রিয় সহযোগিতা নিয়েই প্রকৃতি ও মানুষের ভারসাম্য বজায় রাখা সম্ভব এবং প্রাকৃতিক বিপর্যয়ও অনেক কমিয়ে আনা সম্ভব।

বি-ও-বি তে সেপ্টেম্বর—ডিসেম্বর  
1983, বৃহৎ সংখ্যাটির বিষয়বস্তু ছিল  
মন-মনরোগ-মনোবিজ্ঞান। বি-ও-বি'র  
দশ বছর পূর্তিতে এই বিশেষ  
সংখ্যাটির মূল্যায়ন—

'বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মী'র 'মন, মনোরোগ, মনোবিজ্ঞান' সংক্রান্ত বিশেষ সংখ্যাটির প্রায় বছর চারেক পর পুনর্মূল্যায়ন করতে গিয়ে প্রথমেই যেটা মনে আসে তা হল, সংখ্যাটিকে ঘিরে পাঠকদের মনে আগাম যে উৎসাহ, আগ্রহ সঞ্চারিত হয়েছিল এটা তা' পূর্ণ করতে পেরেছিল কি না। সম্ভবত পাঠকরা নিরাশই হয়েছিলেন, কারণ এই বিশেষ সংখ্যায় না মন, না মনোরোগ, না মনোবিজ্ঞান কোনো বিষয়েই পাঠকদের মনে আলোকপাত করার মত, ছাপ ফেলার মত কিছুই নেই। কি আছে তাহলে সংখ্যাটিতে? আছে শব্দ, মনোচিকিৎসা বা সাইকিয়াট্রির প্রতি কিছু জ্বালা, কিছু প্রতিবাদ ও অভিমান। আছে বিকল হয়ে যাওয়া মানবমনের প্রতি বিজ্ঞানের অপপ্রয়োগের বিরুদ্ধে চরম ক্ষুব্ধ কিছুর কথা; কিন্তু বিজ্ঞান-সম্মত বা তথ্যনিষ্ঠভাবে সসব কথাগুলো প্রতিষ্ঠা করা হয় নি। ভাবো-গারো, অনেকটাই নিষ্ফল আক্রোশের, সুরে রচিত হয়েছে 'পাগলভাবনা' নামে প্রবন্ধটি এবং 'অবদমন' শব্দটি এই বিশেষ সংখ্যায় বিবিধ লেখার মধ্যে কমপাল্‌সিত অবশেষের মতই বিচরমান।

এদেশে মনোরোগ বা মনোবিজ্ঞান নিয়ে চর্চার ইতিহাস বা বর্তমান অবস্থার কোনো পরিচয়ই এই সংখ্যাটির মধ্যে নেই। লক্ষণীয়, সমস্ত ঘটনা ও তথ্যের উল্লেখ—এমনকি পুস্তকপরিচিতির সবই বিদেশী। উন্নত দেশগুলোতে মানুষের সার্বিক আত্মিক মূর্তির যে আন্দোলন—যা মানসিক রোগীদেরও বাত দেয় না—তাদের প্রতিবাদকেও দেয় সাংগঠনিক রূপ—এইসব শ্লাঘনীয় উদাহরণ আমাদের বর্তমান সামাজিক-অর্থনৈতিক প্রেক্ষাপটে কতটা প্রাসঙ্গিক—এ প্রশ্ন সততই মনে জাগে সংখ্যাটি পড়তে পড়তে।

বিশেষ সংখ্যায় বিশেষভাবে যা থাকলে মনে হয় ভাল হত—তাই বলেই এই পশ্চাদবলোকন শেষ করি :

## বি-ও-বি'তে 'মন'

অমল সোম

(1) মন কি? এ সম্বন্ধে বর্তমানে মনোবিজ্ঞান, নিউরোসায়েন্স, শারীরবিজ্ঞান কি বলে—এর পরিচয়। ফ্রয়েডের সিস্টেমেটিক মন সম্বন্ধে পরবর্তী নিওফ্রয়েডিয়ানদেরই বা কি অভিমত এবং এই সবগুলোই বিশেষ করে আমাদের শিল্প সাহিত্যে এবং মধ্যবিত্ত তথা উর্ধ্বতর শ্রেণী-দের মানস চেতনায় কিভাবে বিম্বিত হয়েছে এবং হচ্ছে কি? স্বাভাবিক-ভাবেই তাহলে আসবে তথাকথিত পাত্‌লভীয়ান স্কুলের মন সম্বন্ধে কি বক্তব্য এবং পাত্‌লভ-উত্তর সোভিয়েত মনোবিজ্ঞানীদের কি অবদান—তারও আলোচনা।

(2) মনোরোগ ব্যাপারে বিভিন্ন মডেলগুলোর আলোচনা, রোগ-চিকিৎসার একটা ইতিবৃত্ত এবং বর্তমান ব্যবস্থাগুলো কি? সেগুলো বিবৃত করে তারপর তাদের সমালোচনা।

(3) যে আলোচনা খুবই জরুরী হয়ে পড়ছে :—শিশুদের মন এই বৈষম্যমূলক, চরম স্বার্থবাদী সমাজে কিভাবে বিকশিত হচ্ছে এবং বড়রা কিভাবে নিজেরাই শিশুদের মনে আত্মকেন্দ্রিকতা, স্বার্থভাবনার বীজ-গুলো পুঁতে দিয়ে তারপর সেইসব স্বরোপিত বিষবৃক্ষের সামনে দাঁড়িয়ে কিংকর্তব্যবিমূঢ় হয়ে পড়ছে।

(4) 'মানস' নামক সংখ্যাটির কার্যকলাপের সারসংকলন, চিন্তা অভিজ্ঞতার আরও বিস্তৃত পরিচয় থাকলে ভাল হত। কারণ বিশেষ সংখ্যাটির শেষের কথা'য় আছে 'মানস' চায় মতানর্শ ও দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে কচুঁচিনয়, বাস্তব মানুষের মানসিক সমস্যা ঘিরে আরো আরো বাস্তব মানুষের যে মানসিক সমস্যোগুলো হয় তা নিয়ে সম্মিলিত প্রয়াসে কিছু 'সুরাহা' করতে। 'মানস' 'কাজ' করে কি পেল? কিছু পেরেছে কি? পাওয়া সম্ভব কি? এই প্রশ্নগুলো রইলো—যদি ভবিষ্যতে এ সংক্রান্ত কোনো বিশেষ সংখ্যা বেরোয় আবার, সেজন্য।

## পরিবেশ দূষণ

### আলোচনায়

### বি-ও-বি

পার্থ সেন

বনাঞ্চল ধ্বংস করে গড়ে উঠেছে জনপদ। নদী-নালা-অরণ্য প্রকৃতির সমগ্র সম্পদে মানুষের আধিপত্যের ছাপ, মানুষের জয়যাত্রার নিশান উঁড়িয়ে গড়ে উঠেছে কল-কারখানা। এই অগ্রগতির সঙ্গেই যে বিপদের সংকেত ছিল তা নিয়ে ভাবার অবকাশ সময়ের তাগিদেই ছিল অনুপস্থিত। নগর সভ্যতার পাকাপাকি গোড়াপত্তনের সঙ্গে সঙ্গেই দূষণ শব্দটি নতুন মাত্রা নিয়ে হাজির হয়েছে আমাদের প্রতিদিনের সঙ্গী হিসেবে। মূনাফার তাগিদে শিল্পের যথেষ্ট এবং অপরিমিত রূপায়ণ জল-বায়ু-প্রকৃতিকে করেছে অসম্ভব রকমের দূষিত। ফলে মারাত্মকভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে শত সহস্র মানুষ। মিনামাতা থেকে ভূপাল—এক দুঃসহ স্মৃতি এই শতকের। প্রতিদিন প্রতি মূহুর্তে কোনো না কোনো জনগোষ্ঠী—কি পাশ্চাত্যের কি প্রাচ্যের-দূষণের কবলে ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে। পাশ্চাত্যের দূষণ বিরোধী আন্দোলনের ডেউ এখন প্রাচ্যের দরজায় ধাক্কা দিচ্ছে। বিভিন্ন দেশে দূষণ-বিরোধী আইন প্রণীত হয়েছে, আলাদা করে সরকারে দূষণ-বিরোধী মন্ত্রক স্থাপন করা হয়েছে। পাশ্চাত্যে পরিবেশ আন্দোলনকারীদের চাপের কাছে নতি স্বীকার করেছিল সে দেশের সরকার। পরিবেশ আন্দোলনকারীদের রাস্তায় ফুল ছড়ানো ছিল না। কারেন সিল্কউড আর তু'ভাভীরুন প্রাণ দিয়ে প্রমাণ করেছেন স্বার্থাশ্রেষ্টী গোষ্ঠী এই আন্দোলনকে কিভাবে প্রতিহত করতে চায়। গ্রীন পার্টির সতর্ক প্রহরা সহ্য করে নি এমনকি তথাকথিত প্রগতিশীল মিতেরা সরকার। ইউনিয়ন কার্বাইডের মামলার শুনানী স্থির হয়েছে ভারতবর্ষে—ক্ষতিপূরণের মাত্রা কমিয়ে দেওয়ার তাগিদে।

পরিবেশ দূষণ সংক্রান্ত চিন্তা-ভাবনা-আন্দোলনের ক্ষেত্রে পশ্চিমবাংলা এখনও শৈশব কাটিয়ে উঠতে পারে নি। চিপকো আন্দোলন, সাইলেন্ট ভ্যালী সংরক্ষণ আন্দোলন, বিভিন্ন গণ বিজ্ঞান সংগঠনের আন্দোলন গত দশ বছর নিঃসন্দেহে বি-ও-বি'কে উৎসাহ যুগিয়েছে। পত্রিকা প্রকাশের প্রথম দিকে পরিবেশ সংক্রান্ত আলোচনা তেমন গুরুত্ব পায় নি। পরবর্তী-কালে চেষ্টা করা হয়েছে এই বিষয়ে যথাযথ গুরুত্ব আরোপ করতে। প্রকাশিত হয়েছে আন্তর্জাতিক মানচিত্রে পরিবেশ দূষণের প্রকৃতি ও দূষণ-বিরোধী আন্দোলন। আমাদের দেশের পরিবেশ দূষণ স্বভাবতই গুরুত্ব পেয়েছে বেশি। একাদিকে যেমন বিদেশ থেকে রাসায়নিক বিপদ আমদানি করার বিরুদ্ধে আমরা নিবন্ধ প্রকাশ করেছি, তেমনি পেস্টিসাইডের অপপ্রয়োগ এবং আমাদের ভবিষ্যৎ নিয়েও উবেগ প্রকাশিত হয়েছে পত্রিকায় প্রকাশিত প্রবন্ধে। আবার আমাদের শ্বাস-প্রশ্বাসের কলকাতার জল-

বায়ু দূষণ হাজির করা হয়েছে পাঠকদের সামনে। হিন্দুস্তান জিৎক থেকে খড়দহ-টিটা গড়-দ্বিবেণী-সুন্দরবনে কল-কারখানার দূষণ কিভাবে ধ্বংস করছে এবং করবে আমাদের জনজীবন—সেসব তথ্যও পেশ করা হয়েছে। এই গ্রহের যে কোনো অংশের দূষণেই যে সমগ্র মানবজাতির ক্ষতি—সেই কথা মনে রেখে আন্তর্জাতিক প্রেক্ষাপটে মিনামাতা-ইতালি চেনো'বিল আমাদের ভাবিয়েছে। পরিবেশ নিয়ে যখন চিন্তা ভাবনা শুরু হয়েছে তখনই ডিসেম্বরের সেই কালো রাত্রি ভূপাল শহরে যে মৃত্যুর হাতছানি দিয়েছিল তা সকলকেই গভীরভাবে উদ্ভিন্ন করেছে। দেশের ভেতরে জোরালো প্রতিবাদের সময় উপস্থিত ছিল। আমরা অবাধ বিস্ময়ে লক্ষ্য করলাম নির্বাচনী বক্তৃতায় যারা উঠতে বসতে বহুজাতিক সংস্থাকে কাঠগড়ায় দাঁড় করাও তাঁরা নামকা-ওয়ালো বিষয়টি লোকসভায় উত্থাপন করে বিবেকের দায় থেকে বাঁচলেন। আর ফিরেও তাকালেন না সেই অসহায় গ্যাস-পীড়িত মানুষদের দিকে। আশার কথা, ছোট ছোট গোষ্ঠী ক্ষুদ্র সামর্থ্য নিয়ে গ্যাস-পীড়িতদের পাশে দাঁড়িয়ে কিছুর করার কথা ভেবেছেন—করতে পেরেছেন সামান্যই। আমরা সাধ্যমত প্রচার করার চেষ্টা করেছি চরমতম দূষণের এই কলঙ্ক। ভূপালের ঘটনা আমাদের নতুন করে ভাবিয়েছে কেশোরাম রেয়ন (দ্বিবেণী), হিন্দুস্তান হেভি কোমিক্যাল্‌স (খড়দহ), দুর্গাপুর শিল্পাঞ্চলের দূষণ সম্পর্কে—যে সব অঞ্চল যে কোনোদিন আর একটি ভূপাল হয়ে উঠতে পারে। কারখানা-জাত দূষণ ছাড়াও পত্রিকায় আলোচিত হয়েছে নির্দিষ্ট পদার্থের দূষণ সম্পর্কিত নিবন্ধ। যদিও নির্দিষ্ট কারখানায় দূষণ সমীক্ষাই গুরুত্ব পেয়েছে বেশি।

দূষণ প্রতিরোধ আন্দোলনের ইতিহাসও তুলে ধরা হয়েছে পত্রিকায় পাতায়। কেশোরাম রেয়নের চারপাশের মানুষ দূষণের বিরুদ্ধে লড়াই করছেন, আজ প্রায় পঁচিশ বছর। সুরাহা হয়েছে খুবই কম। মথুরাপুরে প্রস্তাবিত সার কারখানা স্থাপনের বিরুদ্ধে গঠিত হয়েছে দূষণ প্রতিরোধ কমিটি। লড়াই চালিয়ে যেতে তারাও বন্ধপারিকর।

দূষণ বিরোধী আইন সম্পর্কে তেমন কোনো উল্লেখযোগ্য নিবন্ধ আমরা প্রকাশ করতে পারি নি। এটা নিঃসন্দেহে আমাদের দুর্বলতা।

এ সব সত্ত্বেও কেশোরাম রেয়নের শিল্পজাত দূষণ-বিরোধী গ্যাস-কমিটি থেকে মথুরাপুরে দূষণ প্রতিরোধ কমিটির এই পঁচিশ বছরের পরিক্রমায় আমাদেরর ক্ষুদ্র প্রচেষ্টাকে যুক্ত করার চেষ্টা করেছি। জানি না সার্থক হলেছি কিনা—সে বিচারের ভার আপনাদের। যাত্রার ত'

কোনো শেষ নেই। যাত্রা দিয়েই শুরুর আবার শেষেও যাত্রা।

গত দশ বছরে পরিবেশ দূষণ সম্পর্কিত যে সমস্ত নিবন্ধ 'বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মা'তে প্রকাশিত হয়েছে তার তালিকাটি নিচে দেওয়া হল :

- রাসায়নিক বিপদ আমদানি ॥ রবীন মজুমদার ॥ দ্বিতীয় বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা, নভেঃ-ডিসেঃ, 1978, পৃঃ 7-9 □ শিল্প আবহাওয়া দূষীকরণ : একটি সমীক্ষা ॥ পার্থ সেন ॥ তৃতীয় বর্ষ, চতুর্থ সংখ্যা, জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1980, পৃঃ 13-15 □ পোস্টসাইডের অপপ্রয়োগ ও আমাদের ভবিষ্যৎ ॥ মণীন্দ্রনারায়ণ মজুমদার ॥ চতুর্থ বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, জুলাই-আগস্ট, 1980, পৃঃ 3-6 □ শিল্প পরিবেশ ও শ্রমিক স্বাস্থ্য ॥ রবীন চক্রবর্তী ॥ চতুর্থ বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, জুলাই-আগস্ট, 1980, পৃঃ 7-10 □ পোস্টসাইডের অপপ্রয়োগ ও আমাদের ভবিষ্যৎ ॥ মণীন্দ্রনারায়ণ মজুমদার ॥ চতুর্থ বর্ষ, দ্বিতীয় সংখ্যা, সেপ্টেঃ-অক্টোঃ, 1980, পৃঃ 2-6 □ কলকাতার জল-বায়ু দূষণ ॥ কুমারেশ মিত্র ॥ চতুর্থ বর্ষ, পঞ্চম সংখ্যা, মার্চ-এপ্রিল, 1981, পৃঃ 2-5 □ শিল্পাঙ্গলের আবর্জনা গ্রামকেও দূষিত করছে ॥ সন্ধানী ॥ পঞ্চম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, জুলাই-আগস্ট, 1981, পৃঃ 15 □ কার্বন ডাই অক্সাইড দূষণ ও পশ্চিমী প্রকৃতিবাদ ॥ সন্ধানী ॥ পঞ্চম বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা নভেঃ-ডিসেঃ, 1981, পৃঃ 15 □ কীটনাশক না জননাশক ? ॥ সন্ধানী ॥ পঞ্চম বর্ষ, পঞ্চম সংখ্যা, মার্চ-এপ্রিল, 1982, পৃঃ 13 □ ভূপালের ডায়েরী—চিকিৎসাক্ষেত্র ॥ ডাঃ সুজিত কুমার দাস ॥ অষ্টম বর্ষ, চতুর্থ সংখ্যা, জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1985, পৃঃ 9-10 □ ভূপালের সম্ভাবনা—দেশে দেশে ॥ সংগৃহীত ॥ অষ্টম বর্ষ, চতুর্থ সংখ্যা, জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1985, পৃঃ 11-12 □ জনস্বাস্থ্য বনাম কীটনাশক ॥ সুরত শীল ॥ অষ্টম বর্ষ, পঞ্চম সংখ্যা, মার্চ-এপ্রিল, 1985, পৃঃ 13-15 □ ঘরের কাছে দূষণ : কেশোরাম রায়ন ॥ শান্তনু দ্বিবেদী ॥ অষ্টম বর্ষ, ষষ্ঠ সংখ্যা ও নবম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, মে-জুন ও জুলাই-আগস্ট, 1985, পৃঃ 2-4 □ মিনামাতা ॥ পার্থ সেন ॥ অষ্টম বর্ষ, ষষ্ঠ সংখ্যা ও নবম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, মে-জুন ও জুলাই-আগস্ট, 1985 পৃঃ 21-24 □ গ্যাস আর

ছাইয়ের কবলে খড়দহ-টিটাগড় ॥ শান্তনু দ্বিবেদী ॥ নবম বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা, নভেঃ-ডিসেঃ, 1985, পৃঃ 3-4 □ ভূপালে চিকিৎসা ব্যবস্থা গড়ে তোলার লড়াই ॥ পূর্ণ্যরত গুণ ॥ নবম বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা, নভেঃ-ডিসেঃ, 1985, পৃঃ 5-7 □ পরিবেশের খবর : দূষণের দায়ে অভিযুক্ত বিড়লা গোষ্ঠী ; নিউক্লিয়ার চীন ও সুদান ॥ নবম বর্ষ, চতুর্থ সংখ্যা, জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1986, পৃঃ 23 □ ভূপাল যৌদিন হ'ল এবং তারপর ॥ শিবপ্রসাদ নিয়োগী ॥ নবম বর্ষ, চতুর্থ সংখ্যা, জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1986, পৃঃ 1-2 □ রাসায়নিক কারখানার দূষণে এবার সুন্দরবন ॥ সৌমেন গুহ ॥ নবম বর্ষ, পঞ্চম-ষষ্ঠ ষষ্ঠ সংখ্যা, মার্চ-জুন, 1986, পৃঃ 18-22 □ হিন্দুস্তান হেভি কোমক্যালস—বাতাসে বিষগ্যাস জলে পারদ ॥ শান্তনু দ্বিবেদী ও পার্থ সেন ॥ নবম বর্ষ, পঞ্চম-ষষ্ঠ সংখ্যা, মার্চ-জুন, 1986, পৃঃ 25-27 □ কেশোরাম ও হিন্দুস্তান হেভি কোমক্যালস—এর দূষণ সমীক্ষা ॥ পার্থ সেন ॥ দশম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, জুলাই-আগস্ট, 1986, পৃঃ 17-18 □ ভূপাল মামলা ॥ রবীন চক্রবর্তী ॥ দশম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, জুলাই-আগস্ট, 1986, পৃঃ 15-16 □ চেন্নাইবিল ॥ সুপর্ণা চৌধুরী ॥ দশম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, জুলাই-আগস্ট, 1986, পৃঃ 19-23 □ কার্বন ডাই-সালফাইড দূষণ ॥ অরবিন্দ দাস ॥ দশম বর্ষ, দ্বিতীয় সংখ্যা, সেপ্টেঃ-অক্টোঃ, 1986, পৃঃ 15-16 □ সুন্দরবনে সার কারখানা—আর একবার ভাবুন ॥ শান্তনু দ্বিবেদী ॥ দশম বর্ষ, দ্বিতীয় সংখ্যা, সেপ্টেঃ-অক্টোঃ, 1986, পৃঃ 19-20 □ সায়ানাইড আর পারদ বিষে ধুকছে দুর্গাপুর ॥ শান্তনু দ্বিবেদী ॥ দশম বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা, নভেঃ-ডিসেঃ, 1986, পৃঃ 15-16 □ পরিবেশ বিজ্ঞানী তৃত্যভীরূন সম্প্রীক খুন হলেন ॥ দশম বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা, নভেঃ-ডিসেঃ, 1986, পৃঃ 18 □ ভারতের বনচিত্র ॥ গৌতমবন্দ্য রায় ॥ দশম বর্ষ, তৃতীয় সংখ্যা, জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1987, পৃঃ 11-12 □ সুন্দরবন সার প্রকল্প—প্রকল্প বিরোধিতা—একটি দৃষ্টান্ত ॥ র. চ. ॥ দশম বর্ষ, পঞ্চম সংখ্যা, মার্চ-এপ্রিল, 1987, পৃঃ 20।

### বিজ্ঞান ও বিজ্ঞানকর্মাতে প্রকাশিত জীবনীমূলক রচনা

অ্যালবার্ট আইনস্টাইন (1987-1955)  
বার্ণালের আশীতম জন্মবার্ষিকীতে স্মরণ সভা  
জীবনালেখ্য : গোপালচন্দ্র ভট্টাচার্য  
এক বাঙালী রসায়নবিদের আত্মচারিত থেকে  
মাইকেল ফ্যারাডের জীবন ও সময়  
বার্ণালের আশীতম জন্মবার্ষিকী  
দামোদর ধর্মাসন্দ কোসাম্বী : বিজ্ঞানী-ঐতিহাসিক  
পরিচিতি : স্ট্যানিস্লাও ক্যানিজারো (1826-1910)  
বিজ্ঞানকর্মা সংস্কার আলোচনাচক্র :  
ডি. ডি. কোসাম্বী : বিজ্ঞানী ঐতিহাসিক  
রসায়নবিদ লিভনার্দো দা ভির্লিস

হাইড্রিক ইকাওউয়া  
বিজ্ঞান বনাম ব্যক্তিমানস :  
রামানুজেন, সত্যেন্দ্রনাথ জগদীশচন্দ্র  
জন্মশতবর্ষে নীলস বোর স্মরণে

শান্তনু দত্ত  
সুনীল মুন্যোপাধ্যায়  
সৌমেন গুহ  
পার্থ সেন  
রবীন মজুমদার  
স্বপন সোম  
রবীন মজুমদার

সঞ্জয় কুমার ভট্টাচার্য ও  
রুপেন্দ্র নাথ বন্দ্যোপাধ্যায়  
প্রতুল বন্দ্যোপাধ্যায়  
অভিজিৎ লাহিড়ী  
সুরত ভট্টাচার্য

মার্চ-এপ্রিল, 1979  
মে-জুন, 1981  
মে-জুন, 1981  
জুলাই-আগস্ট, 1981  
নভেঃ-ডিসেঃ, 1981  
নভেঃ-ডিসেঃ, 1982  
জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1982  
জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1982

জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1982  
জুলাই-আগস্ট, 1982  
মে-জুন, 1983  
জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1984  
জানুঃ-ফেব্রুঃ, 1986

## আরো বিকলাঙ্গ শিশু

অথবা

## আর হাইডোজ ই. পি. নয়

### ফিল্মে দেশা

কোনো মহিলা মা হতে চলেছেন কি না, তা জানার জন্যে এদেশের বহু ডাক্তার, অ-ডাক্তার ও হাতুড়েরা দু'দশকেরও বেশি সময় ধরে ইস্ট্রোজেন ও প্রোজেস্টেরোন জাতীয় কৃত্রিম (synthetic) হরমোনের উচ্চমাত্রার সংমিশ্রণ (সংক্ষেপে হাইডোজ ই. পি.) মহিলাদের শরীরে প্রয়োগ করে আসছিলেন। পঞ্চাশের ও ষাটের দশকে ইউরোপের বহু দেশেও গর্ভ-সপ্তার নির্ণায়ক ওষুধ হিসেবে হাইডোজ ই. পি. চালু ছিল। সমস্ত প্রথাগত নিয়মকানুন মেনে জীবজন্তুদের ওপর পরীক্ষানিরীক্ষার চৌকঠ পেরিয়েই এ ওষুধ একসময় বাজারের ছাড়পত্র পেয়েছিল। কিন্তু বাজারের ছাড়পত্রই কোনো ওষুধের নিরাপত্তা সংক্রান্ত শেষ কথা নয়।

### □ হাইডোজ ই. পি.'র বাজারি নামধামের তালিকা □

বাজারী নাম ( Brand name )	রকম ( Form )	প্রস্তুতকারক কোম্পানি
মেনেস্ট্রোজেন	ইনজেকশন ও ট্যাবলেট	ইনফার
মেনেস্ট্রোজেন ফোর্ট	ইনজেকশন	ইনফার
অর্গালুটিন	ট্যাবলেট	ইনফার
ই. পি. ফোর্ট	ট্যাবলেট ও ইনজেকশন	ইউনিকেম
ওরাসিক্রন ফোর্ট	ট্যাবলেট	নিকোলাস
প্রক্টিনাল	ট্যাবলেট	বিডল সো-ইয়ার
গাইকলনর্ম	ইনজেকশন	মৌডিক্যাল প্রোডাক্ট অর ইন্ডিয়া

সূত্র: WBMSRU এবং AHSD, WB-র প্রচারপত্র

কেননা, কোনো ওষুধ দীর্ঘদিন ধরে প্রয়োগের ফলে মানুষের শরীরে কী প্রতিক্রিয়া দেখা দেবে, ছাড়পত্রের পরীক্ষায় তার উত্তর প্রায়ই মেলে না। কোনো ওষুধের অব্যাহিত প্রতিক্রিয়া ওষুধ প্রয়োগের দীর্ঘদিন পরেও দেখা দিতে পারে। এসব কারণে উন্নত দেশগুলোতে বাজারে ছাড়পত্র পাওয়া সমস্ত ওষুধের প্রয়োগ যেমন চলতে থাকে, তেমনই ওষুধটি প্রয়োগের ফলে কোনো অব্যাহিত প্রতিক্রিয়া হচ্ছে কি না, সেদিকেও নজর রাখা হতে থাকে। এই নজরদারির ব্যবস্থা (monitoring system) গর্ভবতী মহিলাদের ওষুধের ক্ষেত্রে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। কেননা, এদেরকে কোনো ওষুধ পরীক্ষার গিনিপিগ হিসেবে ব্যবহার করা কেবল অনৈতিকই নয়, সম্পূর্ণ বেআইনি।

এই নজরদারির ব্যবস্থায় 1967 সালে প্রথম হাইডোজ ই.পি.'র ক্ষতিকারক দিক ধরা পড়া শুরু হয়। একে একে পনেরোটি দেশে ওষুধটির ব্যবহার নিষিদ্ধ হয়ে যায়। 1979 সালে এদেশের স্বারোগ বিশেষজ্ঞ ডাঃ বি. পালানি আপ্রাণের রিপোর্টে প্রকাশ পায়, যেসব সন্তান-সম্ভবা মহিলারা এ ওষুধ ব্যবহার করেছেন, তাঁদের তিরিশ শতাংশই বিকলাঙ্গ শিশুর জন্ম দিয়েছেন। বেশ কিছু খবরের কাগজে ও পত্র-পত্রিকায় এ নিয়ে লেখালেখি শুরু হয়। কেন্দ্রীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রক অবাধি বিষয়টা গড়ায়। কেন্দ্রীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রক ইন্ডিয়ান কাউন্সিল অব মেডিক্যাল রিসার্চকে (ICMR) এ ওষুধটি সম্পর্কে অনুসন্ধান করে একটি রিপোর্ট দিতে নির্দেশ দেন। ICMR হাইডোজ ই.পি. ওষুধটিকে আমাদের দেশে সম্পূর্ণভাবে নিষিদ্ধ করার পক্ষে রিপোর্ট দেন। এই রিপোর্টের ভিত্তিতে 1982 সালের জুলাই মাসে ড্রাগস কম্পোনার অব ইন্ডিয়া (DCI) হাইডোজ ই.পি. নিষিদ্ধ করেন এবং প্রস্তুতকারক কোম্পানি-গুলোকে 1983 সালের 30শে জুনের মধ্যে ওষুধটিকে বাজার থেকে তুলে নিতে নির্দেশ দেন। এই নিষেধাজ্ঞার বিরুদ্ধে কলকাতা হাইকোর্ট থেকে ইনফার কোম্পানি এবং বোম্বে হাইকোর্ট থেকে ইউনিকেম ও নিকোলাস কোম্পানি স্থগিতাদেশ আদায় করে। অথচ কেন্দ্রীয় সরকারের তরফ থেকে এই স্থগিতাদেশ প্রত্যাহার করানোর কোনো উদ্যোগ নেওয়া হয় না। ডাক্তারদের কোনো সর্বাভারতীয় সংগঠনকেও এ বিষয়ে আদালতে এগিয়ে আসতে দেখা যায় না। ফলে, স্থগিতাদেশ বজায় থাকে, আর সেই সাথে চালু থাকে ভারতের বাজারে হাইডোজ ই.পি.-র অবাধ বিক্রি। শেষ পর্যন্ত এ বিষয়ে আদালতের দ্বারস্থ হন কেরলের জনস্বাস্থ্য প্রতিরক্ষা সংগঠনের তরফ থেকে একজন অ-ডাক্তার ব্যক্তি (পেশায় আইনজীবী)— শ্রী ভিনসেন্ট পানিকুলাঙ্গার। এবার ঘটনাটা সুপ্রিম কোর্টের আওতায় আসে। 1986 সালে সুপ্রিম কোর্ট শ্রী পানিকুলাঙ্গারের উদ্যোগের প্রশংসা করে বলেন, কোর্ট বিশেষজ্ঞের ভূমিকা নিতে পারে না। সুপ্রিম কোর্ট তাই DCI-কে, দিল্লি ছাড়াও অন্য শহরে এই ওষুধের ওপর নিষেধাজ্ঞা বলবৎ থাকবে কিনা তা নিয়ে পারিলিক হিয়ারিং-এর ব্যবস্থা করতে নির্দেশ দেন। কোনো ওষুধ নিয়ে এ ধরনের ঘটনা ভারতে এই প্রথম। খুব অল্প সময়ের নোটিশে DCI মাদ্রাজে ও দিল্লিতে শুনানির আয়োজন করেন। কিন্তু কলকাতায় এই আয়োজন করতে DCI টালবাহানা শুরু করলে অ্যাসোসিয়েশন অব হেলথ সার্ভিস ডক্টরস, ওয়েস্ট বেঙ্গল (AHSD, WB) গত 23শে মে কলকাতার মেডিক্যাল কলেজে এক কনভেনশনের ব্যবস্থা করেন। এই কনভেনশনে হাইডোজ ই.পি.-র বিরুদ্ধে এবং DCI-এর ভূমিকার সমালোচনা করে প্রস্তাব

গৃহীত হয়। AHSD, WB; ড্রাগ অ্যাকশন ফোরাম (DAF) এবং ওয়েস্ট বেঙ্গল মেডিক্যাল অ্যান্ড সেলস রিপ্রেজেন্টেটিভস ইউনিয়ন (WBMSRU) শতাধিক চিকিৎসকের স্বাক্ষর সম্বলিত চিঠি পাঠান DCI-এর কাছে। এতে কলকাতার শুনানির ব্যবস্থা ক'রে চিকিৎসক ও জনসাধারণের বক্তব্য শোনার আবেদন জানানো হয়।...অবশেষে DCI কলকাতার সেন্ট্রাল ড্রাগস ল্যাবরেটরির প্রেক্ষাগৃহে দশই জুলাই পাবলিক হিয়ারিং-এর আয়োজন করেন।

### গিসে দেখা

দশই জুলাই সেন্ট্রাল ড্রাগস ল্যাবরেটরিতে ঢুকতে গিয়ে দেখি, গেটের পাশে ফুটপাথে একটা মণ্ড তৈরি হয়েছে। বিভিন্ন গণসংগঠনের তরফ থেকে বক্তারা মণ্ডে দাঁড়িয়ে হাইডোজ ই.পি. নিষিদ্ধ করার পক্ষে বক্তব্য রাখাছিলেন। মণ্ডের আশেপাশে WBMSRU; AHSD, WB এবং ভারতের ছাত্র ফেডারেশন, মেডিক্যাল আঞ্চলিক কমিটির ব্যানার। টাঙানো রয়েছে নানান পোস্টারঃ “বিকলাঙ্গ শিশুর জন্মের জন্য দায়ী বহুজাতিক ওষুধ কোম্পানি অর্গানন (ইনফার) ও তাদের সমর্থনকারীদের ই.পি. ফোর্ট বিক্রির চক্রান্ত ব্যর্থ করুন,” “ইনফার ও ইউনিকেমের তাব্দেদাররা দূর হটো,” “অর্গানন (ইনফার) কেন হাইডোজ

ই.পি. নিজের দেশে চালু করেনি?” “Save our children and women from the banned drugs sold by multinationals”। তবে এসবের পাশাপাশি “না হিরোশিমা আর নয়,” “মানবতার স্বার্থে অস্ত্র প্রতিযোগিতা বন্ধ কর”, “ভারত মহাসাগরকে শান্তির এলাকা ঘোষণা করতে হবে” জাতীয় পোস্টার বেমানান লাগছিল।

ওদিকে সেন্ট্রাল ড্রাগস ল্যাবরেটরির প্রেক্ষাগৃহ পূর্ণ। সেখানে ডাঃ বৈদ্যনাথ চক্রবর্তী, ডাঃ ভবেশ লাহিড়ী, ডাঃ এন. রায়চৌধুরী, ডাঃ বি. ভট্টাচার্য প্রমুখ বক্তারা হাইডোজ ই.পি. নিষিদ্ধ করার বিপক্ষে বক্তব্য রাখতে থাকেন। একজন বক্তা ওষুধটি নিষিদ্ধ করার বিপক্ষে একবার বলার পর আরো একবার বলতে চাইলে চেয়ারম্যান তা মঞ্জুর করলেন। সভায় চ্যাচার্মেচি শুরুর হোলো। “অনেক বক্তা আছে, একজনকে দু'বার বলতে দেয়া চলবে না” দাবিতে বহু শ্রোতা সোচ্চার হলেন। দ্বিতীয়বার বলতে চাওয়া বক্তাটি সোচ্চার শ্রোতাদের “গুডা” বলার পরই তাঁর গায়ে চড়-খাম্পড় পড়া শুরুর হোলো। এ অবস্থায় হৈ-হট্টগোলের মধ্যে সভা পণ্ড হোলো বেলা সাড়ে বারোটো নাগাদ। বেলা একটা নাগাদ পাবলিক হিয়ারিং প্রত্যাহত (called off) হওয়ার অস্বাক্ষরিত বিজ্ঞাপিত টাঙিয়ে দেয়া হোলো। এবার সেন্ট্রাল ড্রাগস ল্যাবের সামনে বৈশিষ্ট্যভাগ

### □ গর্ভপাত ঘটানোর আশায় হাইডোজ ই.পি.'র ব্যবহার অবৈজ্ঞানিক □

[ আর. জি. কর মেডিক্যাল কলেজের ফার্মাকোলজি বিভাগের প্রধান ডাঃ পীযুষকান্তি সরকারের সঙ্গে সন্দীপ্ত সরস্বতীর সাক্ষাৎকার ]

● গর্ভনির্গম ছাড়াও বহু মহিলাই গর্ভপাতের উদ্দেশ্যে হাইডোজ ই.পি. ব্যবহার করেন বলে শুনছি। গর্ভপাত ঘটাতে হাইডোজ ই.পি. কতটা কার্যকর ?

□ গর্ভধারণ করলে শরীরের নিজস্ব নিয়মেই মাসিক বন্ধ হয়ে যায়। কিন্তু গর্ভধারণ ছাড়া আরো নানা কারণে (যেমন— যক্ষ্মারোগ বা টি.বি., হর্মোনের গন্ডগোল, মানসিক অস্থায়িত্ব এসব) মাসিক বন্ধ হয়ে যেতে পারে। অথচ আমাদের দেশের বহু মহিলা সঠিক জ্ঞানের অভাবে মাসিক বন্ধ হয়ে যাওয়ায় গর্ভধারণের সমার্থক ভাবে অভ্যস্ত হয়ে গেছেন। মাসিক বন্ধ হলে তাঁদের অনেকেই গর্ভপাতের উদ্দেশ্য নিয়ে হাইডোজ ই.পি. গ্রহণ করেন। গর্ভধারণ ছাড়া অন্য যেসব কারণে মাসিক বন্ধ হয়ে যেতে পারে, তাদের কয়েকটিমাত্র ক্ষেত্রেই কেবল হাইডোজ ই.পি. আবার সাময়িকভাবে মাসিক চালু করতে পারে। তবে প্রকৃত রোগের চিকিৎসা না হলে স্থায়ী সফল পাওয়া যাবে না।...যাই হোক, হাইডোজ ই.পি. গ্রহণ করার পর ঐ সব ক্ষেত্রে মাসিক আবার চালু হলে মহিলা ধরে নেন, গর্ভপাত হয়ে গেছে। অথচ গর্ভপাতের উদ্দেশ্যে হাইডোজ ই.পি. ব্যবহারের ভিত্তি চিকিৎসাবিজ্ঞানে নেই—যাঁরা ব্যবহার করেছেন, তাঁদের দ্রান্ত ধারণার ওপর গড়ে ওঠা পর্ষবেক্ষণই এর রসদ যোগাচ্ছে।

● দশই জুলাইয়ের পাবলিক হিয়ারিংয়ে কোনো বক্তা বলছিলেন, “আট থেকে দশ শতাংশ ক্ষেত্রে গর্ভপাতের সম্ভাবনা জড়িয়ে আছে হাইডোজ ই.পি. ব্যবহারের বেলায়”। অথচ একটু আগেই আপনি বললেন, গর্ভপাতের উদ্দেশ্যে হাইডোজ ই.পি.-র ব্যবহার অবৈজ্ঞানিক...।

□ হ্যাঁ, এখনও তাই বলাই। প্রতি একশো জন গর্ভবতী মহিলার ভেতর দশ থেকে পনেরো জনের গর্ভপাত ঘটেই থাকে। এটা আজকের যুগেও স্বাভাবিক। চিকিৎসাবিজ্ঞানের পরিভাষায় একে বলে স্পন্টেনিয়াস অ্যাবর্শন। অনেক মহিলার আবার প্রায়ই গর্ভপাত ঘটে যার কোনো কারণ খুঁজে পাওয়া যায় না। একে বলে হ্যাঁবিচিউর্যাল বা রেকারেট অ্যাবর্শন। এসব ক্ষেত্রে হাইডোজ ই.পি. গর্ভপাতের সম্ভাবনাকে স্বরাস্বিত করতে পারে। তবে নব্বই শতাংশ গর্ভবতী মহিলার বেলায় হাইডোজ ই.পি. গর্ভপাত ঘটাতে পারে না। অথচ গর্ভস্থ ভ্রূণের বিকৃতির আশংকা বাড়িয়ে দেয়।

শ্রোতা বিক্ষোভ জানাতে শূন্য করলেন। বেলা আড়াইটে নাগাদ পুর্লিশ পাহারায় আবার শূন্যনি শূন্য হলো। এই পর্যায়ে বেশির ভাগ বক্তাই হাইডোজ ই. পি. নিষিদ্ধ করার পক্ষে বক্তব্য রাখেন।

যেসব বক্তা হাইডোজ ই. পি. চালানু থাকার পক্ষে, তাঁদের যুক্তি এরকম :

□ গর্ভনির্ধারণের জন্য আজকাল আর কেউই এ ওষুধ ব্যবহার করেন না। কাজেই এটা চালানু থাকার সাথে বিকলাঙ্গ শিশু জন্মানোর প্রশ্নই ওঠে না।

□ মহিলাদের কতকগুলো অসুখ আছে, যেমন এন্ডোমেট্রিওসিস, অ্যাসারম্যানস সিনড্রোম, ডিসমেনোরিয়া, ডিসফাংশনাল ইউটেরাইন হেমোরেজ, গর্ভাবস্থা নয় এমন কোনো কারণে সেকেন্ডারি অ্যামেনোরিয়া, এসবের চিকিৎসা করতে হাইডোজ ই. পি. ছাড়া গতি নেই।

□ একজন স্ত্রী-গর্ভাবশেষজ্ঞ অবশ্য বললেন, “আমার দীর্ঘ চিকিৎসকজীবনে গর্ভনির্ধারণের জন্য আমি হাইডোজ ই. পি.-ই প্রয়োগ করে আসছি। ভবিষ্যতেও তাই করব, কেননা, এ ওষুধ ব্যবহারের ফলে কারও কোনো ক্ষতি হতে আমি দেখিনি”।

ওঁদিকে ডাঃ পীষুষ্কান্তি সরকার, ডাঃ নিতাই বাগচী, ডাঃ কল্যাণ-কুমার ঘোষ, ডাঃ মীরা শিবা, ডাঃ সুখময় ভট্টাচার্য, ডাঃ জ্ঞানরত শীল, ডাঃ বি. নাগ, ডাঃ স্মরজিৎ জানা, ডাঃ সুজিত কুমার দাশ প্রমুখ বক্তাদের হাইডোজ ই. পি. নিষিদ্ধ করার পক্ষে যুক্তি এরকম—

□ সন্তানসম্ভবা মহিলাদের হাইডোজ ই. পি. গ্রহণের সাথে বিকলাঙ্গ শিশুর জন্মদানের সম্পর্ক বার বার প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। এখনও এরকম ঘটনা ঘটান খবর পাওয়া যায়, অর্থাৎ গর্ভনির্ধারণের জন্য হাইডোজ ই. পি. আজও ব্যবহৃত হচ্ছে। এবং ভারতের মতো দেশে, যেখানে অভাব ও হাতুড়েরাও অবাধে ওষুধ প্রয়োগ করতে পারে, সেখানে হাইডোজ ই. পি. নিষিদ্ধ না হলে এরকম হবেই।

□ ট্রান্স নারীনির্ঘাতন প্রতিরোধ মণ্ডলের প্রতিনিধি ওষুধের দোকানে গিয়ে গর্ভনির্ধারণের ওষুধ চাইলে কোনোরকম প্রেসক্রিপশন ছাড়াই ই. পি. ফোর্ট পান। এভাবে কেনা ই. পি. ফোর্ট তিনি পাবলিক হিয়ারিং-এ পেশ করে বলেন, “হাইডোজ ই. পি. যে অবাধে বিক্রি হচ্ছে, এটা তারই প্রমাণ।”

□ হাইডোজ ই. পি.-র ব্যবসা মূলত দাঁড়িয়ে আছে গর্ভনির্ধারণে (এ প্রসঙ্গে ডঃ সরকারের সঙ্গে সাক্ষাৎকার দ্রষ্টব্য) এর ব্যবহারকে ভিত্তি করে। 1985 সালের এক হিসেব অনুযায়ী এদেশে প্রায় বার্ষিক 7 কোটি টাকার ব্যবসা চলছে হাইডোজ ই. পি. জাতীয় ওষুধগুলোর বিক্রিকে কেন্দ্র করে। যেসব বিবল অসুখে হাইডোজ ই. পি. ব্যবহারের পক্ষে অনেকে ওকালতি করেন, শূন্য সেসব অসুখে এর ব্যবহার সীমাবদ্ধ থাকলে নিশ্চয়ই এত টাকার ব্যবসা চলত না।

□ কোনো মহিলার পেছাবে এইচ. সি. জি. (হিউম্যান কোরিওনিক

গোনাদোট্রিফিন নামে একরকমের হরমোন) আছে কি না, তা নির্ধারণের মাধ্যমে কেউ সন্তানসম্ভবা কি না, তা বোঝা যায়। এই পদ্ধতি মা ও শিশু—কারো শরীরের পক্ষেই ক্ষতিকারক নয়। অর্থাৎ গর্ভসঞ্চার নির্ণয়ে হাইডোজ ই. পি. অপরিহার্য নয়।

□ পেছাব পরীক্ষা করে গর্ভসঞ্চার নির্ণয়ের পদ্ধতিটি অত্যন্ত নিভরযোগ্য—প্রায় একশো শতাংশ ক্ষেত্রে সঠিক সিদ্ধান্তে নিয়ে আসে। অথচ হাইডোজ ই. পি. ব্যবহার করে গর্ভনির্ধারণের পরীক্ষায় পঁচিশ শতাংশ ক্ষেত্রে ভুলের সম্ভাবনা রয়েছে। তাছাড়া আট থেকে দশ শতাংশ ক্ষেত্রে গর্ভপাতের সম্ভাবনা জড়িয়ে আছে এই ওষুধটি ব্যবহারের বেলায়। অর্থাৎ নিরাপত্তা এবং কার্যকারিতা—দুটিকে থেকেই পেছাব পরীক্ষার পদ্ধতি হাইডোজ ই. পি. ব্যবহারের পদ্ধতির চেয়ে এগিয়ে আছে।

□ এন্ডোমেট্রিওসিস, অ্যাসারম্যানস সিনড্রোম, এসব রোগের চিকিৎসাতেও হাইডোজ ই. পি. অপরিহার্য নয়। যেসব দেশে হাইডোজ

□ যেসব দেশে হাইডোজ ই. পি. নিষিদ্ধ হয়েছে □

ডেনমার্ক (1974), আমেরিকা (1975), গ্রেট ব্রিটেন (1977) অস্ট্রেলিয়া (1978), ইটালি (1978), বেলজিয়াম (1978), সিঙ্গাপুর (1978), পশ্চিম জার্মানি (1980), গ্রীস (1980), দক্ষিণ আফ্রিকা, সৌদি আরব, ভেনিজুয়েলা, থাইল্যান্ড, নিউজিল্যান্ড, নরওয়ে।

সূত্র : ড্রাগ অ্যাকশন ফোরাম

ই. পি. বাজারে কিনতেই পাওয়া যায় না, সেসব দেশের মহিলাদের কি এই রোগগুলো হয় না, নাকি হাইডোজ ই. পি.-র অভাবে এঁদের চিকিৎসা আটকে থাকে?

□ তর্কের খাতিরে যদি ধরেও নেওয়া যায়, কোনো বিবল রোগের চিকিৎসায় হাইডোজ ই. পি. ছাড়া গতি নেই, তাহলেও হাইডোজ ই. পি. নিষিদ্ধ করা যেতে পারে। কেননা, বাজারে কৃত্রিম (synthetic) ইস্ট্রোজেন এবং প্রোজেস্টেরোন সবসময়েই পাওয়া যায়। যেমন গর্ভনিরোধক বড়িতেই (oral contraceptive pills) কম মাত্রায় কৃত্রিম ইস্ট্রোজেন ও প্রোজেস্টেরোন থাকে। বিশেষজ্ঞ চিকিৎসক যে অনুপাতে চান, সেই অনুপাতেই এ দুটোকে মিশিয়ে রোগীর শরীরে প্রয়োগ করতে পারেন। উচ্চমাত্রায় এদেরকে মিশিয়ে দেওয়ার কাজটা ওষুধ কোম্পানির হাতে নাই বা থাকল।

□ নতুন কোনো ওষুধ এ দেশে চালানু করার সময় উন্নত দেশের বিজ্ঞানীদের তথ্য গ্রহণ করব, অথচ বাতিলের বেলায় তা করব না কেন?

□ কোনো স্ত্রী-গর্ভাবশেষজ্ঞ যদি আজকের দিনেও প্রকাশ্য সভায় দাঁড়িয়ে জোর গলায় বলতে পারেন যে, তিনি গর্ভনির্ধারণের জন্য ই. পি. হাইডোজ ই. পি. এখনও ব্যবহার করেন এবং ভবিষ্যতেও করবেন, তাহলে আর

এদেশের হাজার হাজার হাতুড়ীদের দোষ কি? (একথা বলার সময় শ্রোতাদের একটা বিরাট অংশ “শেম্”, “শেম্” আওয়াজে সভাকক্ষ ভরিয়ে তোলেন।) “আমার চোখে পড়েনি, অতএব ঘটনাটা ঘটে না”— এটা বৈজ্ঞানিক মানসিকতার লক্ষণ নয়।

যাই হোক, কলকাতার এই শুনানিতে হাইডোজ ই. পি. নিষিদ্ধ করার পক্ষের বক্তারাই সংখ্যার দিক থেকে ভারী ছিলেন।....আমরা সাগছে এ বিষয়ে সর্বাধিক কোর্টের রায়ের অপেক্ষায় রয়েছি।

কিছু কথা

আমাদের দেশে অল ইন্ডিয়া ড্রাগ অ্যাকশন নেটওয়ার্ক (AIDAN)-

এর (যার পশ্চিমবাংলার প্রতিনিধি DAF) মতো গণসংগঠনকেই (বহু ডাক্তারও যার সঙ্গে যুক্ত) ওষুধ আন্দোলনে অগ্রণী ভূমিকা পালন করতে দেখাছিল। কিন্তু কোনো “নিষিদ্ধ” ওষুধ এদেশে নিষিদ্ধ করার দাবিতে ডাক্তারদের কোনো সর্বভারতীয় বা রাজ্যব্যাপী সংগঠনকে আগে কখনও এগিয়ে আসতে দেখিনি। এবার ডাক্তারদের সংগঠন AHSD, WB-কে একাজে এগিয়ে আসতে দেখে ভালো লাগছে, আশাও বাড়ছে। জনবিরোধী ওষুধকে বাজার থেকে তুলে নিতে ওষুধ কোম্পানিকে বাধ্য করতে পারে জোটবদ্ধ ডাক্তারদের সর্বভারতীয় আন্দোলন। □

সুদীপ্ত সরস্বতী

## মন্দির বাজারঃ সাম্প্রতিক পরিস্থিতি

“কারখানা হোক, না হোক, জমিজমার প্রশ্নে তেনারা কিছু বলতেই দেবেন না ঠিক করেছেন। বাপের জমি, বিশ-তিরিশ বছর চাষ করি সবাই। নিজেদের জমিতে কারখানা হতে দেব কিনা, দুষণ হতে দেব কিনা, সে আমরাই ঠিক করব। সে অধিকার কেউ কেড়ে নিতে পারে না”। এক নিঃশ্বাসে উত্তোজিত স্বরে কথাগুলো বললেন শ্যামসুন্দর ভাণ্ডারি, রামকৃষ্ণপুরের গরীব চাষী। সেপ্টেম্বরে ক’দিন মন্দিরবাজার ঘুরে এ প্রতিবেদকের মনে হয়েছে, ওখানে দুষণ বনাম শিষ্টপায়নের ইস্যুটির পাশাপাশি অনিবার্যভাবেই অন্য একটি ইস্যু জোরদার হচ্ছে। সেটি আন্দোলন করার অধিকারের প্রশ্ন। ভিন্ন মত প্রকাশ করার এবং সে মত অনুসারে কিছু সক্রিয় ভূমিকা নেবার অধিকারের প্রশ্ন।

কুঁড়ুপদ চৌধুরী, যিনি হিমাংশু চ্যাটার্জীর জমিতে বিশ বছর ধরে ভাগচাষ করছেন, সেই কুঁড়ুবাবুকে আগাম কিছু না জানিয়েই মালিক জমি বিক্রি করেছেন—সুন্দরবন ফার্মিলাইজার লিমিটেড’কে, স্থানীয় দালাল অনাথ খামারুর মাধ্যমে। এরপর সব জানতে পেরে কুঁড়ুবাবু সবই জানান মন্দিরবাজার পরিবেশ দুষণ প্রতিরোধ কর্মসূচিকে। তারপর থেকে ছ’সাত মাস ধরে কুঁড়ুবাবু কর্মসূচির সাথে থেকে পরিবেশ রক্ষার স্থানীয় আন্দোলনে জড়িয়ে পড়েন। এবং নানা গালগালাজ, নিগ্রহর ভয় দেখানোর পর 13ই আগস্ট রাতে ঘটল পুঁলিশী অত্যাচার। মন্দিরবাজার থানার ও সির নেতৃত্বে একদল পুঁলিশ রাত একটা নাগাদ কুঁড়ুপদ বাবুর বাড়ী রেইড করে। কুঁড়ুবাবু পুঁলিশ আসছে শুনলে বাড়ী থেকে সরে অন্যত্র আত্মগোপন করেন। তল্লাশি করব অথচ কিছুই আটক করব না, এমন শঙ্খলা রক্ষার দায় পুঁলিশের নেই। তাই ঐ রাতে কুঁড়ুবাবুর ছোট ছেলে চৌদ্দ বছর বয়সের রমেশ চৌধুরীকে পুঁলিশ

জোর করে তুলে নিয়ে যায়। কোন ওয়ারেন্ট ছিল না। কোন নির্দিষ্ট ফার্স্ট ইনফরমেশন রিপোর্টও নেই তখনও অশ্বিদ, কুঁড়ুবাবুর নামে। এদিকে রমেশকে টানা তিনদিন থানায় আটকে রেখে হুমকি, ভয় দেখানো হয়। 16ই আগস্ট থানায় গিয়ে গাববোড়িয়া গ্রামপঞ্চায়েত প্রধান ফাগুদনী চৌধুরীর নেতৃত্বে স্থানীয় মানুস্বজন রমেশকে বিনা শর্তে মুক্ত করে আনেন। প্রতিহিংসাপরায়ণ পুঁলিশ এরপর 17ই আগস্ট কুঁড়ুবাবু ও তাঁর বড় ছেলে রবীন চৌধুরীর নামে ডায়মন্ডহারবার মহকুমা কোর্টে মামলা রুজু করেছে চুরির অভিযোগে।

থানা, বি. ডি. ও. দপ্তর, এস. ডি. ও. দপ্তর, কোর্টে যখন 15ই আগস্ট স্বাধীনতা দিবসে জাতীয় পতাকা উড়ছে, ফুলচন্দন পড়ছে জাতির জনক-জননীদেব ফটোয়, ঠিক তখন মন্দিরবাজারে চলছে গরীব মানুস্বদের ভিন্নমত প্রকাশের স্বাধীনতা দমনের পাল্লা। 14ই আগস্ট কোম্পানির দালাল অনাথ খামারুর অভিযোগক্রমে থানা নোটিশ দিয়ে জয়মাল্য সর্দারকে থানায় ডেকে আনে। কুঁড়ুবাবুকেও ডেকেছিল, কুঁড়ুবাবু যাননি। কিন্তু সরল বিশ্বাসে জয়মাল্যাবাবু গেলেন। ও. সি জয়মাল্যাবাবুকে ভয় দেখান যে, জয়মাল্য যেন জমিমালিক নন্দদালাল ব্যানার্জীর (এই জমিতে জয়মাল্যাবাবু ভাগচাষী) জমিতে জোর করে চাষ করা বন্ধ করেন। নচেৎ কপালে বহু দুর্ভোগ আছে। জয়মাল্যাবাবু বলেন, এতদিনকার ভাগচাষী আমি, বিনা অপরাধে চাষের অধিকার ছাড়ব না। তখন ও. সি তাকে মাথোর করেন। তারপরেও জয়মাল্যাবাবুকে লোভ দেখান হয় যে, ‘তোকে দশ হাজার টাকা দেব ক্ষতিপূরণ বাবদ। তুই লিখে দে, এ জমিতে তোর কোনো অধিকার নেই।’ কিন্তু জয়মাল্যাবাবু এ ফাঁদে পা দেননি।

থানার ও সি 18ই আগস্ট সকাল দশটার থানায় হাজির হতে আদেশ করে একটি চিঠি পাঠান বিগ্‌ন্থানন্দ পুরকায়তকে, যিনি প্রতিরোধ কর্মিটির সক্রিয় কর্মী। এই চিঠিটি কিন্তু এই দিন সকালেই সাড়ে ছটার সময় বিগ্‌ন্থাবাবুর বাড়ীতে দেওয়া হয়। কেন আসতে বলা, কীসের আদেশ, কিছই লেখা নেই চিঠিতে। ঘটনা হচ্ছে এই যে, থানার প্রায় কোনো পদক্ষেপেরই লিখিত রেকর্ডস থানাতেই নেই। এই চিঠিটিও আন-অফিসিয়াল, কারণ তাতে থানার স্ট্যাম্প, প্যাড কিছই ব্যবহৃত নয়। বিগ্‌ন্থাবাবু যাননি অবশ্য। 20শে আগস্ট সন্ধ্যায় থানা দু'জিপ পুলিশ পাঠায় সুলতানপুরে। প্রথমেই আটক করে বিশ্বনাথ হালদারকে, উনি প্রতিরোধ কর্মিটির কর্মী। তাকে ও সি নির্দেশ দেয়, অন্যান্য কর্মীদের বাড়ী চিঠিয়ে দিতে, কোথায় এখন পাওয়া যাবে তা বলতে। কিন্তু তিনি হুমকি সহ্য করেও কিছ জানাননি। এরই প্রতিবাদে 21শে আগস্ট দুপুরে দু'লরি মানুষ গিয়ে ডায়মণ্ডহরবার এস. ডি. ও-র কাছে ডেপুটেশন দেন। এস. ডি. পি. ও. 23শে আগস্ট কর্মিটির চারজনকে থানায় আসতে বলে চিঠি দেন। সেখানে মীমাংসার সূত্র খোঁজা হয়। মন্দিরবাজারের মানুষ জানতে চান, এসবের মানে কী। কিন্তু তাঁদের প্রশ্নের উত্তর দেবার দায়িত্ব এস. ডি. ও. বা এস. ডি. পি. ও. নেবেন না। থানার শূদ্ধ আইন শৃঙ্খলা রক্ষার দায়, তাও স্বার্থমত আইনভঙ্গ করে। 10ই সেপ্টেম্বর মন্দিরবাজার বি. ডি. ও. চিঠি দিয়ে চার্লসজন জমি-মালিককে তার অফিসে ডাকন, যাদের জমি কেনা কারখানা বসানোর জন্য জরুরী অথচ যারা দুষণের ভয়ে জমি বিক্রি না করার কঠিন সিদ্ধান্ত নিয়েছেন। সেই মিটিং-এ বি. ডি. ও. উপস্থিত জমি-মালিকদের শিল্পায়নের স্বার্থে এলাকার উন্নতির স্বার্থে জমি বিক্রি করতে প্ররোচিত করেন। সকলে দুষণের প্রপ্ন, জমি বিক্রি না করার

স্বাধীনতার প্রপ্ন তুললে বি. ডি. ও. অত্যন্ত ক্রোধ প্রকাশ করে একতরফা ভাবে মিটিং বন্ধ করে দেন। অপমানিত বোধ করে সবাই বেরিয়ে আসেন। স্থানীয় এম এল এ সুলভম্বরায় সি পি এম আঞ্চলিক কর্মিটিকে জুনের দ্বিতীয় সপ্তাহে নির্দেশ দেন জমি কিনতে কোম্পানীকে সাহায্য করার জন্যে। নিজেও জমি বিক্রি করতে মালিকদের প্ররোচিত করতে থাকেন। 26শে জুন এম. এল. এ কারখানা কোনো দুষণ ছড়াবে না, এ বক্তব্য বিশদে জানিয়ে কারখানা বসানোর অনুমোদন দিতে 'অনুরোধ' করেন রাজ্য দুষণ নিয়ন্ত্রণ পর্ষদকে। এ নিয়ন্ত্রণ সাধারণ সি পি এম সমর্থকদের মধ্যে বিক্ষোভ দেখা দিয়েছে।

সত্যিই মন্দিরবাজার এখন দু'গিণবিরে বিভক্ত। একপক্ষে শতকরা নব্বইজন মানুষ, যারা দুষণ চান না, চাষীজমিকে শিল্পজমিতে পরিণত করতে চান না, এলাকার একফসলী চাষকে বিপর্যস্ত করতে চান না এবং বেকারত্বের সঠিক সমাধান চান। অন্যপক্ষের মূল যোশ্বা কোম্পানী। তার সাথে স্থানীয় দালাল, কিছ জমি মালিক, কিছ শিক্ষক, বুদ্ধিজীবী। এবং ক্রমশঃ থানা, বি ডি ও, এম এল এ প্রশাসনিক ও রাজনৈতিক ক্ষমতা নিয়ে কোম্পানীর হয়ে যুদ্ধ করছেন স্থানীয় মানুষের বিরুদ্ধে। কোম্পানী স্পষ্টতই আইন ভেঙেছেন জমি কেনার ক্ষেত্রে। পুলিশ গ্রেপ্তার, বিনা অভিযোগে আটক ইত্যাদি করে আইন ভেঙেছেন। এসব কারণেও, যারা এতদিন দুষণ—বিরোধী হওয়া সত্ত্বেও কারখানা বসানোর সপক্ষে ছিলেন, তারা কোম্পানী ও পুলিশের কীর্তিকলাপে সন্দ্বিধ হছেন। কারখানা বসার আগেই যারা এত গায়ের জোর দেখাচ্ছে, একবার কারখানা চালু হলে পর তারা আর দুষণ-ক্ষতিগ্রস্ত মানুষদের কথা শুনবে?

দীপক

*With best compliments from :*

**Dalmia Dairy Industries Ltd.**

**12-B. Stephen House**

**4, B B. D. Bagh East**

**Calcutta-700 001**

*Makers of Quality Milk Products*

# জপুরে ক্রোমিয়াম দূষণ

সরস্বতীর মধ্যে ভূত

প্রায় মাস দুয়েক আগে দৈনিক সংবাদপত্রগুলির আইন-আদালত সংক্রান্ত স্তম্ভে একটি ছোট কিন্তু তাৎপর্যপূর্ণ সংবাদ অনেকের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিল। তার মর্ম সংক্ষেপে এই যে—দক্ষিণ দমদমের জপুর রোডে ঘনবসতিপূর্ণ এলাকার মধ্যে একটি রাসায়নিক কারখানা, মেকাল কোমিক্যাল লিমিটেড থেকে ক্রোমিয়াম দূষণ হচ্ছে, এই অভিযোগে স্থানীয় ভুক্তভোগী জনসাধারণের পক্ষে কয়েকজন ব্যক্তি কারখানাটি বন্ধ করার দাবী নিয়ে হাইকোর্টে রিট আবেদন দাখিল করেছেন। পরিবেশ দূষণের প্রমাণস্বরূপ তাঁরা আদালতে উপস্থিত করেন কারখানার আশেপাশের কিছু কুরো এবং পুকুরের জলের রাসায়নিক বিশ্লেষণের দুটি রিপোর্ট। এর মধ্যে একটি দিয়েছেন কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মেরিন সায়েন্স-এর বিভাগীয় প্রধান ডঃ অমলেশ চৌধুরী; অপরটি ওয়েস্ট বেঙ্গল পলিউশন কন্ট্রোল বোর্ডের ব্যারাকপুর শাখার সহকারী ইঞ্জিনিয়ার শ্রী বি.এল. চক্রবর্তীর দেওয়া। দুটি রিপোর্ট থেকেই জানা গিয়েছিল যে কুরো এবং পুকুরের জলে অত্যন্ত বিপজ্জনক মাত্রায় ছয় যোজ্যতার ক্রোমিয়াম উপস্থিত। এরই ভিত্তিতে বিচারপতি সুহাস সেন আদেশ দেন কারখানাটিকে এক মাসের জন্য বন্ধ রাখার। প্রায় সেই সময় থেকেই পশ্চিমবঙ্গ বিজ্ঞানকর্মী সংস্থার একটি প্রতিনিধিদল জপুরে যাতায়াত করতে শুরু করে—প্রাথমিক উদ্দেশ্য ছিল অবস্থাটা খতিয়ে দেখা। এ সম্পর্কে একটি তথ্যপূর্ণ প্রতিবেদনও আপনারা গত সংখ্যার বি-ও-বিতে পড়েছেন। ইতিমধ্যে সেখানকার জল গাড়িয়েছে অনেকদূর—আক্ষরিক অর্থেই।

কারখানা বন্ধ হওয়ার কিছুদিন পরে 9.8.87 তারিখে বিজ্ঞানকর্মী সংস্থার প্রতিনিধিরা কারখানা সংলগ্ন দাগা কলোনীর কয়েকটি বাড়ীর কুরোর জল এবং পুকুরের জল সংগ্রহ করে আনে। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের কোমিক্যাল টেকনোলজি বিভাগের অধ্যাপক ডঃ রবীন্দ্র মজুমদার সেগুলিকে পরীক্ষা করে 21.8.87 তারিখে একটি রিপোর্ট দেন। তার সারাংশ নিচে দেওয়া হল :

নমুনা নং	pH	Cr (VI)-এর পরিমাণ (mg/l)
(1)	7.4-7.5	96.65
(2)	7.4-7.5	78.10
(3)	7.4-7.5	49.90
(4)	7.4-7.5	38.10
(5)	7.4-7.5	30.60
(6)	7.4-7.5	14.65
(7)	7.4-7.5	3.45
(8)	7.4-7.5	1.55

প্রসঙ্গত উল্লেখ্য যে এই জলের নমুনাগুলির মধ্যে শুধু 7 নম্বরেরটি দাগা কলোনীর অন্তর্গত পুকুরের জল, বাকীগুলি সমস্তই বাড়ীর কুরোর জল, যা কলোনীর মানুষজনের নিত্যব্যবহার্য; পানীয় হিসাবে

এবং অন্যান্য কাজেও। আর, সারা পৃথিবীতে পানীয় জলে ক্রোমিয়াম (VI) এর সর্বোচ্চ অনুমোদনযোগ্য মাত্রা (MPC) হল 0.05 mg/l। অর্থাৎ তথাকথিত অনুমোদিত মাত্রার মানদণ্ড অনুযায়ী পরিবেশ দূষিত হয়েছে দশ থেকে হাজার গুণেরও বেশী!

## কারখানার দেওয়ালের ভিতর

এখন প্রশ্ন ওঠা স্বাভাবিক, যে কারখানার আশেপাশে যদি জলের উৎসগুলির এই দশা হয়ে থাকে তবে কারখানার ভিতরের অবস্থা কেমন? শ্রমিকেরাই বা তাঁদের কাজের ঝুঁকি সম্পর্কে কতদূর জানেন? 1986-র Factories (Amendment) Act-এ পরিষ্কারভাবে বলা হয়েছে যে, যেকোনো hazardous industry-র ক্ষেত্রে (যার মধ্যে ক্রোমি়াম শিল্পও পড়ে) মালিকপক্ষ শ্রমিকদের বিশদভাবে জানাতে বাধ্য থাকবেন তাঁদের কাজ কি কি পেশাগত ঝুঁকি রয়েছে, বা স্বাস্থ্যের কি কি ক্ষতি হওয়ার সম্ভাবনা রয়েছে। এমনকি কারখানার আশেপাশের লোকজনও এ সম্পর্কে কোনো তথ্য জানতে চাইলে তাঁরা তা জানাতে বাধ্য। এতদসত্ত্বেও, খুব সহজবোধ্য কারণে, বি-ও-বি'র প্রতিনিধিদের সঙ্গে যে কজন শ্রমিক কথাবার্তা বলেছেন, তাঁদের কার্যরই ক্রোমি়াম-শিল্পের সঙ্গে জড়িত occupational hazard সম্পর্কে কোনো ধারণা আছে বলে জানা যায়নি।

সাধারণভাবে দেখা গেছে যে শিল্পদূষণের সবচেয়ে জটিল, chronic প্রতিক্রিয়াটা হয় শ্রমিকদেরই ওপর। সে কারণেই, জপুরের সোডিয়াম ডাইক্রোমেট কারখানার শ্রমিকেরা জ্ঞাতসারে বা অজ্ঞাতসারে এই দূষণের শিকার হয়েছেন কিনা সে বিষয়ে অনুসন্ধান চালানোর প্রয়োজন আছে।

## ক্রোমিয়াম দূষণ ছড়াচ্ছে : ক্রমশ আরো দূরে

গত দু'বছর ধরে উল্লিখিত কারখানার চত্বরের মধ্যে একটি গর্তে বর্জ্য পদার্থ হিসাবে সোডিয়াম সালফেট ফেলা হত। তার সঙ্গে মিশে থাকা সোডিয়াম ডাইক্রোমেট বৃষ্টির জলে ধুয়ে এবং মাটিতে চুঁইয়ে এসে আশেপাশের জলের উৎসগুলিকে দূষিত করেছে। দূষণের অভিযোগ আদালতে উপস্থিত করার সঙ্গে সঙ্গে কারখানা কর্তৃপক্ষের টনক নড়ে এবং তাঁরা প্রায় রাতারাতি নতুন একটি dumping site খুঁজে বার করে ফেলেছেন। এ জায়গাটি জপুর রোড থেকে বেশী দূরে নয়। দমদম মতিঝিল কলেজের (আর্টস) হোস্টেলের পিছনদিকে একটি বিশাল মাঠে পর্বতপ্রমাণ আবর্জনা এবং ঈষৎ হলদে রংয়ের trade effluent এর শুপের নীচে থেকে উঁকি মারতে দেখা যাবে একটি ভিত্তিপ্রস্তরকে। তাতে লেখা রয়েছে, দক্ষিণ দমদম পুরসভার একটি হাসপাতাল তৈরি হবে সেখানে। মাঠের পিছনে একটি বড় স্বচ্ছজলের পুকুরও রয়েছে। মাটিতে চুঁইয়ে এবং বাতাসে ছড়িয়ে ওই বিপুল

পরিমাণ বর্জ্য পদার্থ অর্চরেই একটি বিরাট অঞ্চলকে দূষিত করবে, নষ্ট হবে পুকুরের জলও। জপূর দাগা কলোনীর দূষণ বিরোধী কমিটির পক্ষ থেকে এই অঞ্চলের সাধারণ মানুষকে তাঁদের সম্ভাব্য বিপদ সম্পর্কে সচেতন করার জন্য একটি মিটিং ডাকা হয়েছিল গত 30 শে অগস্ট। কিন্তু তাঁদের কাছ থেকে কোনরকম সাড়া মেলেনি। কারণটা সম্ভবত রাজনৈতিক, এবং সহজবোধ্য—এখানে দূষণবিরোধী হওয়া মানে সরাসরি ক্ষমতাসীন গোষ্ঠীর বিরোধিতা করা, যে ঝুঁকি কেউই নিতে চান না।

### একুশে আইন

ইতিমধ্যে আদালতের নির্দেশে অগস্টের মাঝামাঝি W. B. Pollution Control Board-এর পক্ষ থেকে জপূর দাগা কলোনীর কুরো, টিউবওয়েল ও পুকুরের জল এবং কারখানার অন্তর্গত পুকুরের জলের নমুনা সংগ্রহ করে নিয়ে গিয়ে পরীক্ষা করা হয় এবং তার রিপোর্ট হাইকোর্টে পেশ করা হয়। এই রিপোর্টে জানানো হয়েছে যে বেশীরভাগ জলের নমুনায় (একটি বাদে) Cr (VI)-এর পরিমাণ অন্তর্জাতিক অনুমোদন যোগ্য মাত্রার (MPC) থেকে কম। এরই ভিত্তিতে আদালতের আদেশে মেকাল কেমিক্যাল-এর কারখানাটি আবার খুলেছে। অর্থাৎ অব্যাহত রয়েছে আবার আগের মতো বাতাসে মাটিতে, জলে, বিপুল পরিমাণ ক্ষতিকারক দূষক ছড়ানো।

গত 26শে অগস্ট কারখানার মালিকের পক্ষ থেকে একটি affidavit করা হয়, যাতে সরাসরিভাবে সর্বপ্রকার দূষণের অভিযোগ অস্বীকার করা হয়েছে এবং আরো বলা হয়েছে যে ডঃ অমলেশ চৌধুরীর কোনো অধিকার নেই (....is not the properly authorised person....) দূষিত জলের বিশ্লেষণ করে রিপোর্ট দেওয়ার। প্রশ্ন হচ্ছে—অধিকারটা তবে কার? Water (Prevention and Control of Pollution) Act, 1974, এ বলা হয়েছে যে একমাত্র Central বা State Pollution Control Board দ্বারা স্বীকৃত কোনো ল্যাবরেটরী থেকে জলের নমুনা পরীক্ষা করলে তবেই তা আদালতে গ্রাহ্য হবে, নতুবা নয়। অর্থাৎ ভুল রয়ে গেছে সরষের মধ্যেই।

একটু অন্যভাবে ব্যাপারটা দেখলে এইরকম দাঁড়ায় যে, একজন উচ্চপর্বায়ের বিশেষজ্ঞের (academic বা non-academic) দক্ষতার কোনো স্বীকৃতি নেই যতক্ষণ না তিনি Pollution Control Board-স্বীকৃত কোনো ল্যাবরেটরীতে analyst-এর পদাধিকারী হচ্ছেন। দূষণ-সংক্রান্ত আইনের এই মৌলিক অসঙ্গতিটুকু থেকেই পরিষ্কার হয়ে যায় তার উদ্দেশ্য আসলে কি। এই বিচিত্র আইনের ফাঁক দিয়ে হয়তো সহজেই গলে বেরিয়ে যেতে পারবেন মেকাল কেমিক্যাল-এর মালিক, কারণ ফাঁকটা রাখা হয়েছে শিল্পপতির স্বার্থেই, কিন্তু এও জেনে রাখা ভাল যে দূষণ নিয়ন্ত্রণ আইন ছাড়াও অন্য আইন আছে যেখানে তাঁদের নিস্তার পাওয়াটা তত সহজ হবে না।

সুরশ্রী চৌধুরী

### ক্রোমিয়াম (VI) এর-Toxicology

মানুষের স্বাস্থ্যের ওপর (পরিবেশের অন্যান্য জৈব উপাদানের কথা আপাতত ছেড়েই দেওয়া গেল) ক্রোমিয়াম দূষণের প্রতিক্রিয়াগুলি সংক্ষেপে এইরকম:

□ বাতাসে ক্রোমেট/ডাইক্রোমেট যৌগের কণা ছড়িয়ে গিয়ে aerosol তৈরি করলে তার সংস্পর্শে চর্মপ্রদাহ এবং হাতে, পায়ে, আঙুলের ফাঁকে দূষণজনিত ক্ষত দেখা দিতে পারে। (ডাক্তারী পরিভাষায় Chrome hole বা Chrome Ulcer)। সময়মত চিকিৎসা না হলে এ থেকে আশেপাশের joint-এ সংক্রমণ ছড়াতে পারে, যার ফলে এমনকি একটি গোটা আঙুল পর্যন্ত নষ্ট হতে পারে। এছাড়া চোখের পাতার, এবং নাকের ফুটোর গোড়াতেও ক্ষত হবার সম্ভাবনা রয়েছে। দাগা কলোনীর মানুষের মধ্যে এর বেশীরভাগ উপসর্গই লক্ষ্য করা গেছে, যদিও কোনো ডাক্তারী সমীক্ষা হয়নি।

□ তিরিশের দশকে প্রথম জানা গিয়েছিল যে ক্রোমেট-শিল্পের শ্রমিকদের মধ্যে ফুসফুস ও শ্বাসনালীর ক্যানসারের ঝুঁকি অত্যন্ত বেশী। পর ততীকালে সারা পৃথিবীতে, বিশেষতঃ জার্মানী, ব্রিটেন ও আমেরিকায় শ্রমিকদের ওপর সমীক্ষা চালিয়ে সন্দেহাতীতভাবে জানা গেছে যে ছয় যোজাতার ক্রোমিয়াম যৌগগুলি (বিশেষত অদ্রব্য ক্রোমেট) মানবদেহে শ্বাসনন্ত্রের বিভিন্ন অংশে ক্যানসারের সম্ভাবনা বহুগুণে বাড়ায়। অবশ্য এ বিষয়ে এখনো কোন নির্দিষ্ট exposure-response relationship পাওয়া যায় নি।

□ নাকের মিউকাস মেমব্রেনের ওপর ক্রোমেট কণার প্রভাব অত্যন্ত ক্ষতিকর। বহুদিন ধরে ক্রোমেট-কণায়ুক্ত বাতাসে নিঃশ্বাস নিলে শ্বাসনালীর উপরদিকে chronic irritation জনিত নানারকম উপসর্গ দেখা দিতে পারে। ক্রোমেট শিল্পের শ্রমিকদের ওপর সমীক্ষা চালিয়ে দেখা গেছে অনেকেরই নাকের septum ফেটে গেছে (perforation of the nasal septum)। এই উপসর্গটি যথেষ্ট যন্ত্রণাদায়ক নয়, এবং সাধারণভাবে স্বাস্থ্যের কোনো ক্ষতি করে না বলে অনেকেই এটা বুঝতে পারেন না।

□ ক্রোমেট-কণার সংস্পর্শে allergic reaction-ও হতে পারে। উপসর্গ—হাঁপানী বা চর্মপ্রদাহ।

□ খাবারের সঙ্গে ক্রোমিয়াম (VI) যৌগ পেটে গেলে বমিভাব, পেটবাথা, ডায়েরিয়া ইত্যাদি উপসর্গ দেখা দিতে পারে। পৌষ্টিকনালী থেকে শোষিত হয়ে রক্তে পৌঁছলে ক্রোমেট আয়ন রক্তের প্রোটিনের সঙ্গে যুক্ত হয় বলে প্রমাণিত হয়েছে। এর জন্য নানারকম জটিল উপসর্গ দেখা দিতে পারে। এছাড়া, প্রচণ্ড ক্ষতি হয় কিডনীর।

এই প্রসঙ্গে বলা যায়, যে প্রায় সবক্ষেত্রেই ক্রোমেট দূষণের ওপর epidemiological surey ইত্যাদি হয়েছে প্রধানত ক্রোমেট-শিল্পের শ্রমিকদের ওপর। জপূরের অবস্থাটা সে তুলনায় একটু অনারকম। এখনো ক্রোমিয়াম দূষণ ছড়িয়েছে শুধু বাতাসে মাধ্যমে নয়, জলের মাধ্যমেও। তাছাড়া, এখানে আক্রান্ত ব্যক্তির বেশীরভাগই শ্রমিক নয়। সব মিলিয়ে বলা যায় যে এখানে ক্রোমেট দূষণের প্রতিক্রিয়ার ওপর intensive সমীক্ষা ও (সম্ভব হলে) গবেষণা চালানো যেতে পারে। সে সুযোগের সর্বাবহার না করা গেলে তার দায় আমাদের গণবিজ্ঞান-কর্মীদের ওপরই বর্তাবে।

R. N. 34929/79  
YEAR 11 NUMBER 2-3

A bi-monthly magazine  
VIGYAN O-VIGYANKARMI  
c/o A. Lahiri  
EC 106, Salt Lake, Cal-64  
Sept.-Dec. 1987

# Jaishwal Traders

*Engineer, Brick Manufacturer & Govt. Contractor*

SATISH NANDI ROAD

P. O. Kanchrapara

Dist. 24 paraganas

West Bengal

Phone : { Kalyani-474  
Calcutta-35-4987 pp

সম্পাদকমণ্ডলীর পক্ষে রবীন মজুমদার কতর্ক ইটারনিটি প্রেসের পক্ষে লক্ষ্মী প্রেস, 15 সি, পণ্ডান ঘোষ লেন, কলিকাতা-9, থেকে  
মুদ্রিত ও প্রকাশিত।